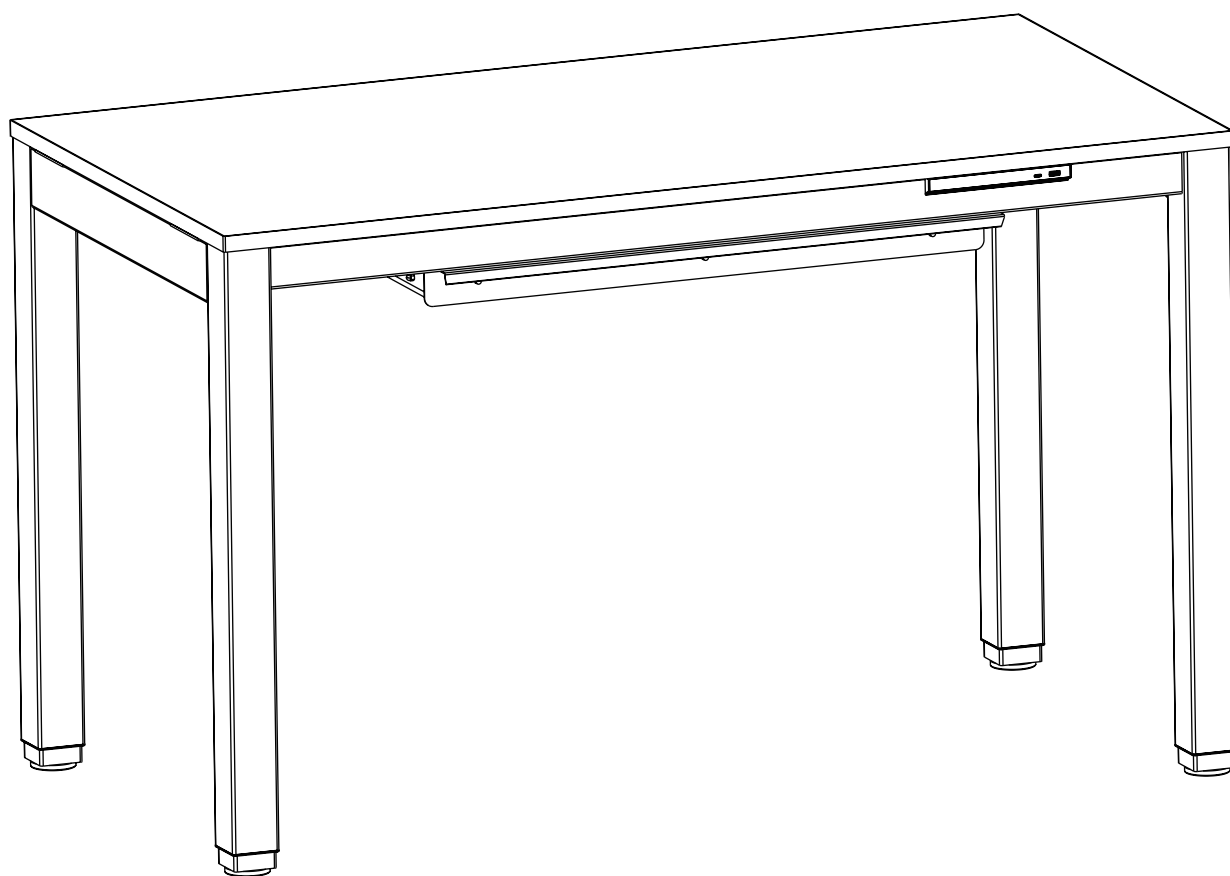
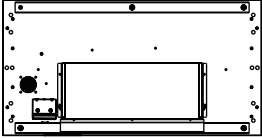
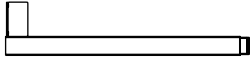
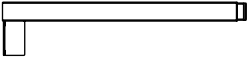
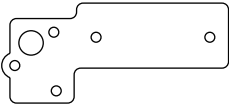
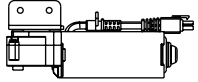
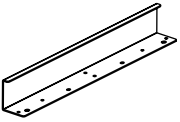
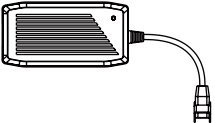
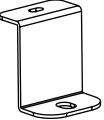
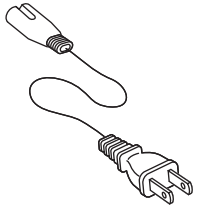
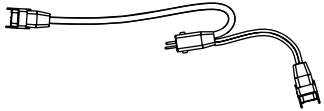
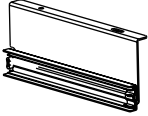




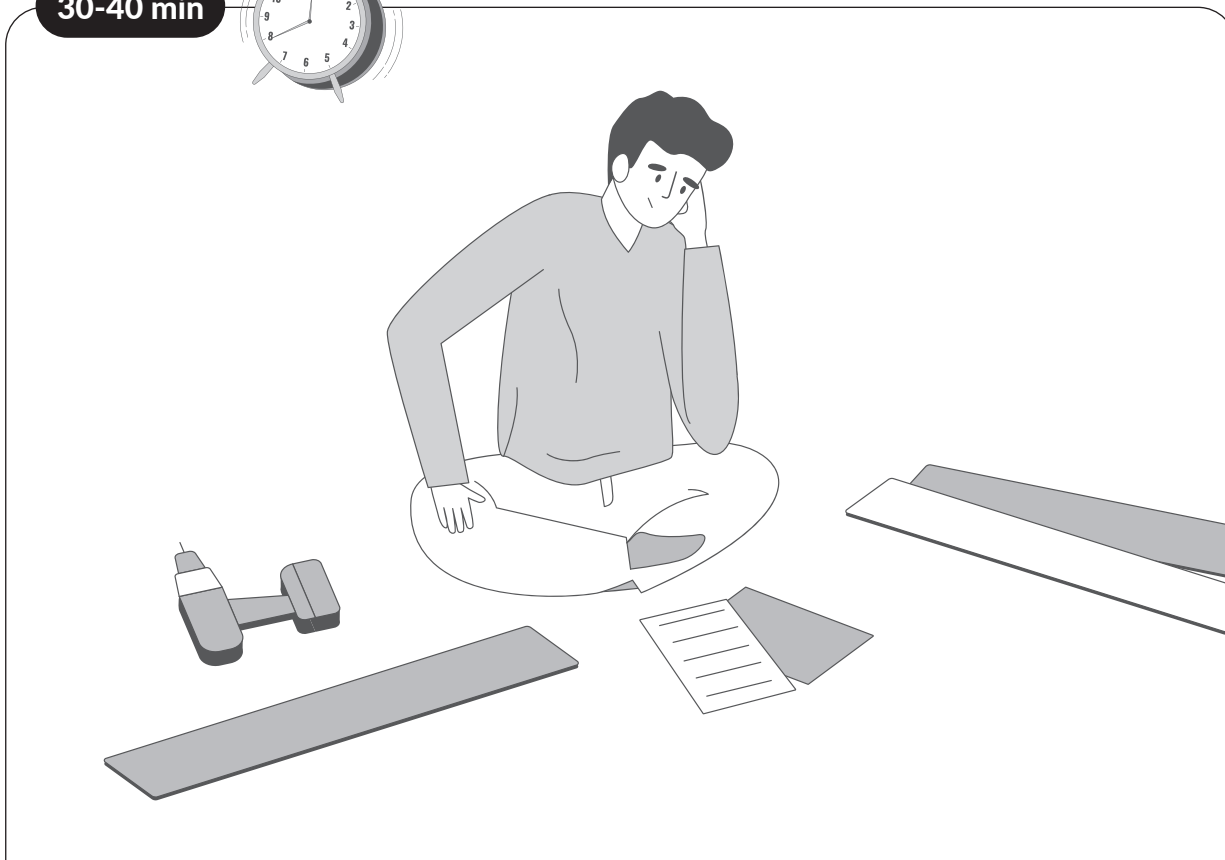
Jan Nowak®

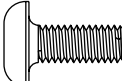
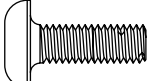


MODEL:
EVAN

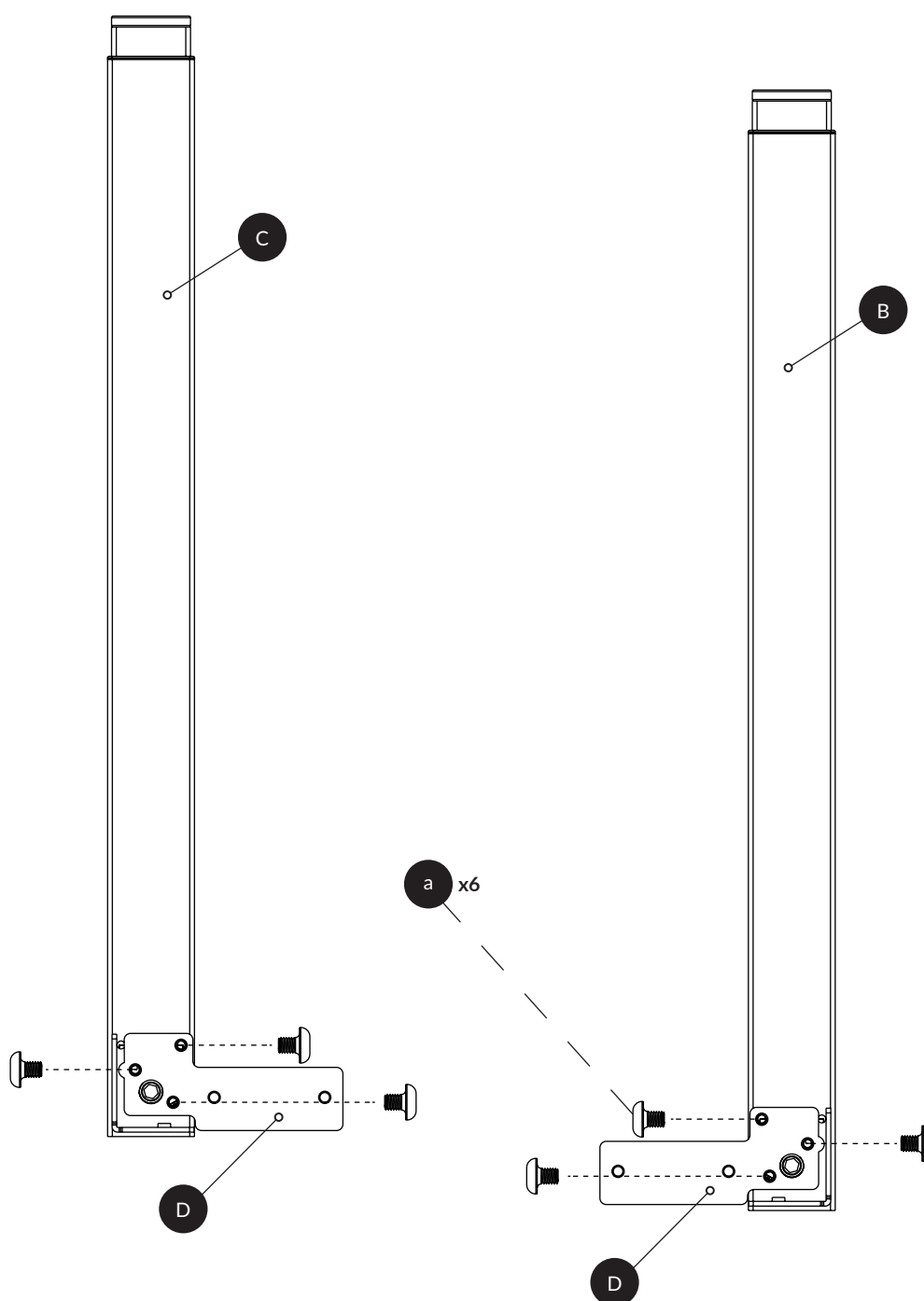
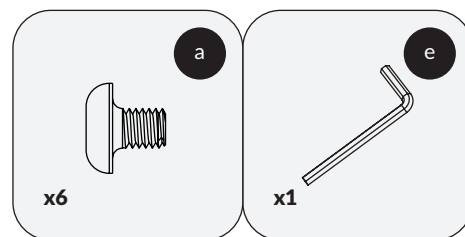
A x1 	B x2 	C x2 
D x4 	E x2 	F x2 
G x2 	H x1 	I x1 
J x1 	K x1 	L x1 
M x1 	N x1 	O x1 

30-40 min

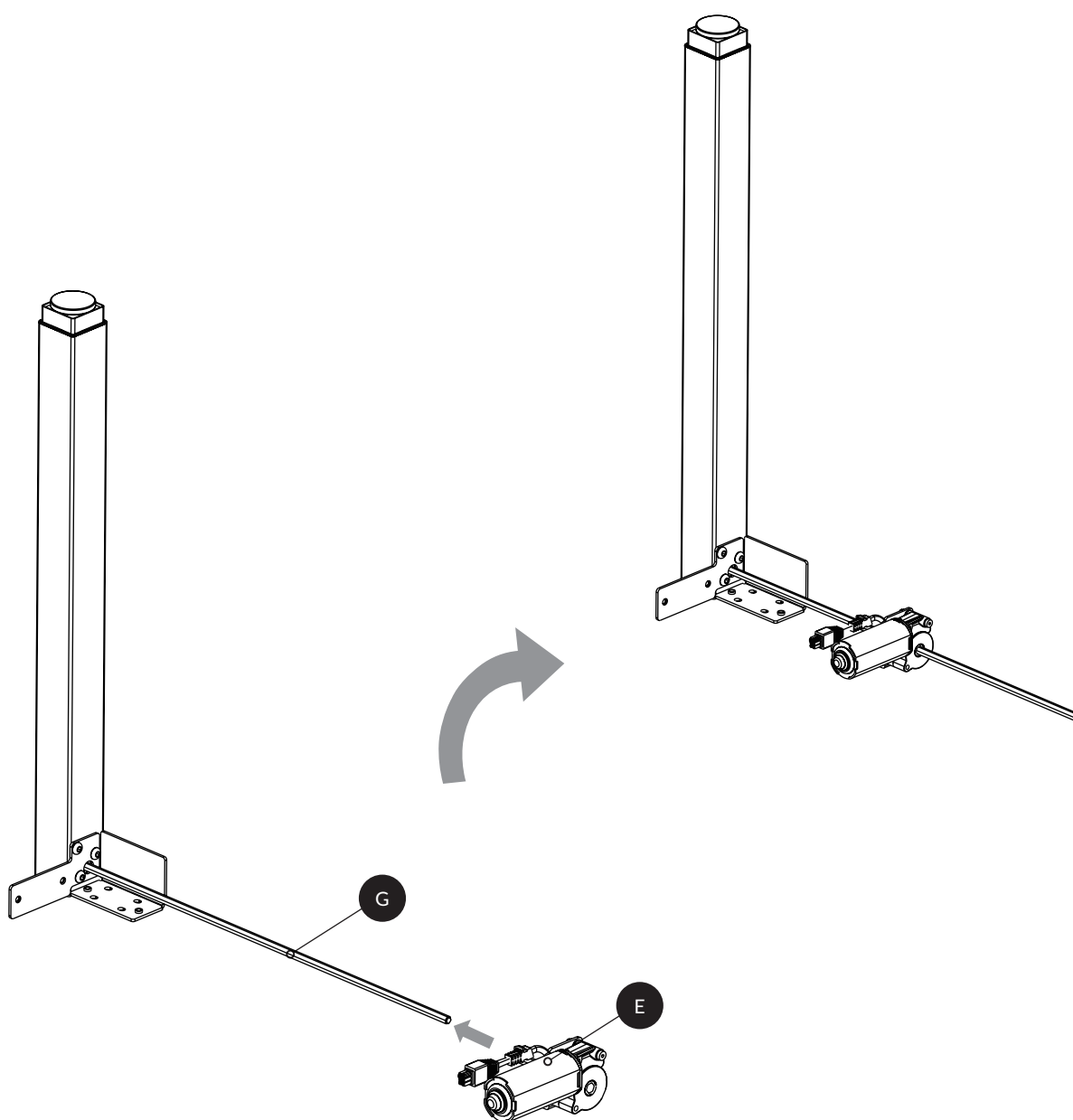


a  x36	b  x11	c  x8
d  x6	e  x1	

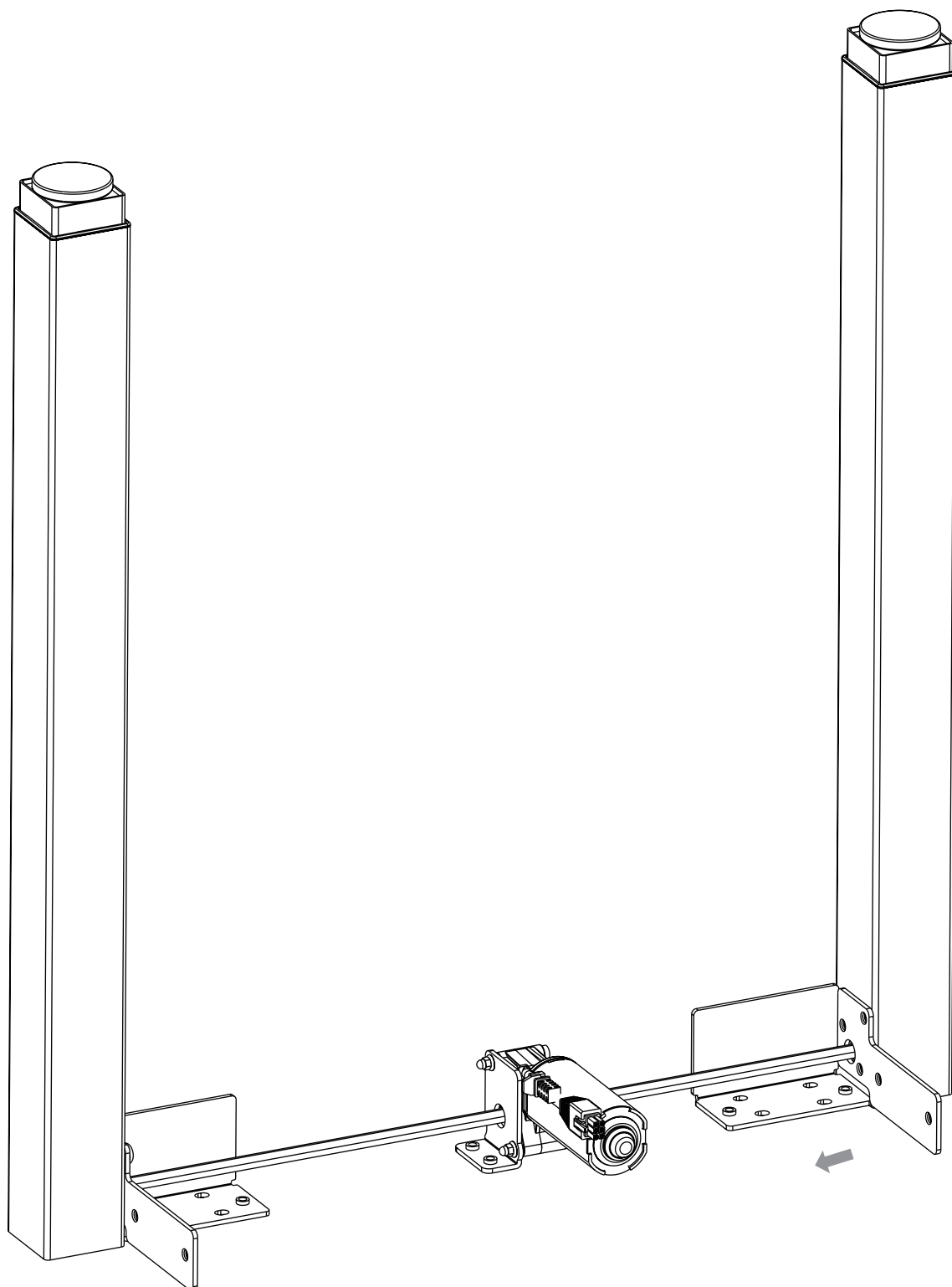
1.



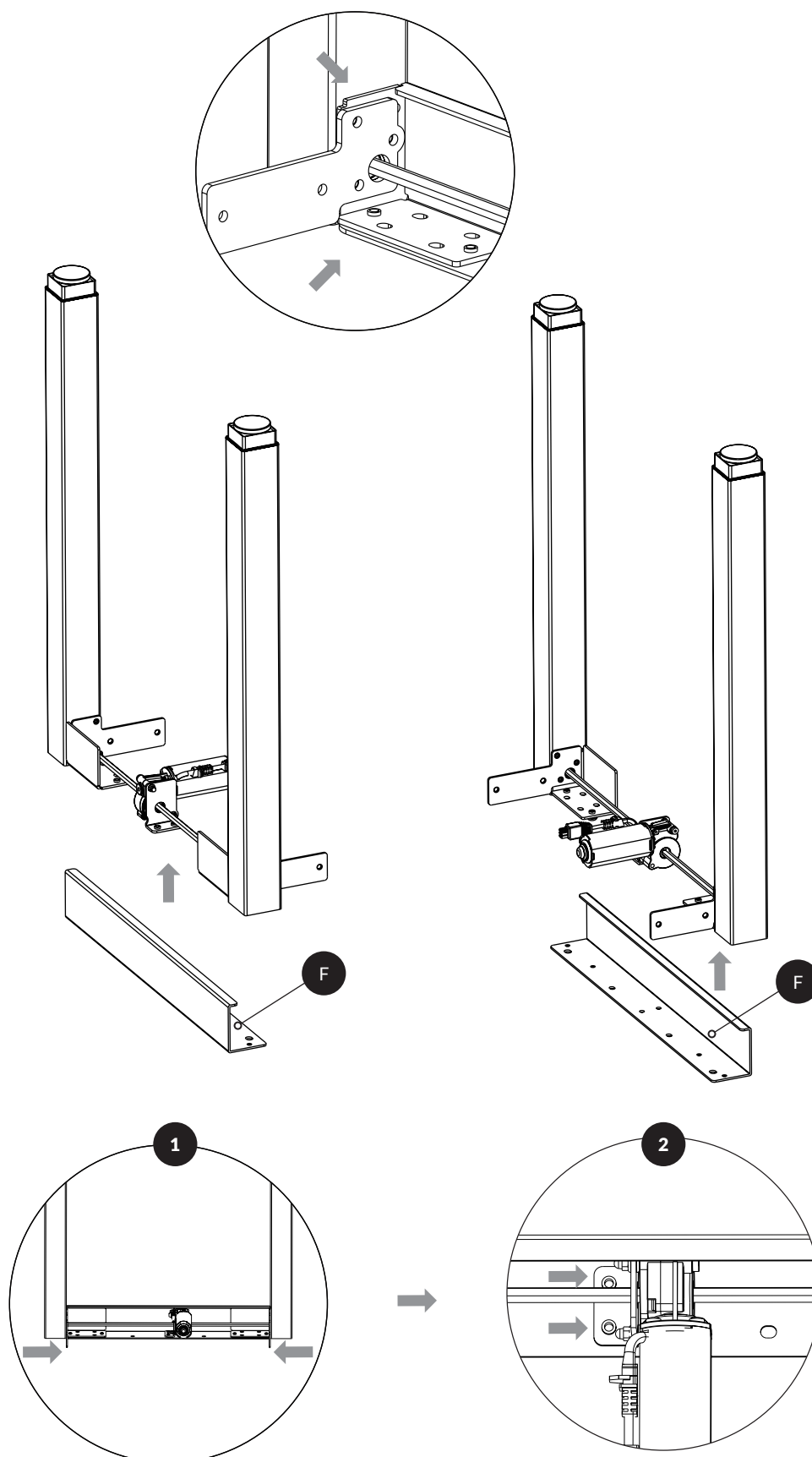
2.



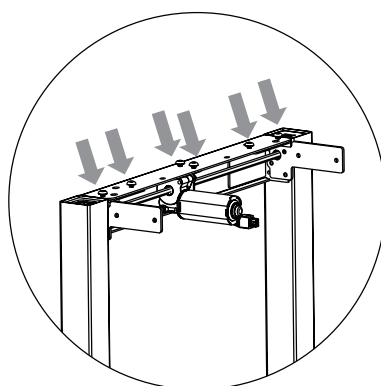
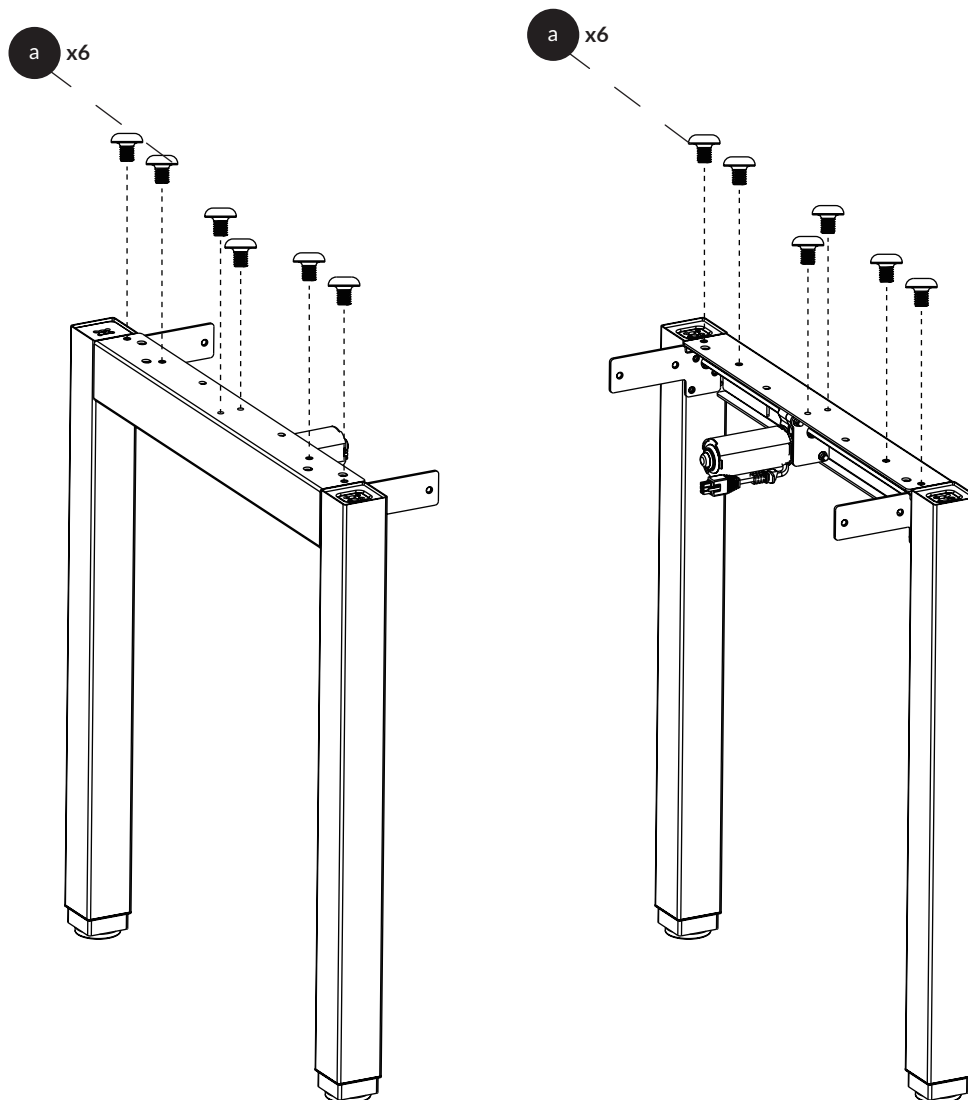
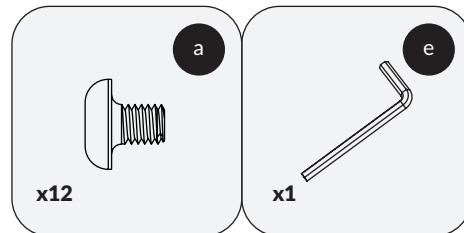
3.



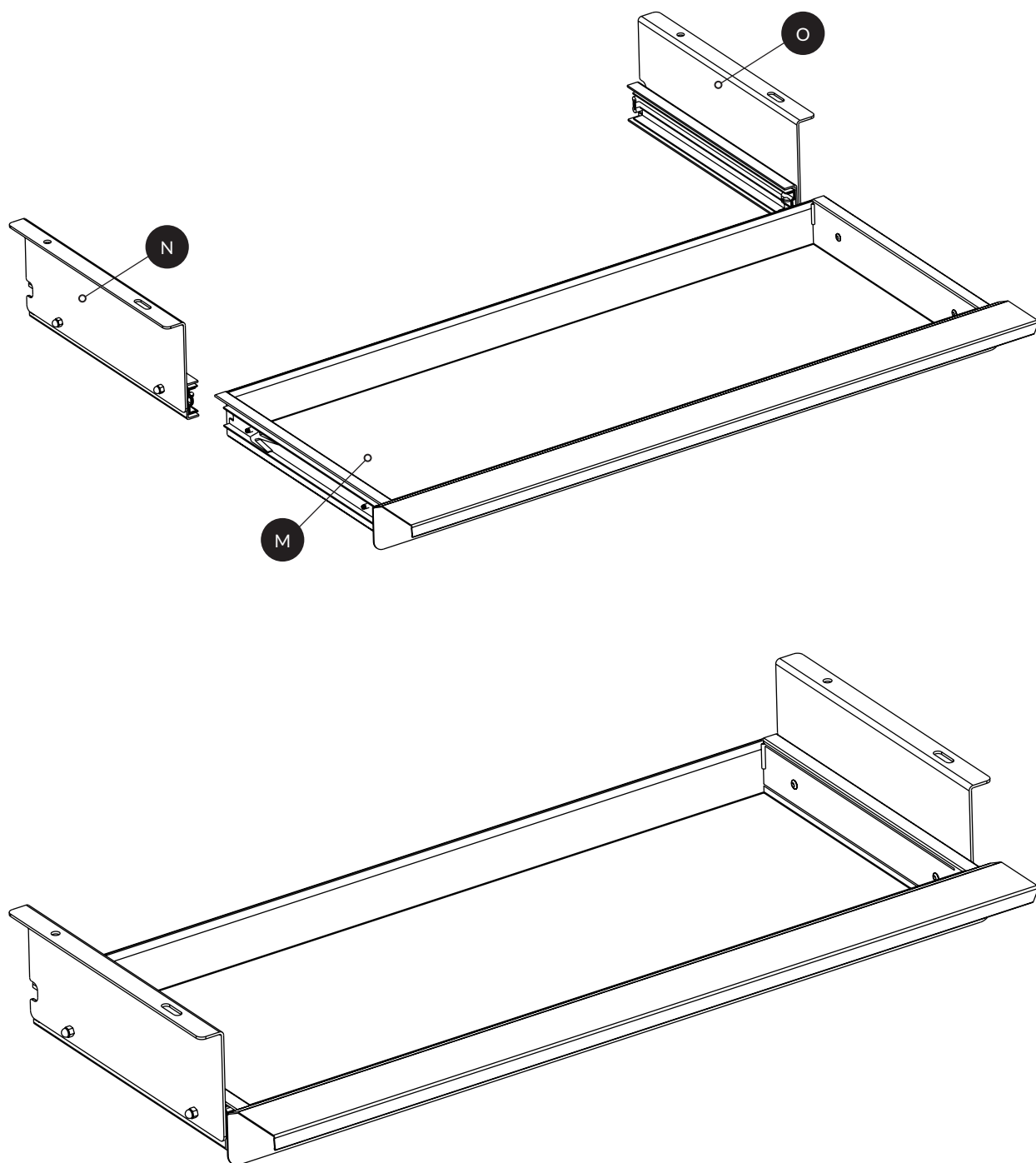
4.



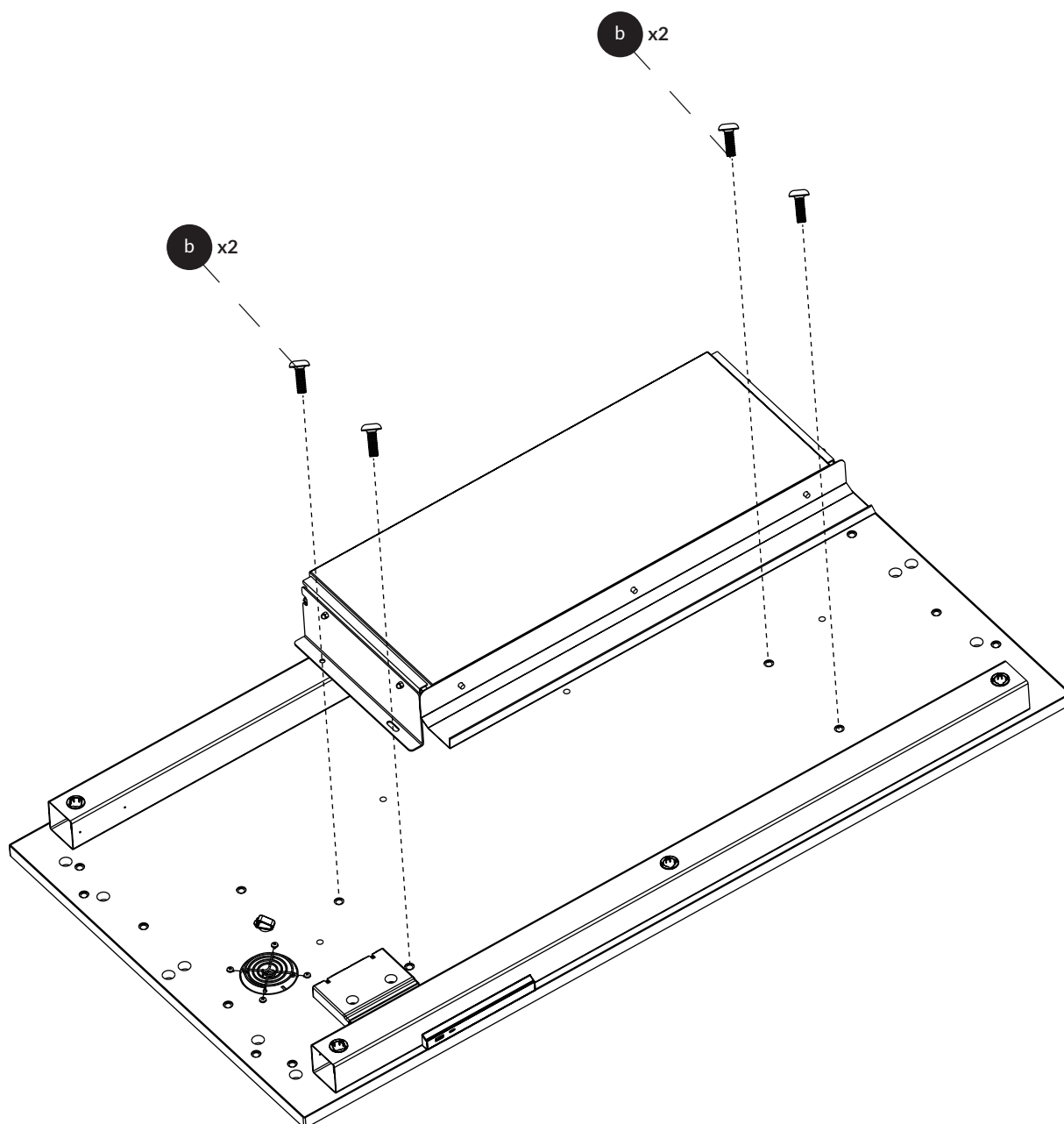
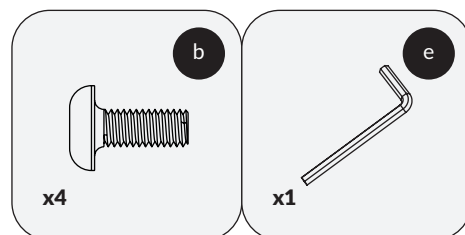
5.



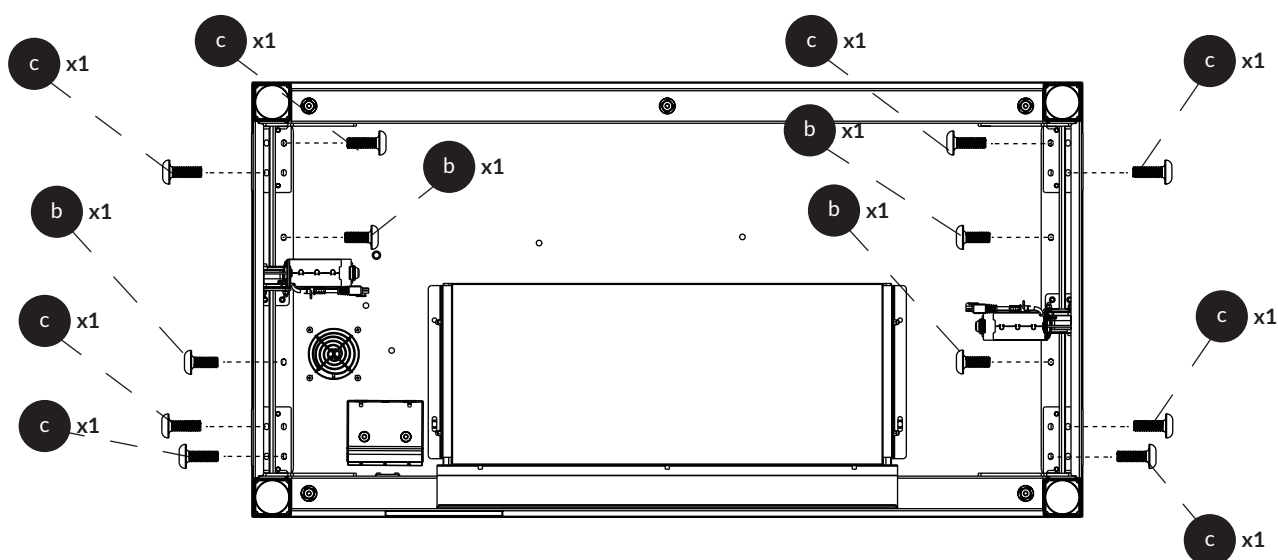
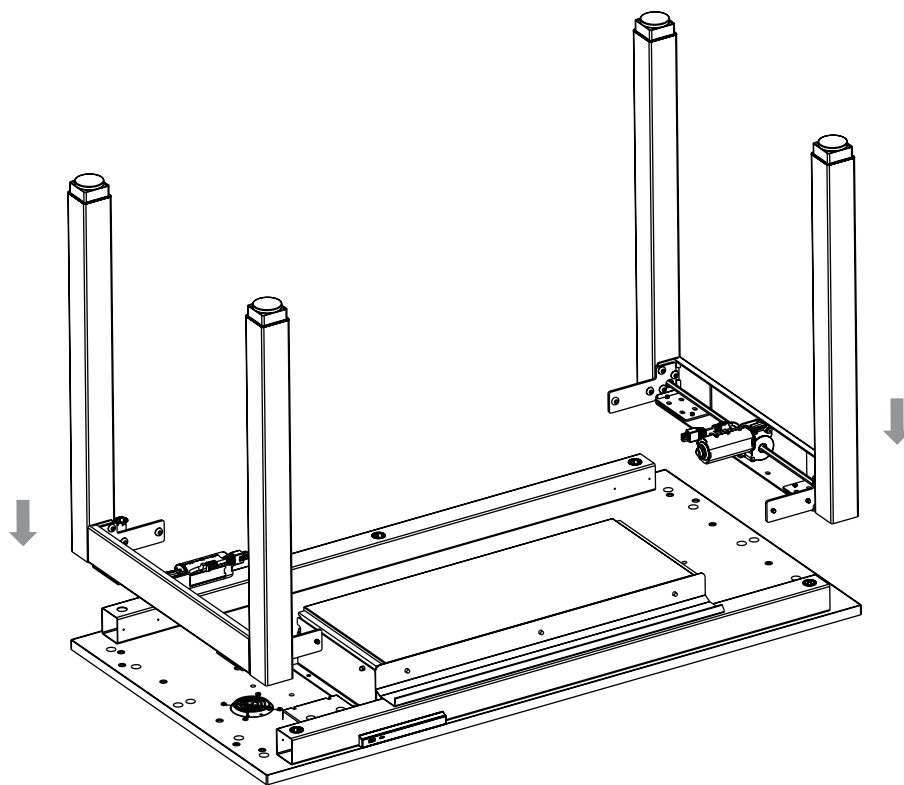
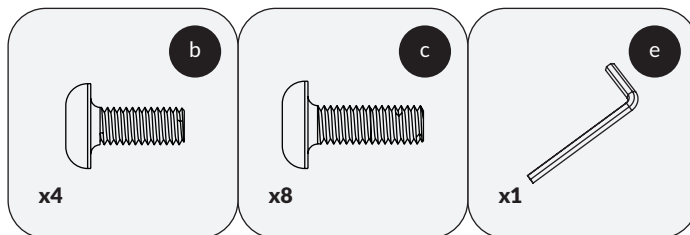
6.



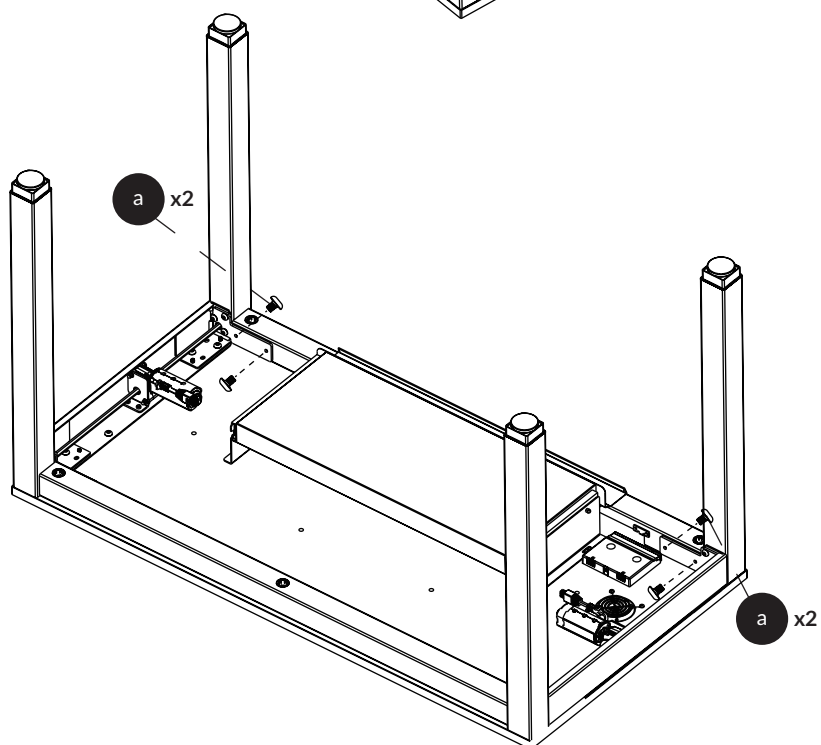
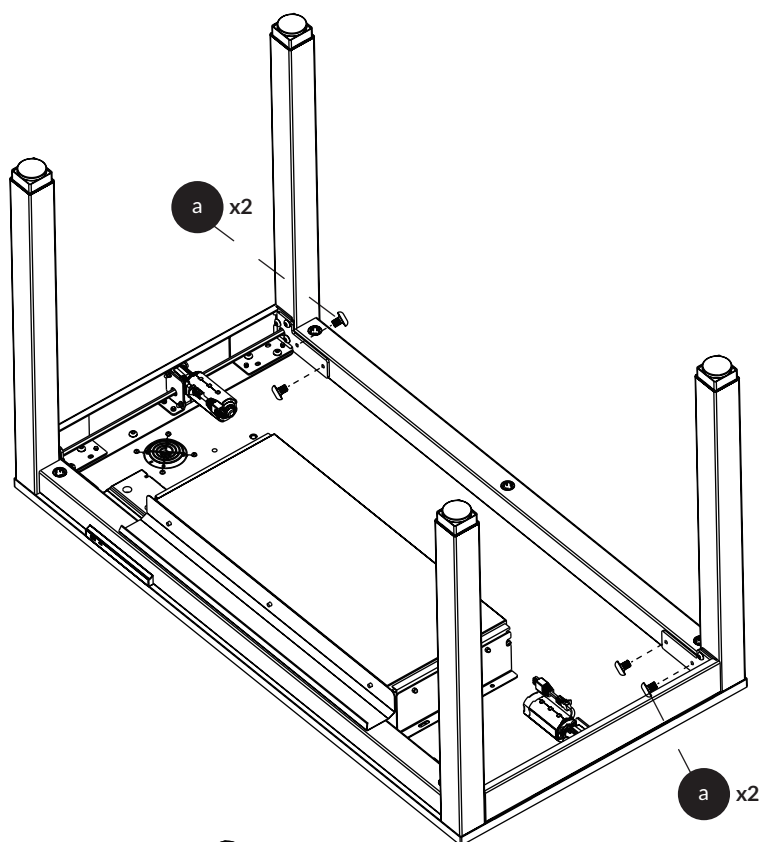
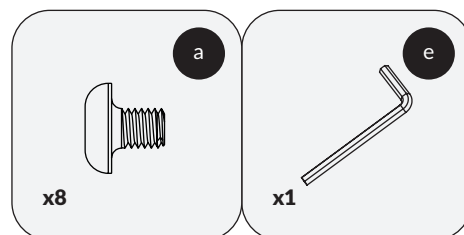
7.



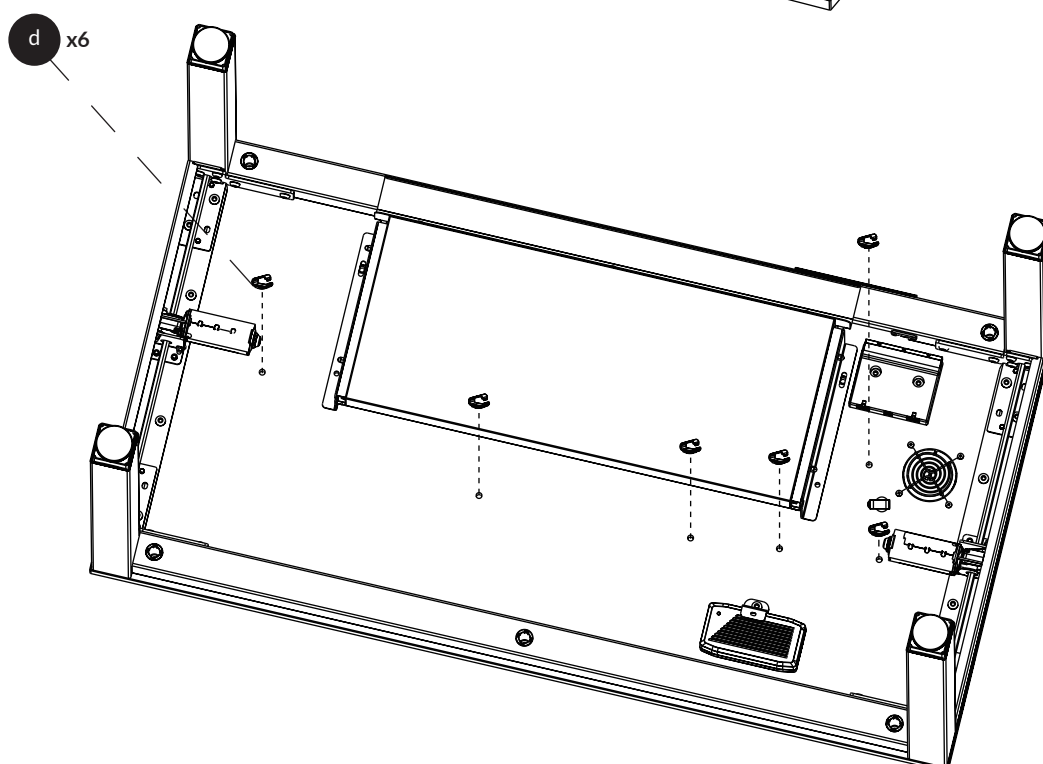
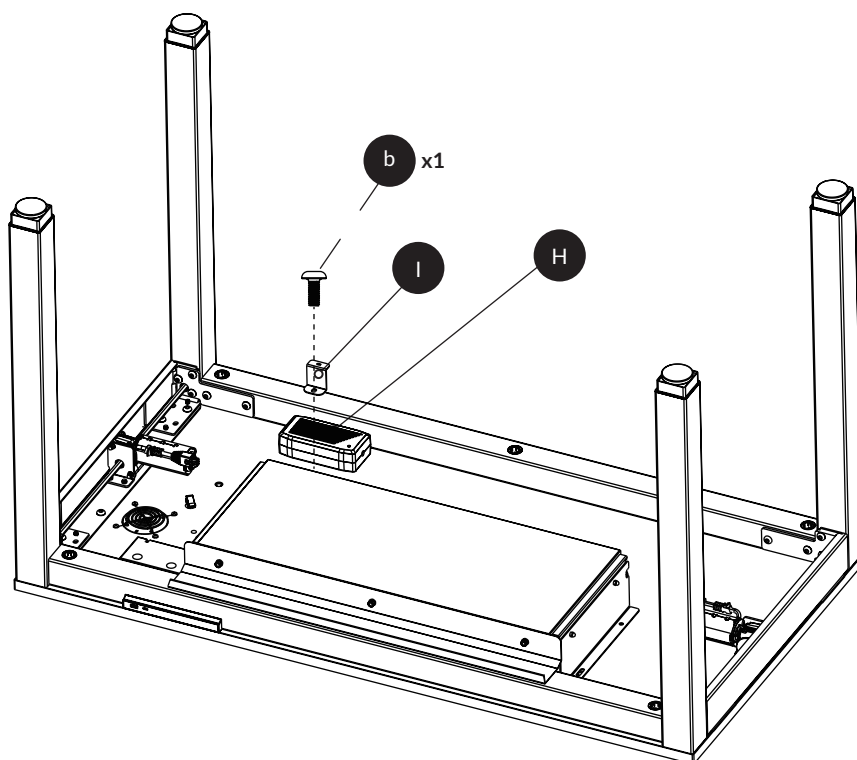
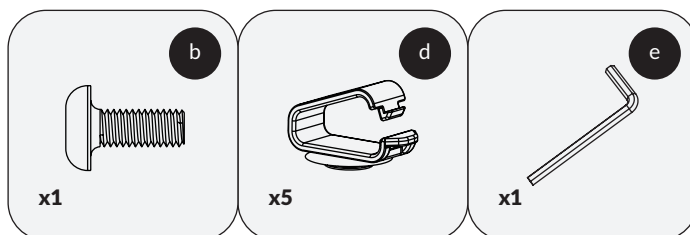
8.



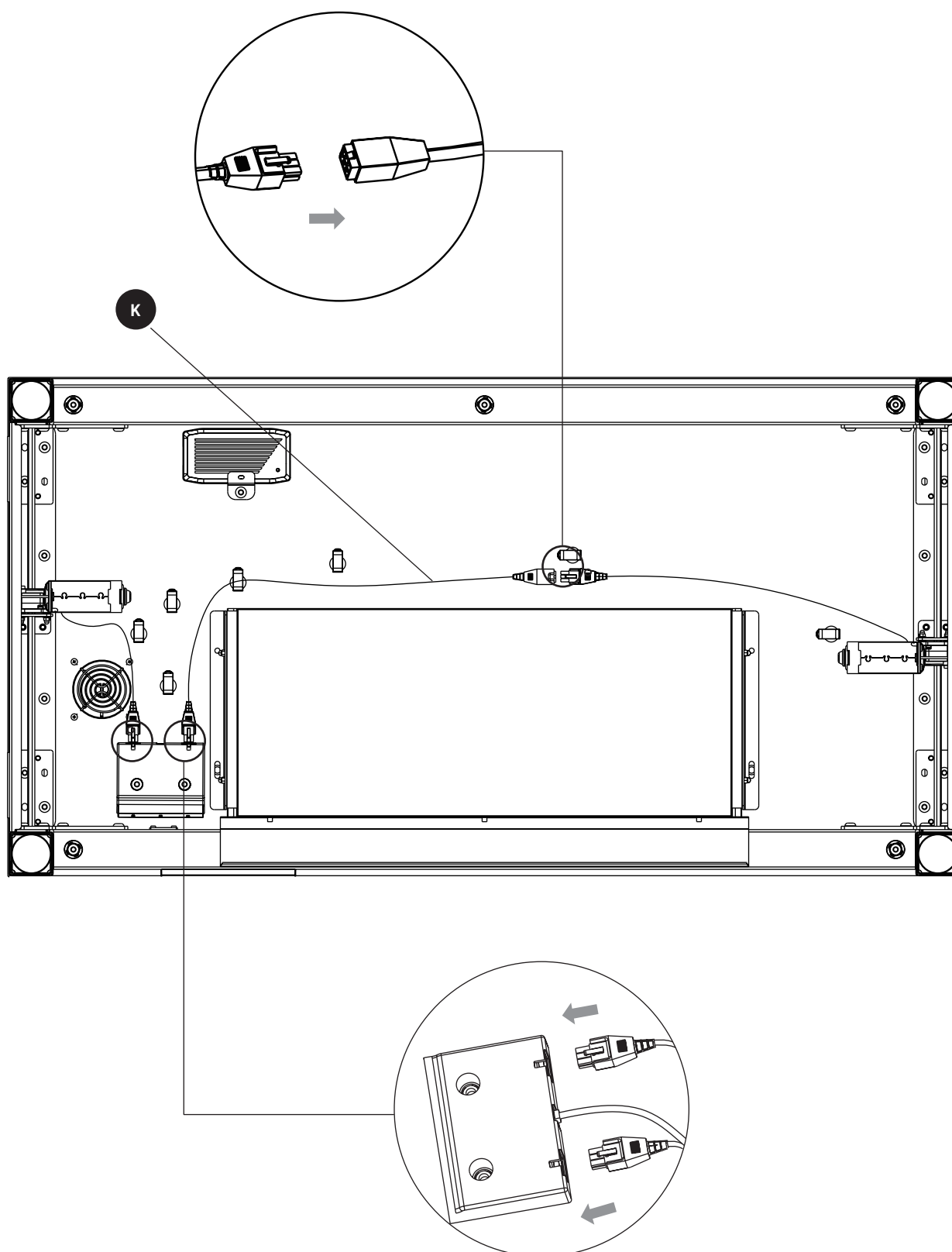
9.



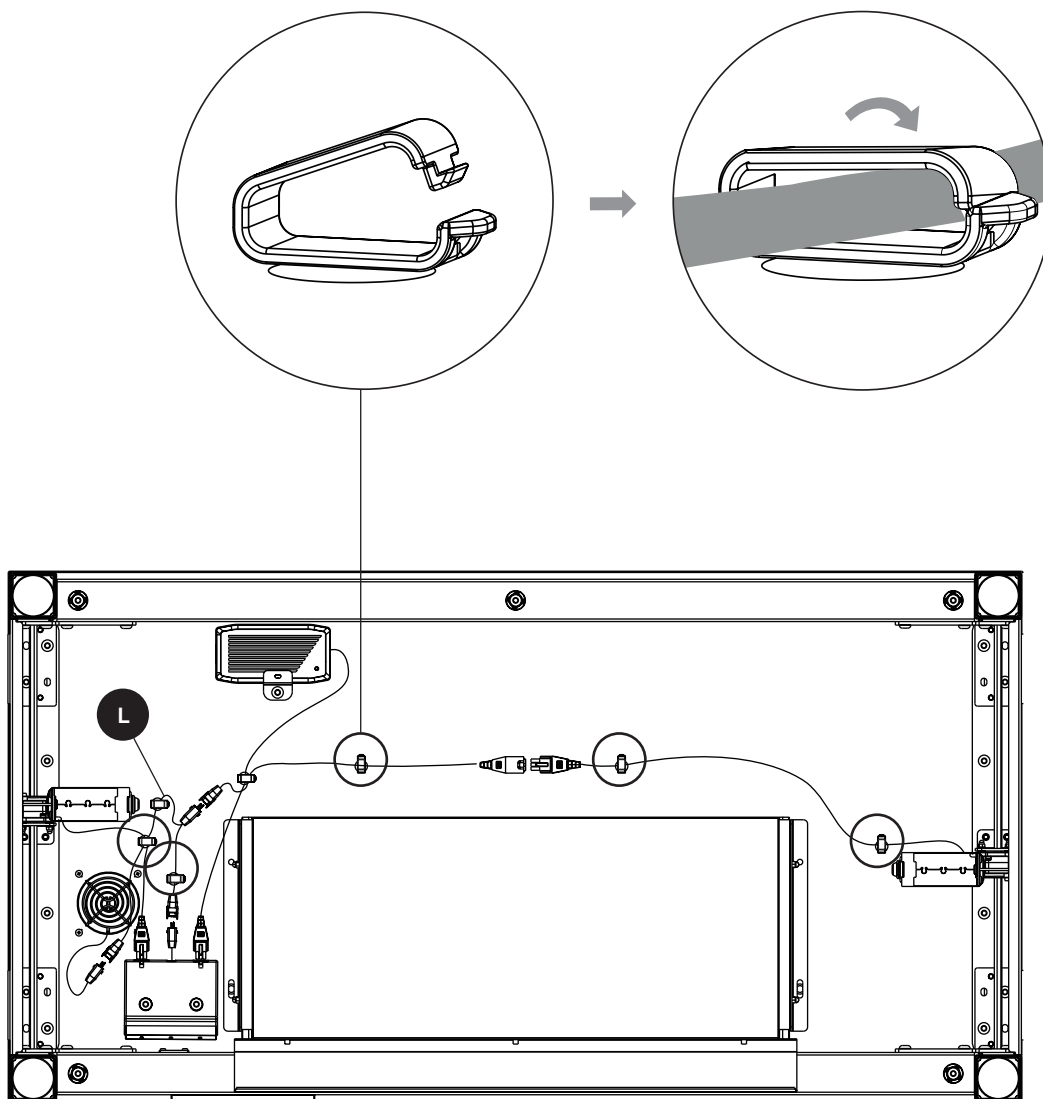
10.



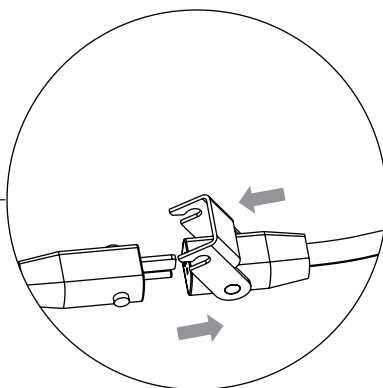
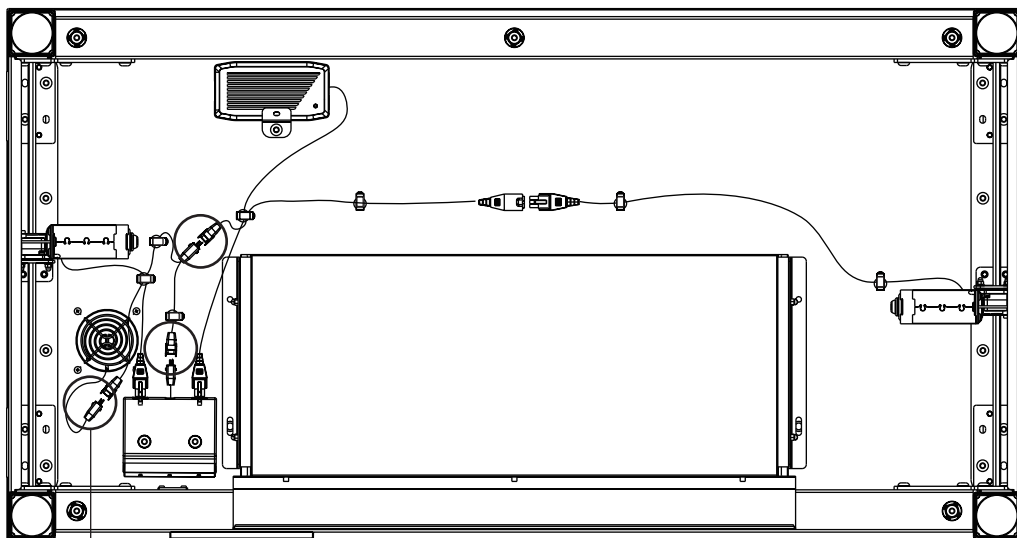
11.



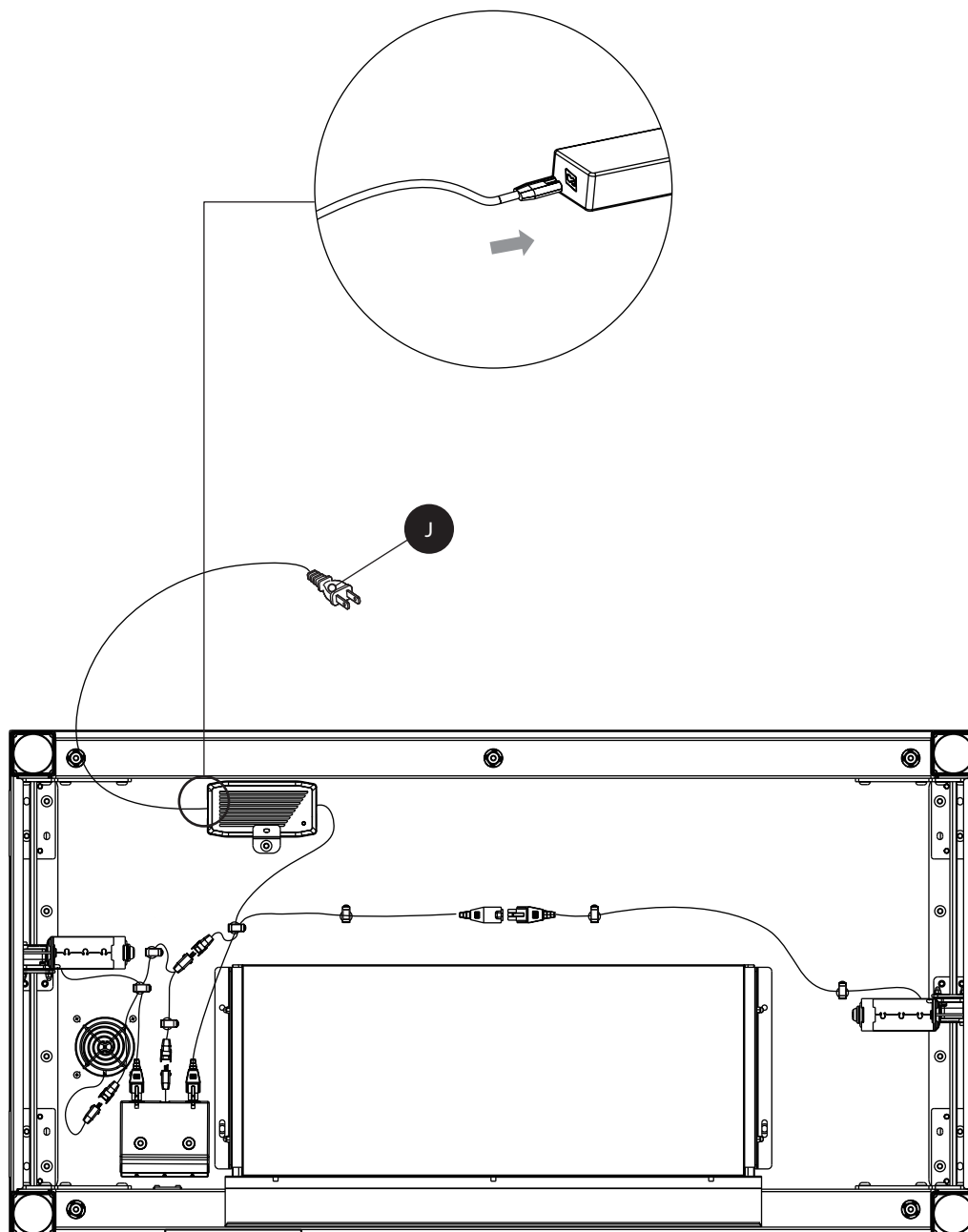
12.

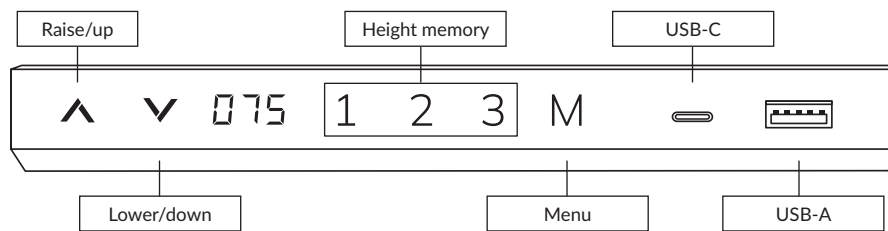


13.



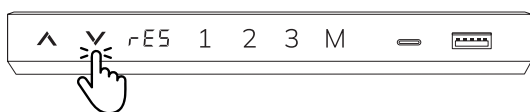
14.





1. Proszę upewnić się, że nie ma przeszkód przy podnoszeniu stołu, blat stołu nie jest przy ścianie, a wszystkie przewody są wystarczająco długie, by poruszać stołem w górę i w dół.
2. Gdy biurko odległość jest używane po raz pierwszy, należy je najpierw zresetować (działanie pokazano na poniższym rysunku). Po zakończeniu resetu sprawdź, czy wysokość lewej i prawej strony biurka regulowanego wysokością jest zgodna z aktualnym wyświetlaczem ekranu (1 cm lub 0,4 cala to normalny błąd).

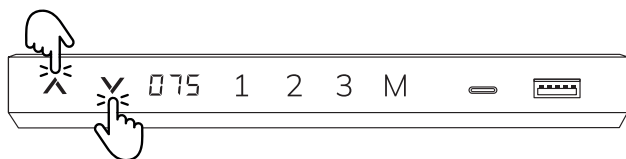
RESET



Gdy biurko odległość znajduje się na najniższej wysokości lub zgłaszany jest nieprawidłowy błąd:

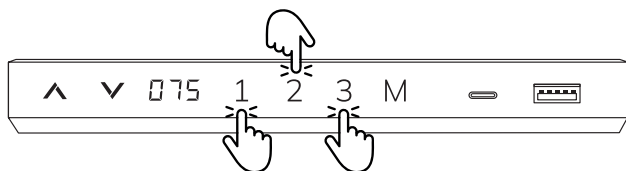
1. Naciśnij klawisz w dół przez 1 sekundę.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz w dół przez 5 sekund; Pojawia się „rES”.
3. Biurko odległość zaczyna przesuwać się w dół i odbija się o określoną kwotę. W tym momencie ekran wyświetla aktualną wysokość i operacja resetu jest zakończona.

Uwaga: Podczas procesu resetu naciśnięcie dowolnego klawisza zakończy reset. Operacja resetu musi zostać wykonana ponownie



REGULACJA WYSOKOŚCI STOŁU

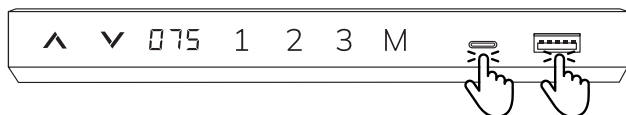
Naciśnij klawisz w górę lub w dół, aby podnieść lub opuścić stół do preferowanej wysokości.



ZDEFINIOWANE POZYCJE PAMIĘCI

1. Zapamiętaj ustawienie: naciśnij i przytrzymaj klawisz (1, 2, 3) przez 3 sekundy. Ustaw aktualną wysokość na pozycję pamięci.
2. Ustaw zapamiętaną wysokość: naciśnij klawisz (1, 2, 3) przez 1 sekundę, a biurko przesunie się na wybraną wysokość pracy pamięci.

Uwaga: Regulacja stołu zatrzymuje się po naciśnięciu dowolnego klawisza na panelu sterującym.

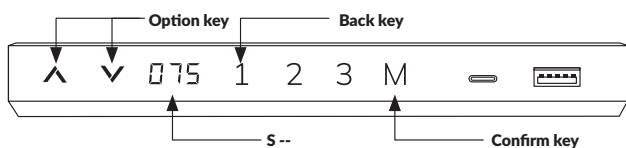


USB-C & USB-A

Przypomnienie

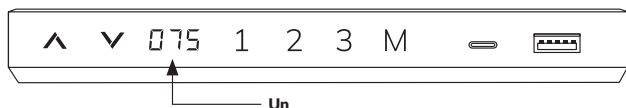
1. Podczas operacji podnoszenia węzeł ładowania może tymczasowo zostać zatrzymany z powodu problemów z dystrybucją mocy. Proszę się nie martwić, to normalne.
2. Interfejs obsługuje szybkie ładowanie do 18W. Jednak rzeczywista prędkość ładowania może się różnić w zależności od używanego urządzenia.
3. Ze względu na różnice w kablach do ładowania telefonów komórkowych, jeśli napotkasz niektóre kable Apple (lub inne), które nie reagują podczas ładowania, możesz spróbować wymienić kabel ładujący.

NASTĘPUJĄCE KROKI MOŻNA USTAWIĆ WEDŁUG OSOBISTYCH PREFERENCJI.



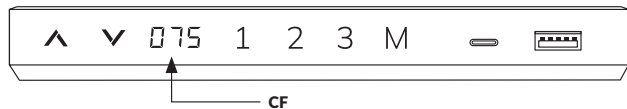
WEJŚCIE W TRYB MENU

1. Naciśnij i przytrzymaj „M” przez 5 sekund, a wyświetli się „S--”.
2. Naciśnij „M”, aby wejść do interfejsu menu.
3. Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, tryb konfiguracji zostanie zakończony.



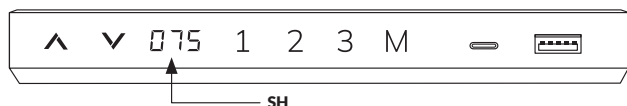
USTAWIENIA JEDNOSTEK

1. W trybie menu „Un” to przełącznik jednostki.
2. Przełącz opcję na „Un” i naciśnij przycisk potwierdzający, aby wejść.
3. Naciśnij przycisk potwierdzający, aby wybrać pożądaną jednostkę.
4. „In” oznacza system imperialny; „SI” oznacza system metryczny.



USTAWIENIA OCHRONY PRZED KOLIZJAMI

1. W trybie menu „CF” to ustawienie ochrony przed kolizjami.
2. Przełącz na opcję „CF” i naciśnij przycisk potwierdzaj, aby wejść.
3. Zmieniając opcje, naciśnij przycisk potwierdzaj, aby wybrać pożądaną poziom.
4. „OFF” oznacza OFF, „L” oznacza pierwszy bieg, „N” oznacza drugi bieg, a „H” oznacza trzeci bieg.
5. Pierwszy bieg jest najbardziej czuły, a trzeci najmniej czuły.



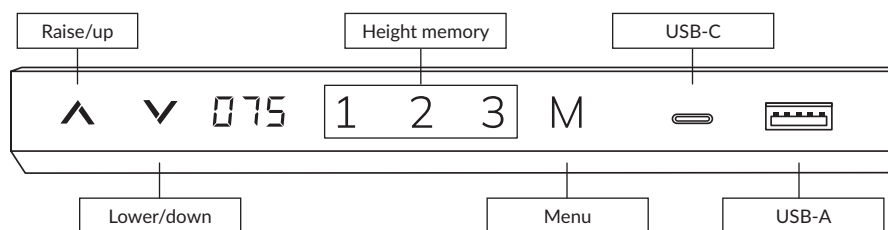
USTAWIANIE WYSOKOŚCI

1. W trybie menu „SH” to ustawienie wysokości użycia.
2. Przełącz się na opcję „SH” i naciśnij przycisk potwierdzający, aby wejść.
3. Zmieniając opcje, naciśnij przycisk potwierdzaj, aby wybrać funkcję, którą trzeba dostosować.
4. „0” oznacza regulację wysokości początkowej, „L” oznacza ustawienie minimalnej wysokości limitu, a „H” oznacza ustawienie maksymalnej wysokości limitu.
5. Po wprowadzeniu ustawień funkcji dostosuj wartości przycisków góra i dół, naciśnij klawisz M, aby potwierdzić, zapisz aktualne ustawienia i wyjdź z trybu ustawień.

PORADNIK PO ROZWIĄZYWANIU PROBLEMÓW

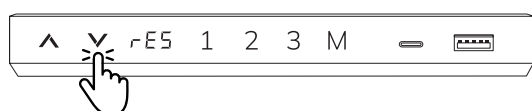
Zawsze odłącz kabel zasilający od źródła zasilania przed konserwacją biurka.

KOD BŁĘDU	ZJAWISKO WADLIWE	PRZYCZYNA WYPADKU	ROZWIĄZANIE
E02	Burko unosi się nieco, a potem natychmiast opada na krótką odległość, albo opada, a potem natychmiast podnosi się na krótki dystans.	1. Podczas ruchu w górę i w dół biurka było uderzone lub przechylone. 2. Burko typu siedząc-stand-jest zbyt wrażliwe.	1. Upewnij się, że nie ma przeszkód w przestrzeni operacyjnej biurka. 2. Odnosząc się do „ustawień tilt guard”, dostosuj SLP do H. 3. Jeśli druga przyczyna jest nieprawidłowa, sprawdź „Ustawienia ochrony kolizyjnej” i dostosuj CF do N lub H. 4. Jeśli E02 nadal występuje, zaleca się ustawienie CF i SLP na OFF.
Hot	Po pewnym czasie ciągłego podnoszenia i opuszczania, nie da się go podnieść ani opuścić.	Gdy czas ciągłej regulacji przekracza 2 minuty, uruchamia się ochrona przed przegrzewaniem.	Poczekaj 18 minut bez przesuwania biurka, a zabezpieczenie przed przegrzaniem zostanie zdjęte.
E10	Stołu nie można podnosić ani opuszczać.	1. Nieprawidłowe połączenie z generatorem. 2. Nieprawidłowa ruchowina.	Po odłączeniu zasilania upewnij się, że silnik i słuchawka mają stabilne połączenie, a następnie włącz ponownie, aby wykonać operację resetu.
E20	Stół przestaje się unosić i może się poruszać tylko w innym kierunku.	1. Jeśli pojawi się to podczas przesuwania biurka do góry, oznacza to, że przedmioty na stole są zbyt ciężkie. 2. Jeśli pojawi się, gdy biurko przesuwa się w dół, oznacza to, że uderzyło w dno.	1. Usuń kilka ciężkich przedmiotów z biurka. 2. Długie naciśnięcie przycisku w dół przez 5 sekund, aby wykonać operację resetu.
E60	Dwie strony stołu są nierówne.	Wysokość kolumn po obu stronach stołu jest niejednolita	Po odłączeniu zasilania upewnij się, że silnik i słuchawka mają stabilne połączenie, a następnie włącz ponownie, aby wykonać operację resetu
	Nie pasuje do żadnej z powyższych sytuacji?		Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.



1. Please make sure that there are no obstacles in the way of lifting the table, the table top is not next to a wall, and all the wires are long enough to move the table up and down.
2. When the height-adjustable desk is used for the first time, it needs to be reset first (the operation is indicated in the figure below). After the reset is completed, check whether the height of the left and right sides of the height-adjustable desk is consistent with the current screen display (1 cm or 0.4 inch is a normal error).

RESET



When the height-adjustable desk is at the lowest height or an abnormal error is reported:

1. Press the down key for 1 second.
2. Press and hold the down key for 5 seconds; „rES“ appears.
3. The height-adjustable desk begins moving downward to the bottom and rebounds for a certain amount. At this time, the screen displays the current height, and the reset operation is complete.

Warning: During the reset process, pressing any key will terminate the reset. The reset operation needs to be restarted.

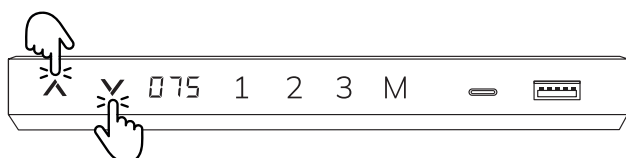
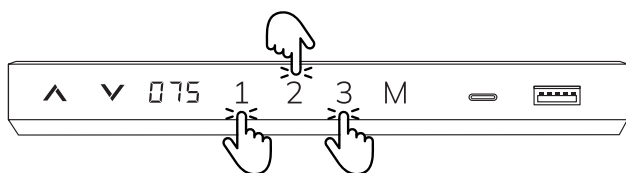


TABLE HEIGHT ADJUSTMENT

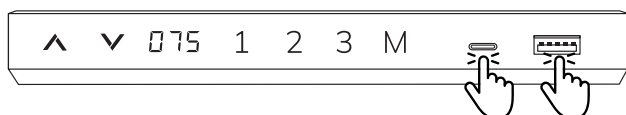
Press the up or down key to raise or lower the table to the preferred table height.



MEMORY POSITION PRESETS

1. Set the memory location: press and hold key (1, 2, 3) for 3 seconds. Set the current height to the memory position.
2. Recall the memory location: press key (1, 2, 3) for 1 second, and the desk will move to the selected memory working height.

Note: Table adjustment stops by pressing any key on the control pad.

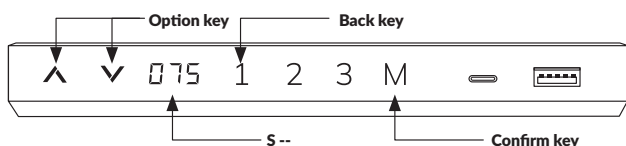


USB-C & USB-A

Warm Reminder

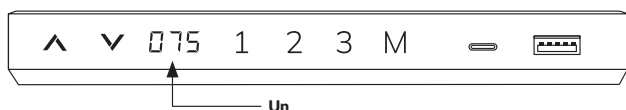
1. During the lifting operation, the charging junction may temporarily stop due to power distribution issues. Please do not worry, as this is normal.
2. The interface supports fast charging up to 18W. However, the actual charging speed may vary depending on the device you are using.
3. Due to the differences in mobile phone charging cables, if you encounter some Apple (or other) charging cables that do not respond when charging, you can try replacing the charging cable.

THE FOLLOWING STEPS CAN BE SET ACCORDING TO PERSONAL PREFERENCE.



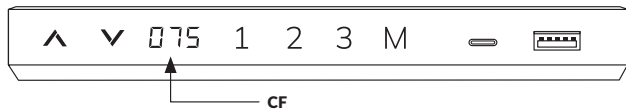
MENU MODE ENTRY

1. Press and hold „M“ for 5 seconds and „S--“ will be displayed.
2. Press „M“ to enter the menu interface.
3. If no key is pressed within 20 seconds, the setup mode will be exited.



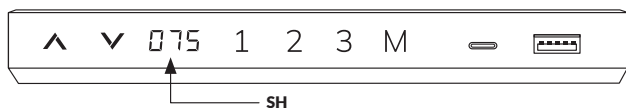
UNIT SETTINGS

1. In menu mode, „Un“ is the unit toggle.
2. Switch the option to „Un“ and press the confirm button to enter.
3. Through the option switch, press the confirm button to select the desired unit.
4. „In“ stands for the imperial system; „SI“ stands for the metric system.



COLLISION PROTECTION SETTINGS

1. In menu mode, „CF” is the collision protection setting.
2. Switch to „CF” option and press the confirm button to enter.
3. By switching options, press the confirm button to select the desired level.
4. „OFF” stands for OFF, „L” stands for first gear, „N” stands for the second gear, and „H” stands for the third gear.
5. The first gear is the most sensitive, and the third gear is the least sensitive.



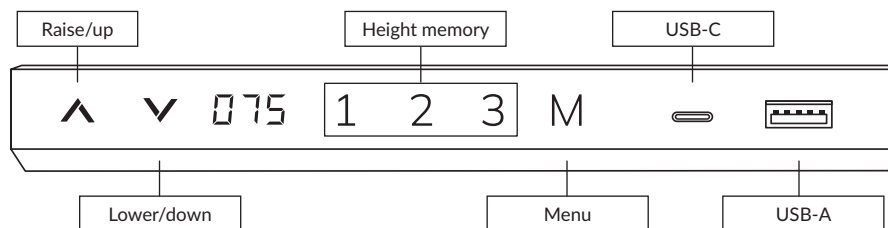
HEIGHT SETTING

1. In menu mode, „SH” is the use height setting.
2. Switch to „SH” option and press the confirm button to enter.
3. By switching options, press the confirm button to select the function that needs to be adjusted.
4. „0” stands for adjusting the initial height, „L” stands for setting the minimum limit height, and „H” stands for setting the maximum limit height.
5. After entering the function settings, adjust the values of the up and down buttons, press the M key to confirm, save the current settings, and exit the setting mode.

TROUBLESHOOTING GUIDE

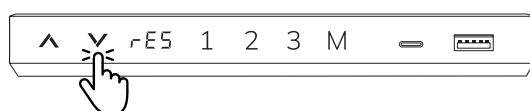
Always disconnect power cord from power source before maintenance on the desk.

ERROR CODE	DEFECTIVE PHENOMENON	CAUSE OF ISSUE	SOLUTION
E02	The desk rises a little and then immediately drops a short distance, or drops a little and then immediately rises a short distance.	1. During the up and down movement of the desk, it was hit or tilted. 2. The sit-stand desk is too sensitive.	1. Make sure there are no obstacles in the desk's operating space. 2. Referring to „Tilt Guard Settings”, adjust SLP to H. 3. If the second cause is invalid, refer to „Collision Protection Settings” and adjust the CF to N or H. 4. If E02 still occurs, it is recommended to adjust the CF and SLP to OFF.
Hot	After a period of time being continuously raised and lowered, it can't be raised or lowered.	When continuous adjustment time exceeds 2 minutes, it will trigger overheating protection.	Wait 18 minutes without moving the desk and the overheating protection will be lifted.
E10	Table can't be raised or lowered.	1. Abnormal connection with generator. 2. Abnormal motor.	After unplugging the power, make sure the motor and handset have a reliable connection, then power on again to perform the resetting operation.
E20	Table stops lifting and can only move in another direction.	1. If this appears while the desk is moving upward, it means that the objects on the table are overweight. 2. If it appears while the desk is moving downward, it means that it hit the bottom.	1. Remove some heavy objects on the desk. 2. Long press the down button for 5 seconds to perform the reset operation.
E60	Two sides of the table are uneven.	The height of columns on both sides of the table is inconsistent.	After unplugging the power, make sure the motor and handset have a reliable connection, then power on again to perform the resetting operation.
	Doesn't match any of the above situations?		Contact the customer service center.



1. Bitte stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse beim Anheben des Tisches stehen, dass die Tischplatte nicht an einer Wand liegt und alle Drähte lang genug sind, um den Tisch auf und ab zu bewegen.
2. Wenn der höhenverstellbare Schreibtisch zum ersten Mal verwendet wird, muss er zuerst zurückgesetzt werden (die Funktion ist in der untenstehenden Abbildung dargestellt). Nach Abschluss des Zurücksetzens prüfen Sie, ob die Höhe der linken und rechten Seite des höhenverstellbaren Schreibtischs mit der aktuellen Bildschirmanzeige übereinstimmt (1 cm oder 0,4 Zoll ist ein normaler Fehler).

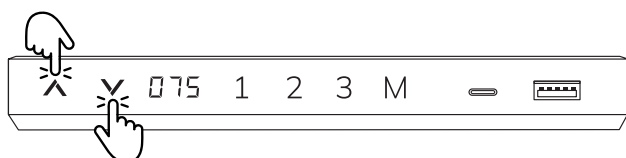
RESET



Wenn der höhenverstellbare Schreibtisch auf der niedrigsten Höhe ist oder ein abnormaler Fehler gemeldet wird:

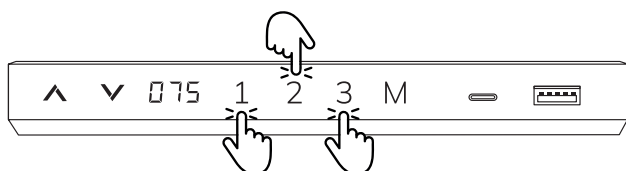
1. Drücken Sie 1 Sekunde lang die Down-Taste.
2. Drücken und halten Sie die Down-Taste 5 Sekunden lang; „rES“ erscheint.
3. Der höhenverstellbare Schreibtisch beginnt, sich nach unten zu bewegen und springt für einen bestimmten Betrag zurück. Zu diesem Zeitpunkt zeigt der Bildschirm die aktuelle Höhe an, und der Rückstartvorgang ist abgeschlossen.

Warnung: Während des Reset-Vorgangs beendet das Drücken einer beliebigen Taste den Reset. Die Reset-Operation muss neu gestartet werden.



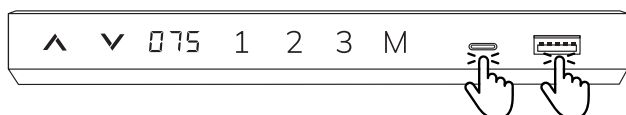
TISCHHÖHENVERSTELLUNG

Drücken Sie die Taste nach oben oder unten, um den Tisch auf die bevorzugte Tischgröße zu heben oder abzusenken.



SPEICHERPOSITION-PRESETS

1. Stelle den Speicherort ein: Drücke und halte die Taste (1, 2, 3) für 3 Sekunden. Stelle die aktuelle Höhe auf die Speicherposition ein.
 2. Rufen Sie den Speicherort ab: Drücken Sie die Taste (1, 2, 3) für 1 Sekunde, und der Tisch bewegt sich auf die gewählte Arbeitshöhe des Speichers.
- Hinweis: Die Tischeinstellung endet, indem man eine beliebige Taste auf dem Steuerkreuz drückt.

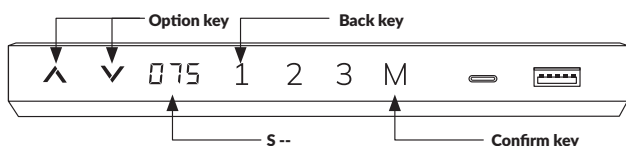


USB-C & USB-A

Erinnerung

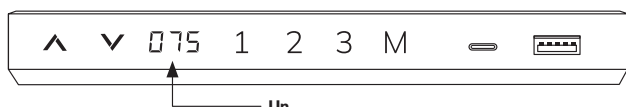
1. Während des Hebevorgangs kann die Ladeverbindung aufgrund von Problemen mit der Stromverteilung vorübergehend stoppen. Bitte machen Sie sich keine Sorgen, das ist normal.
2. Die Schnittstelle unterstützt Schnellladen bis zu 18W. Die tatsächliche Ladegeschwindigkeit kann jedoch je nach verwendetem Gerät variieren.
3. Aufgrund der Unterschiede bei den Ladekabeln für Handys können Sie, falls Sie auf Apple- (oder andere) Ladekabel stoßen, die beim Laden nicht reagieren, versuchen, das Ladekabel zu ersetzen.

DIE FOLGENDEN SCHRITTE KÖNNEN JE NACH PERSÖNLICHER VORLIEBE FESTGELEGT WERDEN.



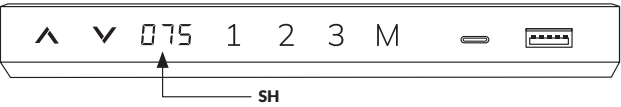
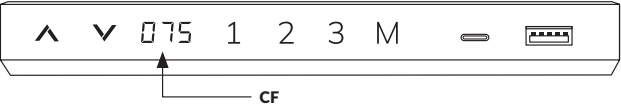
MENÜMODUS-EINGANG

1. Halten Sie das „M“ für 5 Sekunden gedrückt und „S--“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie „M“, um in die Menüoberfläche zu gelangen.
3. Wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird der Setup-Modus beendet.



EINHEITENEINSTELLUNGEN

1. Im Menümodus ist „Un“ der Umschalter der Einheit.
2. Setze die Option auf „Un“ und drücke die Bestätigungstaste, um einzugehen.
3. Drücken Sie über den Optionsschalter die Bestätigungstaste, um die gewünschte Einheit auszuwählen.
4. „In“ steht für das kaiserliche System; „SI“ steht für das metrische System.



KOLLISIONSSCHUTZEINSTELLUNGEN

1. Im Menümodus ist „CF“ die Einstellung für den Kollisionsschutz.
2. Wechsle auf die Option „CF“ und drücke die Bestätigungstaste, um zu öffnen.
3. Beim Wechseln der Optionen drücken Sie die Bestätigungstaste, um das gewünschte Level auszuwählen.
4. „OFF“ steht für OFF, „L“ für den ersten Gang, „N“ für den zweiten Gang und „H“ für den dritten Gang.
5. Der erste Gang ist der empfindlichste, der dritte der am wenigsten empfindliche.

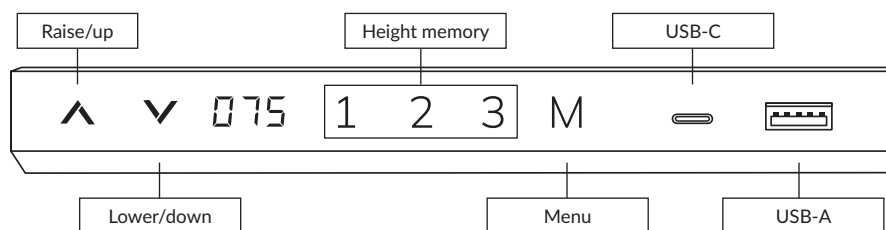
HÖHENEINSTELLUNG

1. Im Menümodus ist „SH“ die Einstellung für die Nutzungshöhe.
2. Wechsle auf die Option „SH“ und drücke die Bestätigungstaste, um einzugehen.
3. Beim Wechseln der Optionen drücken Sie den Bestätigungsknopf, um die Funktion auszuwählen, die angepasst werden muss.
4. „O“ steht für die Einstellung der Anfangshöhe, „L“ für die Einstellung der Mindestbegrenzungshöhe und „H“ für die Einstellung der maximalen Grenzhöhe.
5. Nach Eingabe der Funktionseinstellungen passen Sie die Werte der Up- und Down-Tasten ein, drücken Sie die M-Taste zur Bestätigung, speichern Sie die aktuellen Einstellungen und beenden Sie den Einstellungsmodus.

FEHLERBEHEBUNGSANLEITUNG

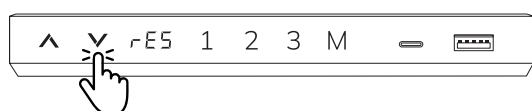
Trennen Sie das Stromkabel immer vor der Wartung am Schreibtisch von der Stromquelle.

FEHLERCODE	DEFEKTES PHÄNOMEN	URSACHE DES PROBLEMS	LÖSUNG
E02	Der Schreibtisch hebt sich etwas und fällt dann sofort ein Stück ab, oder senkt sich ein wenig und steigt dann sofort eine kurze Strecke an.	1. Während der Auf- und Abbewegung des Schreibtischs wurde er geschlagen oder geneigt. 2. Der Steh-Schreibtisch ist zu empfindlich.	1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse im Arbeitsbereich des Schreibtischs befinden. 2. Beziehen Sie sich auf „Tilt Guard Settings“, stellen Sie SLP auf H ein. 3. Wenn die zweite Ursache ungültig ist, siehe „Kollisionsschutzeinstellungen“ und passe die CF auf N oder H ein. 4. Wenn E02 weiterhin auftritt, wird empfohlen, CF und SLP auf AUS zu stellen.
Hot	Nach einer Zeit, in der er kontinuierlich an- und abgesenkt wurde, kann er nicht mehr an- oder abgesetzt werden.	Wenn die kontinuierliche Einstellzeit 2 Minuten überschreitet, wird ein Überhitzungsschutz ausgelöst.	Warte 18 Minuten, ohne den Schreibtisch zu bewegen, und der Überhitzungsschutz wird aufgehoben.
E10	Der Tisch kann nicht hoch- oder abgesenkt werden.	1. Abnormale Verbindung zum Generator. 2. Abnormale Motorik.	Nachdem du den Strom abgezogen hast, stelle sicher, dass Motor und Hörer zuverlässig verbunden sind, und schalte dann wieder ein, um den Reset durchzuführen.
E20	Der Tisch hört auf sich zu heben und kann sich nur in eine andere Richtung bewegen.	1. Wenn dies auftritt, während sich der Schreibtisch nach oben bewegt, bedeutet das, dass die Objekte auf dem Tisch übergewichtig sind. 2. Wenn sie erscheint, während der Schreibtisch nach unten bewegt wird, bedeutet das, dass sie den Boden getroffen hat.	1. Nehmen Sie einige schwere Gegenstände vom Schreibtisch ab. 2. Drücken Sie die Abwärtstaste 5 Sekunden lang, um den Reset-Vorgang durchzuführen
E60	Zwei Seiten des Tisches sind ungleichmäßig.	Die Höhe der Spalten auf beiden Seiten des Tisches ist inkonsistent.	Nachdem du den Strom abgezogen hast, stelle sicher, dass Motor und Hörer zuverlässig verbunden sind, und schalte dann wieder ein, um den Reset durchzuführen.
	Passt das zu keiner der oben genannten Situationen?		Kontaktieren Sie das Kundenservicezentrum.



1. Bitte stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse beim Anheben des Tisches stehen, dass die Tischplatte nicht an einer Wand liegt und alle Drähte lang genug sind, um den Tisch auf und ab zu bewegen.
2. Wenn der höhenverstellbare Schreibtisch zum ersten Mal verwendet wird, muss er zuerst zurückgesetzt werden (die Funktion ist in der untenstehenden Abbildung dargestellt). Nach Abschluss des Zurücksetzens prüfen Sie, ob die Höhe der linken und rechten Seite des höhenverstellbaren Schreibtischs mit der aktuellen Bildschirmanzeige übereinstimmt (1 cm oder 0,4 Zoll ist ein normaler Fehler).

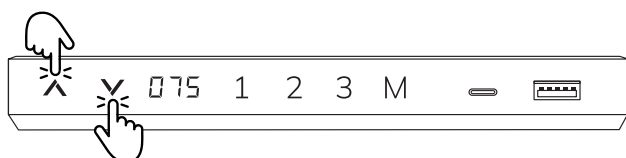
RESET



Lorsque le bureau à hauteur ajustable est à la hauteur la plus basse ou qu'une erreur anormale est signalée :

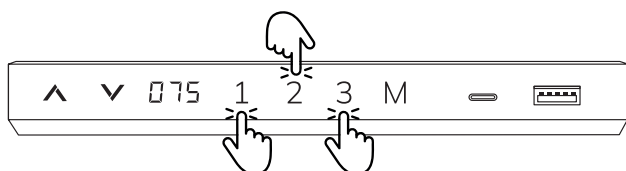
1. Appuyez sur la touche bas pendant 1 seconde.
2. Appuyez et maintenez la touche bas pendant 5 secondes ; « rES » apparaît.
3. Le bureau à hauteur ajustable commence à descendre vers le bas et rebondit sur une certaine quantité. À ce moment-là, l'écran affiche la hauteur actuelle et l'opération de réinitialisation est terminée.

Avertissement : Pendant le processus de réinitialisation, appuyer sur n'importe quelle touche met fin à la réinitialisation. L'opération de réinitialisation doit être relancée.



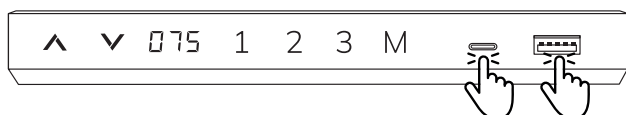
AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE LA TABLE

Appuyez sur la touche haut ou bas pour monter ou abaisser la table à la hauteur souhaitée.



PRÉRÉGLAGES DE POSITION MÉMOIRE

1. Définir l'emplacement mémoire : appuyer et maintenir la touche (1, 2, 3) pendant 3 secondes. Réglez la hauteur actuelle à la position mémoire.
 2. Rappeler l'emplacement mémoire : appuyez sur la touche (1, 2, 3) pendant 1 seconde, et le bureau se déplacera à la hauteur de travail mémoire sélectionnée.
- Note : L'ajustement de la table s'arrête en appuyant sur n'importe quelle touche.

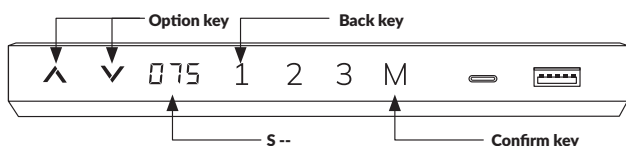


USB-C & USB-A

Erinnerung
Rappel

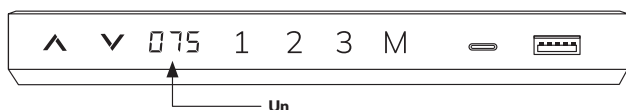
1. Pendant l'opération de levage, la jonction de charge peut s'arrêter temporairement en raison de problèmes de distribution d'énergie. Ne vous inquiétez pas, c'est normal.
2. L'interface prend en charge la charge rapide jusqu'à 18W. Cependant, la vitesse de charge réelle peut varier selon l'appareil utilisé.
3. En raison des différences entre les câbles de recharge des téléphones mobiles, si vous rencontrez des câbles Apple (ou autres) qui ne répondent pas lors de la charge, vous pouvez essayer de remplacer le câble de charge.

LES ÉTAPES SUIVANTES PEUVENT ÊTRE DÉFINIES SELON LES PRÉFÉRENCES PERSONNELLES.



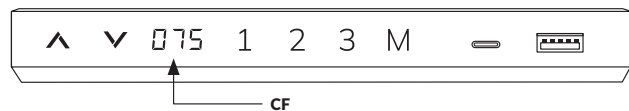
ENTRÉE EN MODE MENU

1. Appuyez et maintenez « M » pendant 5 secondes et « S-- » s'affichera.
2. Appuyez sur « M » pour accéder à l'interface du menu.
3. Si aucune touche n'est pressée dans les 20 secondes, le mode de configuration sera désactivé.

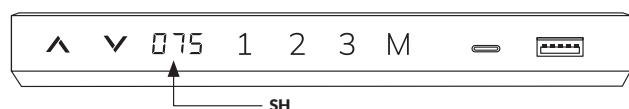


RÉGLAGES DES UNITÉS

1. En mode menu, « Un » est le bouton d'activation de l'unité.
2. Passez l'option sur « Désaccepter » et appuyez sur le bouton de confirmation pour entrer.
3. Via l'interrupteur optionnel, appuyez sur le bouton de confirmation pour sélectionner l'unité désirée.
4. « In » signifie le système impérial ; « SI » signifie le système métrique.



CF



SH

PARAMÈTRES DE PROTECTION CONTRE LES COLLISIONS

1. En mode menu, « CF » est le réglage de protection contre les collisions.
2. Passer en option « CF » et appuyer sur le bouton de confirmation pour entrer.
3. En changeant d'option, appuyez sur le bouton de confirmation pour sélectionner le niveau souhaité.
4. « OFF » signifie OFF, « L » signifie première vitesse, « N » signifie deuxième vitesse, et « H » représente la troisième vitesse.
5. La première vitesse est la plus sensible, et la troisième la moins sensible.

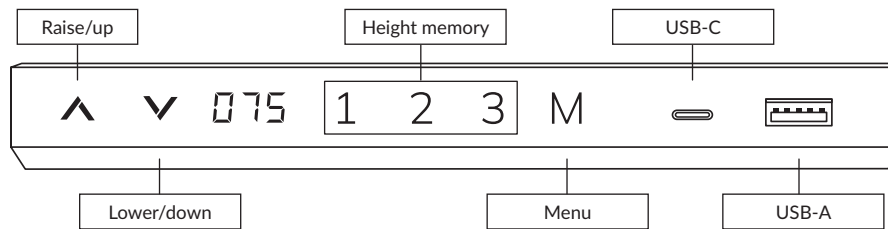
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

1. En mode menu, « SH » est le réglage de hauteur d'utilisation.
2. Passer en option « SH » et appuyer sur le bouton de confirmation pour entrer.
3. En changeant d'option, appuyez sur le bouton de confirmation pour sélectionner la fonction à ajuster.
4. « 0 » signifie ajustement de la hauteur initiale, « L » signifie fixer la hauteur limite minimale, et « H » signifie fixer la hauteur maximale limite.
5. Après avoir saisi les paramètres de fonction, ajustez les valeurs des boutons haut et bas, appuyez sur la touche M pour confirmer, enregistrez les réglages actuels et quittez le mode de réglage.

GUIDE DE DÉPANNAGE

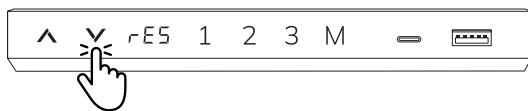
Débranchez toujours le câble d'alimentation de la source avant l'entretien du bureau.

CODE D'ERREUR	PHÉNOMÈNE DÉFECTUEUX	CAUSE DU PROBLÈME	SOLUTION
E02	Le bureau monte un peu puis retombe immédiatement d'une courte distance, ou un peu puis remonte immédiatement d'une courte distance.	1. Während der Auf- und Abbewegung des Schreibtischs wurde er geschlagen oder geneigt. 2. Der Steh-Schreibtisch ist zu empfindlich.	1. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle dans l'espace d'exploitation du bureau. 2. En se référant aux « réglages du protège-bascule », ajustez le SLP en H. 3. Si la seconde cause est invalide, consultez « Paramètres de protection contre les collisions » et ajustez le CF à N ou H. 4. Si l'E02 persiste, il est recommandé de régler le CF et le SLP en OFF.
Hot	Après une période de montée et d'abaissement continus, il ne peut plus être élevé ou descendu.	Lorsque le temps d'ajustement continu dépasse 2 minutes, cela déclenche une protection contre la surchauffe.	Attendez 18 minutes sans déplacer le bureau et la protection contre la surchauffe sera levée.
E10	La table ne peut pas être levée ou descendue.	1. Connexion anormale avec le générateur. 2. Moteur anormal.	Après avoir débranché l'alimentation, assurez-vous que le moteur et le combiné ont une connexion fiable, puis rallumez pour effectuer la réinitialisation.
E20	La table cesse de se soulever et ne peut que bouger dans une autre direction.	1. Si cela apparaît alors que le bureau se déplace vers le haut, cela signifie que les objets sur la table sont en surpoids. 2. Si elle apparaît alors que le bureau descend, cela signifie qu'elle a touché le fond.	1. Retirez certains objets lourds sur le bureau. 2. Appuyez longuement sur le bouton bas pendant 5 secondes pour effectuer l'opération de réinitialisation.
E60	Les deux côtés de la table sont inégaux.	La hauteur des colonnes de chaque côté de la table est incohérente.	Après avoir débranché l'alimentation, assurez-vous que le moteur et le combiné ont une connexion fiable, puis rallumez pour effectuer la réinitialisation.
	Cela ne correspond à aucune des situations ci-dessus ?		Contactez le service client.



1. Por favor, asegúrate de que no haya obstáculos para levantar la mesa, que la superficie de la mesa no esté junto a una pared y que todos los cables sean lo suficientemente largos para mover la mesa arriba y abajo.
2. Cuando el escritorio ajustable en altura se utiliza por primera vez, primero debe resetearse (el funcionamiento se indica en la figura siguiente). Una vez completado el reinicio, comprueba si la altura de los lados izquierdo y derecho del escritorio ajustable en altura es coherente con la pantalla actual (1 cm o 0,4 pulgadas es un error normal).

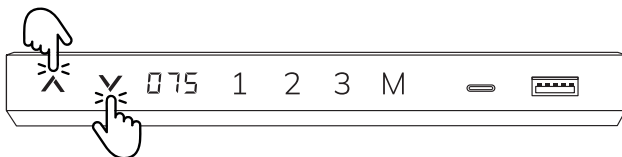
RESET



Cuando el escritorio ajustable en altura está en la altura más baja o se reporta un error anormal:

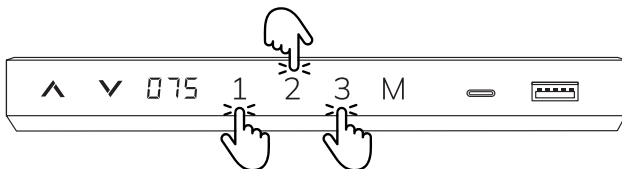
1. Pulsa la tecla abajo durante 1 segundo.
2. Mantener pulsada la tecla abajo durante 5 segundos; Aparece „rES”.
3. El escritorio ajustable en altura comienza a moverse hacia abajo hacia abajo y rebota durante cierta cantidad. En ese momento, la pantalla muestra la altura actual y la operación de reinicio ha finalizado.

Advertencia: Durante el proceso de reinicio, pulsar cualquier tecla terminará el reinicio. La operación de reinicio debe reiniciarse.



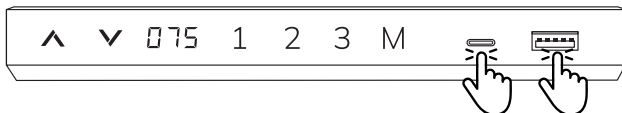
AJUSTE DE ALTURA DE LA MESA

Pulsa la tecla arriba o abajo para subir o bajar la mesa a la altura preferida.



PRESETS DE POSICIÓN DE MEMORIA

1. Establecer la ubicación de memoria: pulsa y mantén pulsada la tecla (1, 2, 3) durante 3 segundos. Ajusta la altura actual a la posición de memoria.
 2. Recuperar la ubicación de la memoria: pulsa la tecla (1, 2, 3) durante 1 segundo y la mesa se moverá a la altura de trabajo seleccionada en la memoria.
- Nota: El ajuste de la mesa se detiene pulsando cualquier tecla en el pad de control.

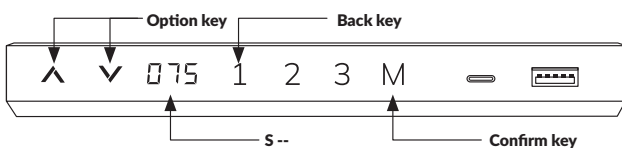


USB-C & USB-A

Recordatorio

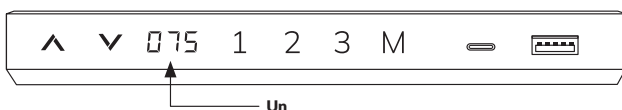
1. Durante la operación de elevación, la unión de carga puede detenerse temporalmente debido a problemas de distribución de energía. Por favor, no te preocupes, esto es normal.
2. La interfaz soporta carga rápida de hasta 18W. Sin embargo, la velocidad de carga real puede variar según el dispositivo que utilices.
3. Debido a las diferencias en los cables de carga de teléfonos móviles, si encuentras algunos cables de carga de Apple (u otros) que no responden al cargar, puedes intentar cambiar el cable de carga.

LOS SIGUIENTES PASOS PUEDEN ESTABLECERSE SEGÚN LA PREFERENCIA PERSONAL.



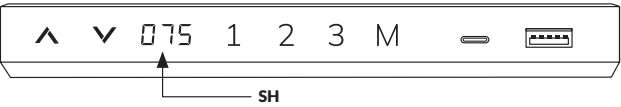
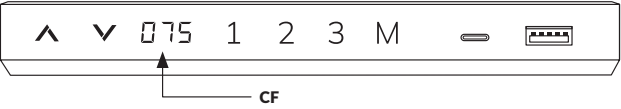
ENTRADA EN MODO DE MENÚ

1. Pulsa y mantén pulsada „M” durante 5 segundos y se mostrará „S--”.
2. Pulsa „M” para acceder a la interfaz del menú.
3. Si no se pulsa ninguna tecla en 20 segundos, se sale del modo de configuración.



CONFIGURACIÓN DE UNIDADES

1. En modo menú, „Un” es el interruptor de la unidad.
2. Cambia la opción a „Desactivar” y pulsa el botón de confirmar para entrar.
3. A través del interruptor de opción, pulsa el botón de confirmar para seleccionar la unidad deseada.
4. „In” representa el sistema imperial; „SI” significa sistema métrico



CONFIGURACIÓN DE PROTECCIÓN CONTRA COLISIONES

- En modo menú, „CF” es la opción de protección contra colisiones.
- Cambia a la opción „CF” y pulsa el botón de confirmar para entrar.
- Al cambiar de opción, pulsa el botón de confirmar para seleccionar el nivel deseado.
- „OFF” significa OFF, „L” primera marcha, „N” segunda y „H” tercera marcha.
- La primera marcha es la más sensible y la tercera la menos sensible.

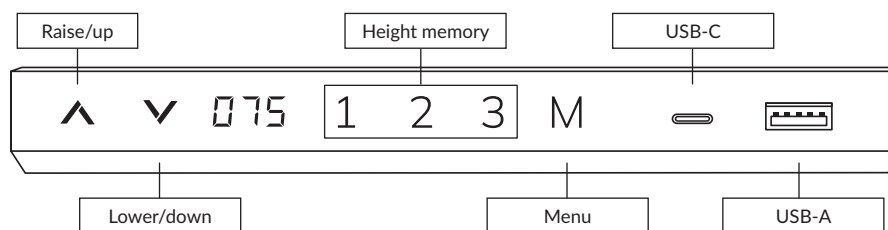
AJUSTE DE ALTURA

- En modo menú, „SH” es la configuración de altura de uso.
- Cambia a la opción „SH” y pulsa el botón de confirmar para entrar.
- Al cambiar de opción, pulsa el botón de confirmar para seleccionar la función que debe ajustarse.
- „0” significa ajustar la altura inicial, „L” indica la fijación de la altura límite mínima y „H” significa establecer la altura límite máxima.
- Tras introducir la configuración de función, ajusta los valores de los botones arriba y abajo, pulsa la tecla M para confirmar, guarda la configuración actual y sal del modo de configuración.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

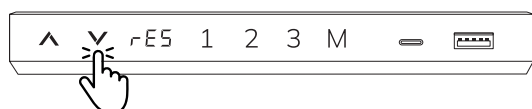
Desconecta siempre el cable de alimentación de la fuente antes de mantener el escritorio.

CÓDIGO DE ERROR	FENÓMENO DEFECTUOSO	CAUSA DEL PROBLEMA	SOLUCIÓN
E02	El escritorio sube un poco y luego inmediatamente baja una corta distancia, o baja un poco y luego sube inmediatamente una corta distancia.	- Durante el movimiento hacia arriba y abajo del escritorio, fue golpeado o inclinado. - El escritorio de pie y sentado es demasiado sensible.	- Asegúrate de que no haya obstáculos en el espacio de trabajo del escritorio. - Al referirse a los „ajustes de protección de inclinación”, ajustar SLP a H. - Si la segunda causa no es válida, consulte „Configuración de protección contra colisiones” y ajuste el CF a N o H. - Si E02 sigue presente, se recomienda ajustar el CF y el SLP a OFF.
Hot	Después de un tiempo subiendo y bajando continuamente, no se puede subir ni bajar.	Cuando el tiempo de ajuste continuo supera los 2 minutos, se activa la protección contra el sobrecalentamiento.	Espera 18 minutos sin mover el escritorio y la protección contra el sobrecalentamiento se eliminará.
E10	La mesa no se puede subir ni bajar.	- Conexión anormal con el generador. - Motor anormal.	Después de desenchufar la corriente, asegúrate de que el motor y el auricular tengan una conexión fiable, y luego enciéndelo de nuevo para realizar el restablecimiento.
E20	La mesa deja de levantarse y solo puede moverse en otra dirección.	- Si esto aparece mientras el escritorio se mueve hacia arriba, significa que los objetos sobre la mesa tienen sobrepeso. - Si aparece mientras el escritorio se mueve hacia abajo, significa que ha golpeado el fondo.	- Retira algunos objetos pesados del escritorio. - Mantenga pulsado el botón hacia abajo durante 5 segundos para realizar la operación de reinicio.
E60	Dos lados de la mesa son desiguales.	La altura de las columnas a ambos lados de la mesa es inconsistente.	Después de desenchufar la corriente, asegúrate de que el motor y el auricular tengan una conexión fiable, y luego enciéndelo de nuevo para realizar el restablecimiento.
	¿No encaja en ninguna de las situaciones anteriores?		Contacta con el centro de atención al cliente.



1. Si prega di assicurarsi che non ci siano ostacoli che ostacolano il sollevamento del tavolo, che il piano del tavolo non sia vicino a un muro e che tutti i fili siano abbastanza lunghi da spostare il tavolo su e giù.
2. Quando la scrivania regolabile in altezza viene utilizzata per la prima volta, deve essere prima resettata (l'operazione è indicata nella figura sottostante). Dopo il reset, verifica se l'altezza dei lati sinistro e destro della scrivania regolabile in altezza sia coerente con la visualizzazione attuale dello schermo (1 cm o 0,4 pollici è un errore normale).

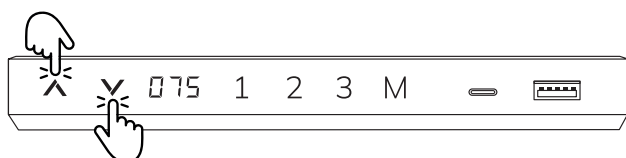
RESET



Quando la scrivania regolabile in altezza è alla minima altezza o viene segnalato un errore anormale:

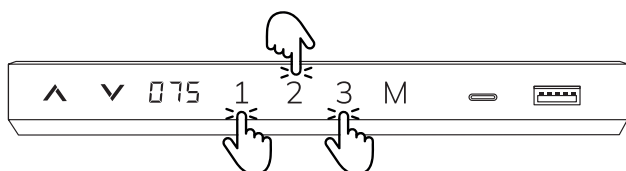
1. Premi il tasto giù per 1 secondo.
2. Premi e tieni premuto il tasto giù per 5 secondi; Compare „rES”.
3. La scrivania regolabile in altezza inizia a muoversi verso il basso verso il basso e rimbalza per una certa quantità. In questo momento, lo schermo mostra l'altezza attuale e l'operazione di reset è completata.

Attenzione: Durante il processo di reset, premendo un tasto qualsiasi si interrompe il reset. L'operazione di reset deve essere riavviata.



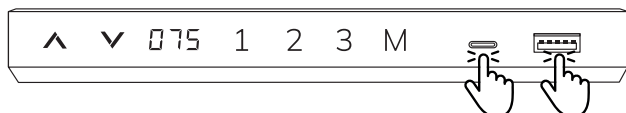
REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL TAVOLO

Premi il tasto su o giù per alzare o abbassare il tavolo all'altezza preferita.



PRESET DI POSIZIONE DELLA MEMORIA

1. Impostare la posizione della memoria: premere e tenere premuto il tasto (1, 2, 3) per 3 secondi. Imposta l'altezza attuale sulla posizione di memoria.
 2. Richiamare la posizione della memoria: premi il tasto (1, 2, 3) per 1 secondo e la scrivania si sposterà all'altezza di lavoro della memoria selezionata.
- Nota: La regolazione del tavolo si interrompe premendo qualsiasi tasto sul pad di controllo.

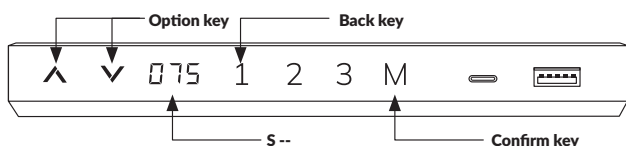


USB-C & USB-A

Promemoria

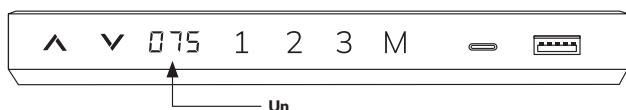
1. Durante l'operazione di sollevamento, la giunzione di ricarica può fermarsi temporaneamente a causa di problemi di distribuzione dell'energia. Per favore, non preoccuparti, è normale.
2. L'interfaccia supporta la ricarica rapida fino a 18W. Tuttavia, la velocità effettiva di ricarica può variare a seconda del dispositivo che stai usando.
3. A causa delle differenze nei cavi di ricarica dei telefoni cellulari, se incontri alcuni cavi Apple (o altri) che non rispondono durante la ricarica, puoi provare a sostituire il cavo di ricarica.

I SEGUENTI PASSAGGI POSSONO ESSERE IMPOSTATI IN BASE ALLE PREFERENZE PERSONALI.



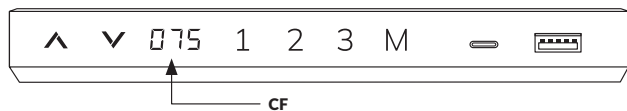
VOCE DELLA MODALITÀ MENU

1. Premi e tieni premuto „M” per 5 secondi e verrà visualizzato „S--”.
2. Premi „M” per accedere all'interfaccia del menu.
3. Se nessun tasto viene premuto entro 20 secondi, la modalità di impostazione verrà uscito.



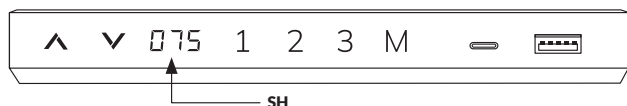
IMPOSTAZIONI DELL'UNITÀ

1. In modalità menu, „Un” è il toggle dell'unità.
2. Cambia l'opzione su „Un” e premi il pulsante di conferma per entrare.
3. Attraverso l'interruttore opzionale, premi il pulsante di conferma per selezionare l'unità desiderata.
4. „In” sta per il sistema imperiale; „SI” sta per il sistema metrico.



IMPOSTAZIONI DI PROTEZIONE DA COLLISIONE

1. In modalità menu, „CF” è l'impostazione di protezione contro la collisione.
2. Passa all'opzione „CF” e premi il pulsante di conferma per entrare.
3. Cambiando opzione, premi il pulsante di conferma per selezionare il livello desiderato.
4. „OFF” sta per OFF, „L” per prima marcia, „N” per seconda marcia e „H” per terza marcia.
5. La prima marcia è la più sensibile, e la terza è la meno sensibile.



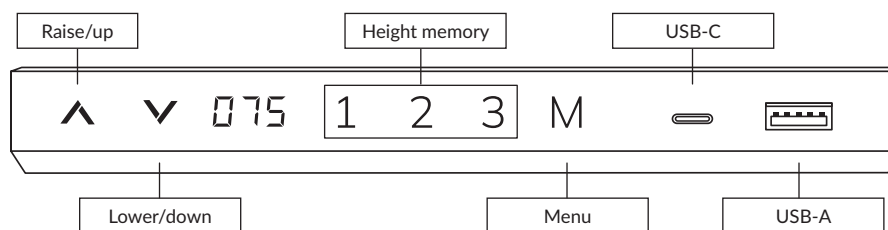
IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA

1. In modalità menu, „SH” indica l'impostazione di altezza per usare.
2. Passa all'opzione „SH” e premi il pulsante di conferma per entrare.
3. Cambiando opzione, premi il pulsante di conferma per selezionare la funzione da regolare.
4. „0” indica la regolazione dell'altezza iniziale, „L” indica l'altezza minima limite e „H” indica la definizione dell'altezza massima limite.
5. Dopo aver inserito le impostazioni di funzione, regolare i valori dei pulsanti su e giù, premere il tasto M per confermare, salvare le impostazioni attuali ed uscire dalla modalità impostazione.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

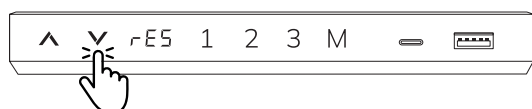
Scollega sempre il cavo di alimentazione dalla fonte di alimentazione prima della manutenzione della scrivania.

CODICE DI ERRORE	FENOMENO DIFETTOSO	CAUSA DEL PROBLEMA	SOLUZIONE
E02	La scrivania si alza un po' e poi si abbassa immediatamente di una breve distanza, o si abbassa un po' e poi si alza immediatamente di una breve distanza.	1. Durante il movimento su e giù della scrivania, veniva colpito o inclinato. 2. La scrivania seduti-in piedi è troppo sensibile.	1. Assicurarsi che non ci siano ostacoli nello spazio operativo della scrivania. 2. Riferendosi alle „impostazioni della protezione inclinata”, regolare SLP su H. 3. Se la seconda causa non è valida, consulta „Impostazioni di protezione da collisione” e regola il CF su N o H. 4. Se E02 persiste, si consiglia di impostare CF e SLP su OFF.
Hot	Dopo un periodo di tempo in continuo alzato e abbasso, non può essere alzato o abbassato.	Quando il tempo di regolazione continua supera i 2 minuti, si attiva la protezione contro il surriscaldamento.	Aspetta 18 minuti senza spostare la scrivania e la protezione dal surriscaldamento verrà rimossa.
E10	Il tavolo non può essere alzato o abbassato.	1. Connessione anomala con il generatore. 2. Motore anomalo.	Dopo aver staccato la corrente, assicurati che motore e telefono abbiano una connessione affidabile, poi riaccendi per eseguire il reset.
E20	Il tavolo smette di sollevarsi e può muoversi solo in un'altra direzione.	1. Se questo si manifesta mentre la scrivania si muove verso l'alto, significa che gli oggetti sul tavolo sono sovrappeso. 2. Se appare mentre la scrivania si muove verso il basso, significa che ha colpito il fondo.	1. Rimuovere alcuni oggetti pesanti sulla scrivania. 2. Premere lungo il pulsante giù per 5 secondi per eseguire l'operazione di reset.
E60	Due lati del tavolo sono disuguali.	L'altezza delle colonne su entrambi i lati del tavolo è incoerente.	Dopo aver staccato la corrente, assicurati che motore e telefono abbiano una connessione affidabile, poi riaccendi per eseguire il reset.
	Non corrisponde a nessuna delle situazioni sopra?		Contatta il centro assistenza clienti.



1. Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn om de tafel op te tillen, dat het tafelblad niet naast een muur staat en dat alle draden lang genoeg zijn om de tafel op en neer te bewegen.
2. Wanneer het in hoogte verstelbare bureau voor het eerst wordt gebruikt, moet het eerst worden gereset (de werking is aangegeven in de onderstaande figuur). Controleer na voltooiing van de reset of de hoogte van de linker- en rechterzijde van het in hoogte verstelbare bureau overeenkomt met het huidige schermweergave (1 cm of 0,4 inch is een normale fout).

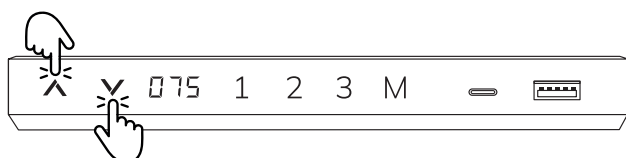
RESET



Wanneer het in hoogte verstelbare bureau op de laagste hoogte staat of een abnormale fout wordt gemeld:

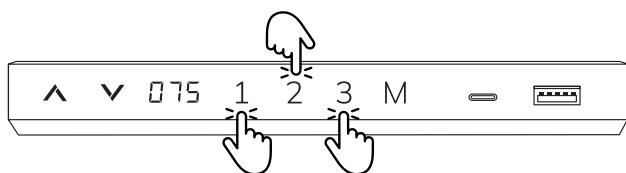
1. Druk 1 seconde op de omlaagtoets.
2. Houd de down-toets 5 seconden ingedrukt; „rES” verschijnt.
3. Het in hoogte verstelbare bureau begint naar beneden te bewegen en veert voor een bepaalde hoeveelheid terug. Op dit moment toont het scherm de huidige hoogte en is de resetoperatie voltooid.

Waarschuwing: Tijdens het resetproces wordt de reset beëindigd door op een willekeurige toets te drukken. De resetoperatie moet opnieuw worden gestart.



TAFELHOOGTE-INSTELLING

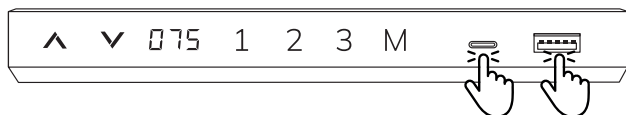
Druk op de omhoog- of omlaagtoets om de tafel op de gewenste tafelhoogte te verhogen of te laten zakken.



GEHEUGENPOSITIE-PRESETS

1. Stel de geheugenlocatie in: druk de toets (1, 2, 3) 3 seconden ingedrukt en houd vast. Stel de huidige hoogte in op de geheugenpositie.
2. Onthoud de geheugenlocatie: druk 1 seconde op toets (1, 2, 3), en het bureau beweegt naar de gekozen geheugenwerkhogte.

Opmerking: Tafelaanpassing stopt door een willekeurige toets op het bedieningspaneel in te drukken.

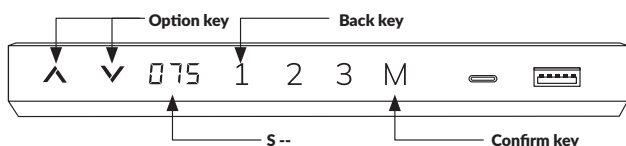


USB-C & USB-A

Herinnering

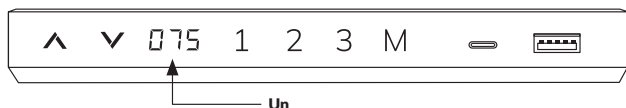
1. Tijdens de liftbewerking kan de laadverbinding tijdelijk stoppen vanwege problemen met de stroomverdeling. Maak je alsjeblieft geen zorgen, want dit is normaal.
2. De interface ondersteunt snelladen tot 18W. De daadwerkelijke laadsnelheid kan echter variëren afhankelijk van het apparaat dat je gebruikt.
3. Vanwege de verschillen in oplaadkabels van mobiele telefoons, als je Apple- (of andere) laadkabels tegenkomt die niet reageren tijdens het opladen, kun je proberen de laadkabel te vervangen.

DE VOLGENDE STAPPEN KUNNEN WORDEN INGESTELD NAAR PERSOONLIJKE VOORKEUR.



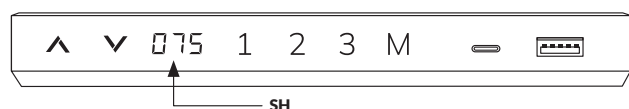
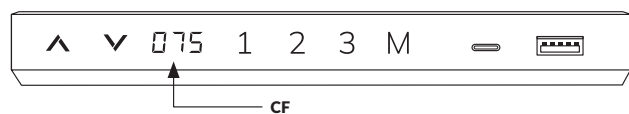
MENUMODUS-INVUUR

1. Houd „M” 5 seconden ingedrukt en „S--” wordt weergegeven.
2. Druk op „M” om het menu-interface te openen.
3. Als er binnen 20 seconden geen toets wordt ingedrukt, wordt de setup-modus afgesloten.



EENHEIDSINSTELLINGEN

1. In menumodus is „Un” de eenheidsschakelaar.
2. Zet de optie op „Ongedaan” en druk op de bevestigingsknop om te starten.
3. Druk via de optieknop op de bevestigingsknop om de gewenste eenheid te selecteren.
4. „In” staat voor het keizerlijke systeem; „SI” staat voor het metrische systeem.



BOTSINGSBEVEILIGINGSINSTELLINGEN

1. In menumodus is „CF” de botsingsbeveiligingsinstelling.
2. Schakel over naar de optie „CF” en druk op de bevestigingsknop om in te gaan.
3. Door van optie te wisselen, druk je op de bevestigingsknop om het gewenste niveau te selecteren.
4. „OFF” staat voor OFF, „L” staat voor eerste versnelling, „N” voor tweede versnelling en „H” voor derde versnelling.
5. De eerste versnelling is het meest gevoelig, en de derde versnelling is het minst gevoelig.

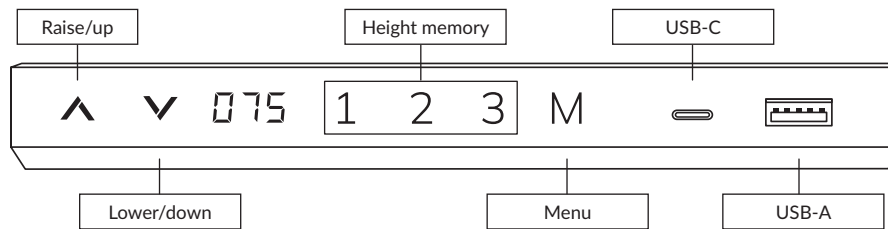
HOOGTE-INSTELLING

1. In menumodus is „SH” de gebruikshoogte-instelling.
2. Schakel over naar de „SH”-optie en druk op de bevestigingsknop om te openen.
3. Door van optie te wisselen, druk je op de bevestigingsknop om de functie te selecteren die aangepast moet worden.
4. „0” staat voor het aanpassen van de beginhoogte, „L” voor het instellen van de minimale limiethoogte, en „H” voor het instellen van de maximale limiethoogte.
5. Na het invoeren van de functie-instellingen stel je de waarden van de omhoog- en omlaagknoppen bij, druk je op de M-toets om het te bevestigen, sla je de huidige instellingen op en verlaat je de instellingenmodus.

HANDLEIDING VOOR PROBLEEMOPLOSSING

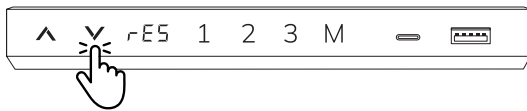
Koppel altijd de stroomkabel los van de stroombron voordat je het bureau onderhoudt.

FOUTCODE	DEFECT FENOMEEN	OORZAAK VAN HET PROBLEEM	OPLOSSING
E02	Het bureau gaat een beetje omhoog en zakt dan meteen een stukje, of zakt een beetje en stijgt daarna meteen een stukje.	1. Tijdens de op- en neergaande beweging van het bureau werd het geraakt of gekanteld. 2. Het zit-staanbureau is te gevoelig.	1. Zorg dat er geen obstakels zijn in de werkruimte van het bureau. 2. Met betrekking tot „Tilt Guard Settings”, stel SLP in op H. 3. Als de tweede oorzaak ongeldig is, raadpleeg dan „Collision Protection Settings” en stel de CF aan op N of H. 4. Als E02 nog steeds voorkomt, wordt aanbevolen om de CF en SLP op UIT te zetten.
Hot	Na een periode van continu omhoog en omlaag worden gezet, kan hij niet meer worden omhoog of verlaagd.	Wanneer de continue aanpassingstijd meer dan 2 minuten is, activeert dit oververhittingsbescherming.	Wacht 18 minuten zonder het bureau te verplaatsen en de oververhittingsbescherming wordt opgeheven.
E10	De tafel kan niet worden omhoog of omlaag gebracht.	1. Abnormale verbinding met generator. 2. Abnormale motoriek.	Na het loskoppelen van de stroom controleer je of de motor en de hoorn een betrouwbare verbinding hebben, en schakel dan opnieuw aan om de resetactie uit te voeren.
E20	De tafel stopt met optillen en kan alleen in een andere richting bewegen.	1. Als dit verschijnt terwijl het bureau omhoog beweegt, betekent dit dat de objecten op de tafel te zwaar zijn. 2. Als het verschijnt terwijl het bureau naar beneden beweegt, betekent dit dat het de bodem raakt.	1. Verwijder wat zware voorwerpen van het bureau. 2. Houd de omlaagknop 5 seconden lang ingedrukt om de resetoperatie uit te voeren.
E60	Twee zijden van de tafel zijn ongelijk verdeeld.	De hoogte van de kolommen aan beide zijden van de tafel is inconsistent.	Na het loskoppelen van de stroom controleer je of de motor en de hoorn een betrouwbare verbinding hebben, en schakel dan opnieuw aan om de resetactie uit te voeren.
	Past het niet bij een van bovenstaande situaties?		Neem contact op met het klantenservicecentrum.



1. Будь ласка, переконайтеся, що немає жодних перешкод на шляху підняття столу, стільниця не біля стіни, а всі дроти достатньо довгі, щоб рухати стіл вгору і вниз.
2. Коли стіл з регулюванням висоти використовується вперше, його потрібно спочатку скинути (операція показана на рисунку нижче). Після завершення скидання перевірте, чи відповідає висота лівої та правої сторони столу з регульованим висотою з поточним екраном (1 см або 0,4 дюйма — це нормальна помилка).

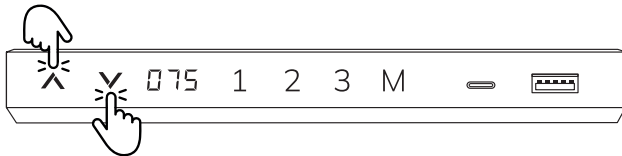
RESET



Коли стіл з регулюванням висоти знаходиться на найнижчій висоті або повідомляється про аномальну помилку:

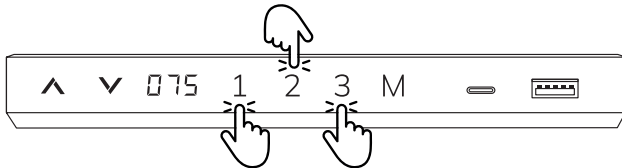
1. Натисніть клавішу вниз на 1 секунду.
2. Натисніть і утримуйте клавішу вниз протягом 5 секунд; з'явиться «rES».
3. Стіл з регулюванням висоти починає рухатися вниз до низу і відскокує на певний час. У цей момент екран показує поточну висоту, і операція скидання завершена.

Увага: під час процесу скидання натискання будь-якої клавіші припинить скидання. Операцію скидання потрібно перезапустити.



РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ СТОЛУ

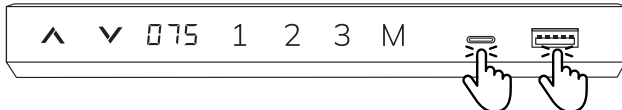
Натисніть клавішу вгору або вниз, щоб підняти або опустити стіл до бажаної висоти.



ПРЕСЕТИ ПОЗИЦІЇ ПАМ'ЯТІ

1. Встановіть точку пам'яті: натисніть і утримуйте клавішу (1, 2, 3) протягом 3 секунд. Встановіть поточну висоту на позицію пам'яті.
2. Відкрийте адресу пам'яті: натисніть клавішу (1, 2, 3) протягом 1 секунди, і стіл переміститься на вибрану робочу висоту пам'яті.

Примітка: налаштування столу зупиняється натисканням будь-якої клавіші на панелі керування.

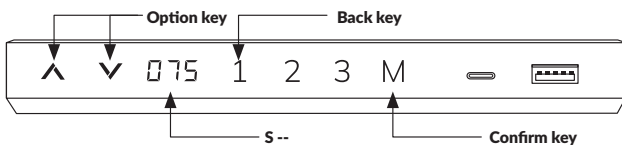


USB-C & USB-A

Нагадування

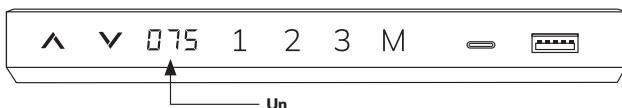
1. Під час підйомної операції зарядний вузол може тимчасово зупинитися через проблеми з розподілом живлення. Будь ласка, не хвилюйтеся, це нормально.
2. Інтерфейс підтримує швидку зарядку до 18 Вт. Однак фактична швидкість заряджання може варіюватися залежно від пристрою, який ви використовуєте.
3. Через різницю кабелів зарядки мобільних телефонів, якщо ви зіткнетеся з кабелями Apple (або інших), які не реагують під час зарядки, можна спробувати замінити кабель для зарядки.

НАСТУПНІ КРОКИ МОЖНА ВСТАНОВИТИ ВІДПОВІДНО ДО ОСОБИСТИХ УПОДОБАНЬ.



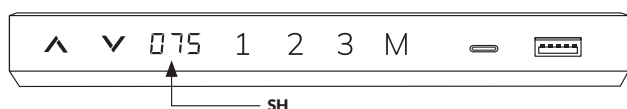
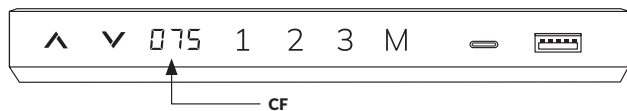
ВХІД У РЕЖИМ МЕНЮ

1. Натисніть і утримуйте «M» протягом 5 секунд, і з'явиться «S--».
2. Натисніть «M», щоб увійти в меню.
3. Якщо протягом 20 секунд не натиснуто жодної клавіші, режим налаштування буде вимкнено.



НАЛАШТУВАННЯ ОДИНИЦІ

1. У режимі меню «Un» — це перемикач одиниці.
2. Перемкніть опцію на «Un» і натисніть кнопку підтвердження для входу.
3. За допомогою перемикача опції натисніть кнопку підтвердження, щоб вибрати потрібний пристрій.
4. «In» означає імперську систему; «SI» означає метричну систему.



НАЛАШТУВАННЯ ЗАХИСТУ ВІД ЗІТКНЕННЯ

1. У режимі меню «CF» — це налаштування захисту від зіткнень.
2. Перейдіть на опцію «CF» і натисніть кнопку підтвердження для входу.
3. Перемикаючи опції, натисніть кнопку підтвердження, щоб вибрати бажаний рівень.
4. «OFF» означає OFF, «L» — першу передачу, «N» — другу передачу, а «H» — третю передачу.
5. Перша передача — найчутливіша, а третя — найменш чутлива.

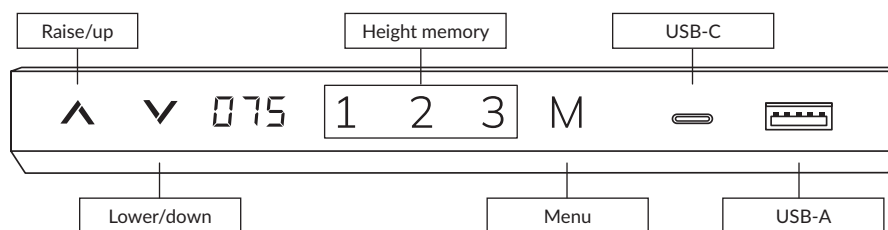
ВИЗНАЧЕННЯ ВИСОТИ

1. У режимі меню «SH» — це налаштування висоти використання.
2. Перемикаючи опцію «SH» і натисніть кнопку підтвердження для входу.
3. Перемикаючи опції, натисніть кнопку підтвердження, щоб вибрати функцію, яку потрібно налаштувати.
4. „0” означає регулювання початкової висоти, „L” — встановлення мінімальної граничної висоти, а „H” — встановлення максимальної граничної висоти.
5. Після входу в налаштування функцій налаштуйте значення кнопок вгору і вниз, натисніть клавішу M для підтвердження, збережіть поточні налаштування та вийдіть з режиму налаштувань.

ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

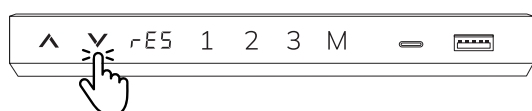
Завжди від'єднуйте шнур живлення від джерела живлення перед ремонтом пульта.

КОД ПОМИЛКИ	ДЕФЕКТНЕ ЯВИЩЕ	ПРИЧИНА ВИНИКНЕННЯ	РОЗВ'ЯЗОК
E02	Стіл трохи піднімається, потім одразу опускається на коротку відстань, або трохи опускається, а потім одразу піднімається на невелику відстань.	1. Під час руху столу вгору-вниз його вдарили або нахилили. 2. Стіл для сидіння і стоячи надто чутливий.	1. Переконайтеся, що в робочому просторі столу немає жодних перешкод. 2. Посилаючись на «Налаштування нахилу захисту», налаштуйте SLP на H. 3. Якщо друга причина є недейсною, зверніться до «Налаштувань захисту від зіткнення» і відрегулюйте CF на N або H. 4. Якщо E02 все ще виникає, рекомендується налаштувати CF і SLP на OFF.
Hot	Після тривалого періоду безперервного підняття і опускання його вже не можна підняти чи опустити.	Якщо час безперервного регулювання перевищує 2 хвилини, це активує захист від перегріву.	Зачекайте 18 хвилин, не рухаючи стіл, і захист від перегріву зніметься.
E10	Стіл не можна підняти чи опустити.	1. Аномальне з'єднання з генератором. 2. Аномальна моторика.	Після відключення живлення переконайтеся, що мотор і трубка мають надійне підключення, потім увімкніть живлення для виконання операції скидання.
E20	Стіл перестає підніматися і може рухатися лише в іншому напрямку.	1. Якщо це з'являється під час руху столу вгору, це означає, що предмети на столі мають надмірну вагу. 2. Якщо він з'являється, коли стіл рухається вниз, це означає, що він вдарився об дно.	1. Приберіть важкі предмети зі столу. 2. Довге натискання кнопки вниз протягом 5 секунд для виконання операції скидання.
E60	Дві сторони столу нерівні.	Висота стовпців з обох боків таблиці є непослідовною.	Після відключення живлення переконайтеся, що мотор і трубка мають надійне підключення, потім увімкніть живлення для виконання операції скидання.
	Не відповідає жодній із вищезазначених ситуацій?		Зв'яжіться з центром обслуговування клієнтів.



1. Моля, уверете се, че няма препятствия при повдигането на масата, плотът не е до стена, а всички жици са достатъчно дълги, за да я движат нагоре и надолу.
2. Когато за първи път се използва регулируемото по височина бюро, то трябва първо да се нулира (операцията е показана на фигурата по-долу). След като нулирането приключи, проверете дали височината на лявата и дясната страна на бюрото с регулируема височина съответства на текущия екран (1 см или 0.4 инча е нормална грешка).

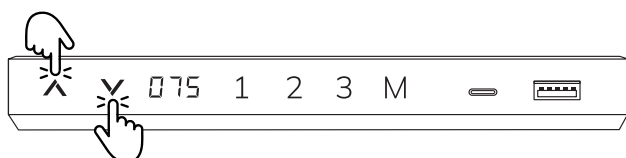
RESET



Когато регулируемото по височина бюро е на най-ниска височина или се съобщава за необичайна грешка:

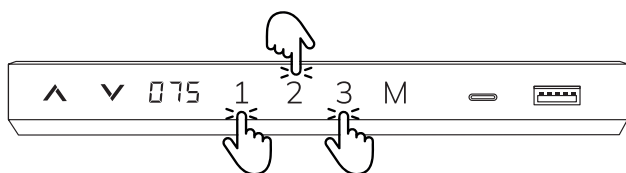
1. Натиснете клавиша надолу за 1 секунда.
2. Натиснете и задръжте клавиша надолу за 5 секунди; Появява се „rES”.
3. Регулируемото по височина бюро започва да се спуска надолу към дъното и се връща за определено количество. В този момент екранът показва текущата височина и операцията по нулиране е завършена.

Внимание: По време на процеса на нулиране, натискането на който и да е клавиш ще прекрати нулирането. Операцията за нулиране трябва да се рестартира.



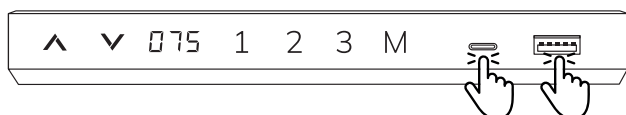
КОРЕКЦИЯ НА ВИСОЧИНАТА НА МАСАТА

Натиснете бутона нагоре или надолу, за да повдигнете или спуснете масата до предпочитаната височина.



ПРЕСЕТИ ЗА ПОЗИЦИИ НА ПАМЕТТА

1. Задайте мястото за памет: натиснете и задръжте клавиша (1, 2, 3) за 3 секунди. Задайте текущата височина на позицията на паметта.
 2. Припомнете си мястото на паметта: натиснете клавиш (1, 2, 3) за 1 секунда и бюрото ще се премести на избраната работна височина на паметта.
- Забележка: Настройката на масата спира с натискане на който и да е клавиш на контролния панел.

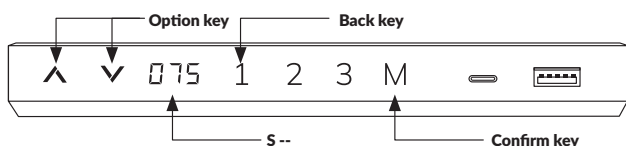


USB-C & USB-A

Напомняне

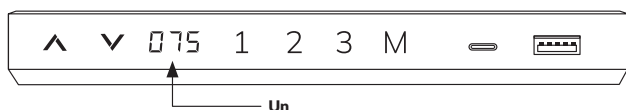
1. По време на операцията по повдигане възникват за зареждане може временно да спре поради проблеми с разпределението на захранването. Моля, не се притеснявайте, това е нормално.
2. Интерфейсът поддържа бързо зареждане до 18W. Въпреки това, реалната скорост на зареждане може да варира в зависимост от устройството, което използвате.
3. Поради разликите при кабелите за зареждане на мобилни телефони, ако срещнете кабели за зареждане на Apple (или други), които не реагират при зареждане, можете да опитате да го смените.

СЛЕДНИТЕ СЪПКИ МОГАТ ДА БЪДАТ ОПРЕДЕЛЕНИ СПОРЕД ЛИЧНИТЕ ПРЕДПОЧИТАНИЯ.



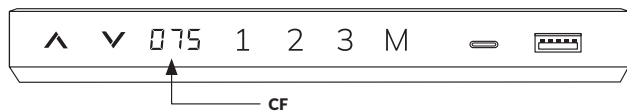
ВЛИЗАНЕ В РЕЖИМ МЕНЮ

1. Натиснете и задръжте „M” за 5 секунди и ще се появи „S--”.
2. Натиснете „M”, за да влезете в менюто.
3. Ако не се натисне бутон в рамките на 20 секунди, режимът на настройка ще бъде изключен.



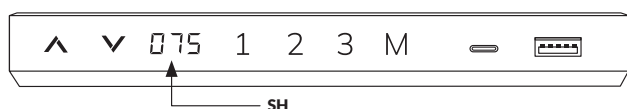
НАСТРОЙКИ НА ЕДИНИЦИТЕ

1. В режим на менюто „Un” е превключвателят на единиците.
2. Превключи опцията на „Un” и натисни бутона за потвърждение, за да влезеш.
3. Чрез бутона за опция натиснете бутона за потвърждение, за да изберете желаното устройство.
4. „В” означава имперската система; „SI” означава метричната система.



НАСТРОЙКИ ЗА ЗАЩИТА ПРИ СБЛЪСЪК

1. В меню режим „CF“ е настройката за защита от сблъсък.
2. Превключи на опцията „CF“ и натисни бутона за потвърждение, за да влезеш.
3. Като смените опциите, натиснете бутона за потвърждение, за да изберете желаното ниво.
4. „OFF“ означава OFF, „L“ означава първа предавка, „N“ означава втора предавка, а „H“ означава трета предавка.
5. Първата предавка е най-чувствителна, а третата е най-малко чувствителна.



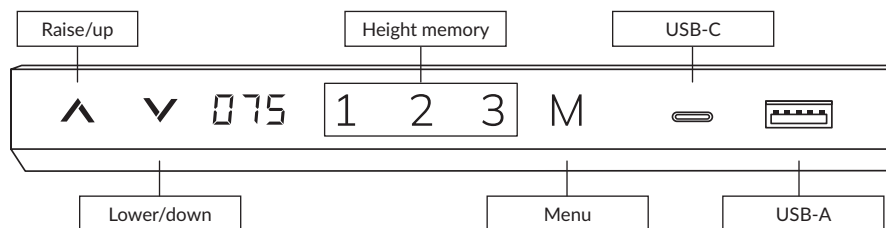
НАСТРОЙКА НА ВИСОЧИНАТА

1. В меню режим „SH“ е настройката за височина на използване.
2. Превключи на опцията „SH“ и натисни бутона за потвърждение, за да влезеш.
3. Като превключвате опциите, натиснете бутона за потвърждение, за да изберете функцията, която трябва да бъде коригирана.
4. „0“ означава настройка на началната височина, „L“ означава определяне на минималната гранична височина, а „H“ означава определяне на максималната гранична височина.
5. След като въведете настройките на функцията, настройте стойностите на бутоните нагоре и надолу, натиснете клавиша M за потвърждение, запазете текущите настройки и излезте от режима на настройка.

РЪКОВОДСТВО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

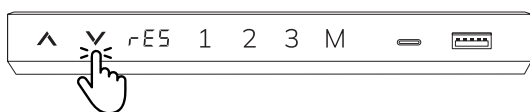
Винаги изключвайте захранващия кабел от източника преди поддръжка на бюрото.

КОД НА ГРЕШКА	ДЕФЕКТНО ЯВЛЕНИЕ	ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
E02	Бюрото се повдига леко и веднага пада на кратко разстояние, или пада леко и веднага се издига на кратко разстояние.	1. По време на движението нагоре-надолу на бюрото, то беше удряно или наклонено. 2. Бюрото за седене и стоене е твърде чувствително.	1. Уверете се, че няма препятствия в работното пространство на бюрото. 2. Позовавайки се на „Настройки на наклонената защита“, настройте SLP на H. 3. Ако втората причина е невалидна, вижте „Настройки за защита при сблъсък“ и коригирайте CF на N или H. 4. Ако E02 все още се появява, препоръчва се да се настроят CF и SLP на OFF.
Hot	След период на непрекъснато вдигане и спускане, то не може да се вдига или спуска.	Когато времето за непрекъсната настройка надвиши 2 минути, това ще задейства защита от прегряване.	Изчакайте 18 минути без да местите бюрото и защитата срещу прегряване ще бъде свалена.
E10	Масата не може да се повдига или спуска.	1. Необичайна връзка с генератора. 2. Необичайна моторна система.	След като изключите захранването, уверете се, че моторът и слушалката имат надеждна връзка, след което включите отново, за да извършите операцията по нулиране.
E20	Масата спира да се вдига и може да се движи само в друга посока.	1. Ако това се появи, докато бюрото се движи нагоре, това означава, че предметите на масата са с наднормено тегло. 2. Ако се появи, докато бюрото се движи надолу, това означава, че е ударило дъното.	1. Махнете някои тежки предмети от бюрото. 2. Дълго натискане на бутона надолу за 5 секунди, за да извършите операцията по нулиране.
E60	Двете страни на масата са неравни.	Височината на колоните от двете страни на таблицата е непоследователна.	След като изключите захранването, уверете се, че моторът и слушалката имат надеждна връзка, след което включите отново, за да извършите операцията по нулиране.
	Не съвпада с нито една от горните ситуации?		Свържете се с центъра за обслужване на клиенти.



1. Molimo provjerite da nema prepreka pri podizanju stola, da ploča stola nije uz zid i da su svi kablovi dovoljno dugi da se stol pomiče gore-dolje.
2. Kada se stol podesiv po visini koristi prvi put, prvo ga treba resetirati (rad je prikazan na slici ispod). Nakon što je resetiranje završeno, provjerite je li visina lijeve i desne strane stola podesivog po visini u skladu s trenutnim prikazom ekrana (1 cm ili 0,4 inča je normalna pogreška).

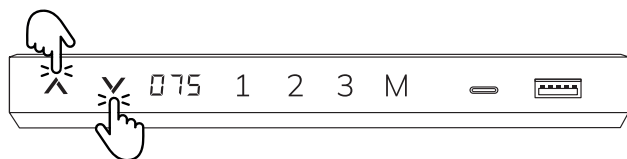
RESET



Kada je stol podesiv po visini na najnižoj visini ili se prijavi abnormalna pogreška:

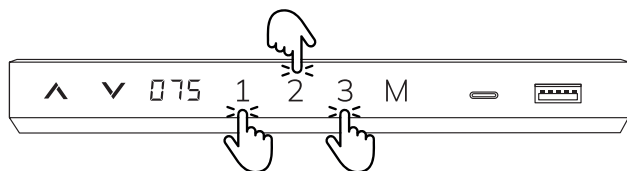
1. Pritisni tipku dolje 1 sekundu.
2. Pritisnite i držite tipku dolje 5 sekundi; Pojavljuje se „rES“.
3. Stol podesiv po visini počinje se spuštati prema dnu i odbijati se za određenu količinu. U tom trenutku ekran prikazuje trenutnu visinu i operacija resetiranja je završena.

Upozorenje: Tijekom procesa resetiranja, pritiskom na bilo koju tipku prekida se resetiranje. Resetiranje se mora ponovno pokrenuti.



PODEŠAVANJE VISINE STOLA

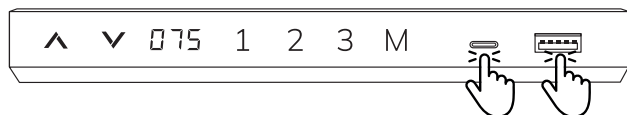
Pritisnite tipku gore ili dolje za podizanje ili spuštanje stola na željenu visinu.



POSTAVKE MEMORIJSKIH POZICIJA

1. Postavite memorijsku lokaciju: pritisnite i držite tipku (1, 2, 3) 3 sekunde. Postavite trenutnu visinu na poziciju memorije.
2. Prisjetite se lokacije memorije: pritisnite tipku (1, 2, 3) na 1 sekundu i stol će se pomaknuti na odabranu radnu visinu memorije.

Napomena: Podešavanje tablice zaustavlja se pritiskom na bilo koju tipku na kontrolnoj ploči.

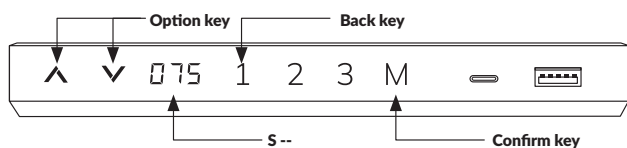


USB-C & USB-A

Podsjetnik

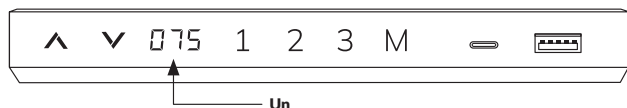
1. Tijekom operacije podizanja, spoj za punjenje može privremeno stati zbog problema s distribucijom energije. Molim vas, ne brinite, to je normalno.
2. Sučelje podržava brzo punjenje do 18W. Međutim, stvarna brzina punjenja može varirati ovisno o uređaju koji koristite.
3. Zbog razlika u kablama za punjenje mobitela, ako naidete na Appleove (ili druge) kabele za punjenje koji ne reagiraju pri punjenju, možete pokušati zamijeniti kabel za punjenje.

SLJEDEĆI KORACI MOGU SE POSTAVITI PREMA OSOBNIM PREFERENCIJAMA.



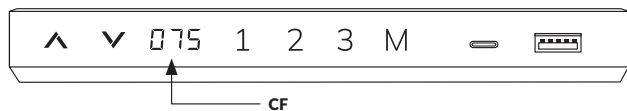
UNOS U IZBORNIKU

1. Pritisnite i držite „M“ 5 sekundi i prikazat će se „S--“.
2. Pritisnite „M“ za ulazak u izbornik.
3. Ako se tipka ne pritisne unutar 20 sekundi, način postavljanja se prekida.

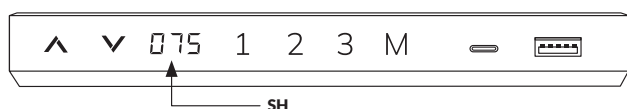


POSTAVKE JEDINICA

1. U izborniku, „Un“ je prekidač jedinice.
2. Prebacite opciju na „Un“ i pritisnite gumb za potvrdu za ulazak.
3. Kroz prekidač opcija pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali željenu jedinicu.
4. „In“ označava imperijalni sustav; „SI“ označava metrički sustav.



CF



SH

POSTAVKE ZAŠTITE OD SUDARA

1. U izborniku, „CF” je postavka zaštite od sudara.
2. Prebacite na opciju „CF” i pritisnite gumb za potvrdu za ulazak.
3. Promjenom opcija pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali željenu razinu.
4. „OFF” znači OFF, „L” prva brzina, „N” druga brzina, a „H” treća brzina.
5. Prva brzina je najosjetljivija, a treća brzina najmanje osjetljiva.

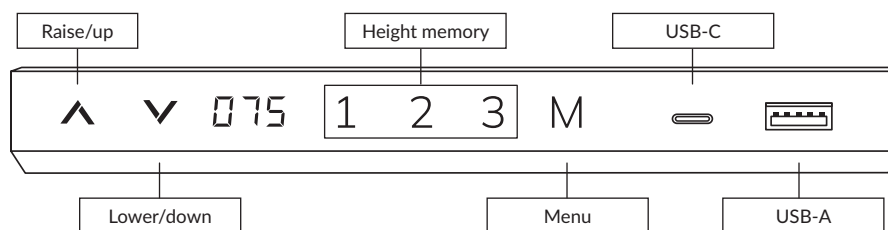
POSTAVLJANJE VISINE

1. U izborniku, „SH” je postavka visine korištenja.
2. Prebacite se na opciju „SH” i pritisnite gumb za potvrdu za ulazak.
3. Promjenom opcija pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali funkciju koju treba prilagoditi.
4. „0” označava podešavanje početne visine, „L” označava postavljanje minimalne granične visine, a „H” označava postavljanje maksimalne granične visine.
5. Nakon unosa postavki funkcije, prilagodite vrijednosti tipki gore i dolje, pritisnite tipku M za potvrdu, spremite trenutne postavke i izađite iz načina podešavanja.

VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

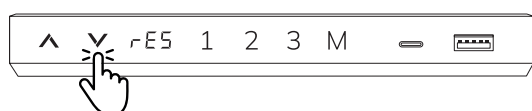
Uvijek isključite kabel od izvora napajanja prije održavanja stola.

KOD POGREŠKE	DEFEKтни FENOMEN	UZROK PROBLEMA	RJEŠENJE
E02	Stol se malo podiže, pa odmah padne na kratku udaljenost, ili malo padne, pa odmah uzdiže na kratku udaljenost.	1. Tijekom pomicanja stola gore-dolje, bio je udaren ili nagnut. 2. Stol za sjedenje i stajanje je preosjetljiv.	1. Pobrinite se da nema prepreka u radnom prostoru pulta. 2. Pozivajući se na „postavke tilt guarda”, prilagodite SLP na H. 3. Ako je drugi uzrok nevažeci, pogledajte „Postavke zaštite od sudara” i podesite CF na N ili H. 4. Ako se E02 i dalje pojavljuje, preporučuje se podesiti CF i SLP na OFF.
Hot	Nakon nekog vremena stalnog podizanja i spuštanja, ne može se podići ili spustiti.	Kada kontinuirano vrijeme podešavanja prelazi 2 minute, aktivira se zaštita od pregrijavanja.	Pričekajte 18 minuta bez pomicanja stola i zaštita od pregrijavanja će biti uklonjena.
E10	Stol se ne može podizati ili spuštati.	1. Abnormalna povezanost s generatorom. 2. Abnormalni motor.	Nakon što isključite napajanje, provjerite imaju li motor i slušalica pouzdanu vezu, zatim ponovno uključite kako biste izvršili resetiranje.
E20	Stol prestaje dizati i može se pomicati samo u drugom smjeru.	1. Ako se to pojavi dok se stol pomiče prema gore, to znači da su predmeti na stolu preteški. 2. Ako se pojavi dok se stol kreće prema dolje, to znači da je udario u dno.	1. Uklonite neke teške predmete sa stola. 2. Dugo pritisnite tipku dolje 5 sekundi za izvođenje operacije resetiranja.
E60	Dvije strane stola su nejednake.	Visina stupaca s obje strane stola je neujednačena.	Nakon što isključite napajanje, provjerite imaju li motor i slušalica pouzdanu vezu, zatim ponovno uključite kako biste izvršili resetiranje.
	Ne odgovara nijednoj od gore navedenih situacija?		Kontaktirajte centar za korisničku podršku.



1. Ujistěte se, že při zvedání stolu nejsou žádné překážky, aby deska stolu nebyla u zdi a všechny dráty byly dostatečně dlouhé, aby stůl mohl pohybovat nahoru a dolů.
2. Když je výškově nastavitelný stůl použit poprvé, je nutné jej nejprve resetovat (tato funkce je uvedena na obrázku níže). Po dokončení resetu zkontrolujte, zda výška levé a pravé strany stolu s nastavením výšky odpovídá aktuálnímu displeji (1 cm nebo 0,4 palce je běžná chyba).

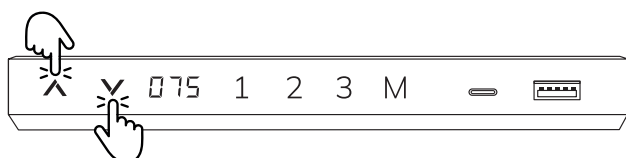
RESET



Když je výškově nastavitelný stůl v nejnižší výšce nebo je hlášena abnormální chyba:

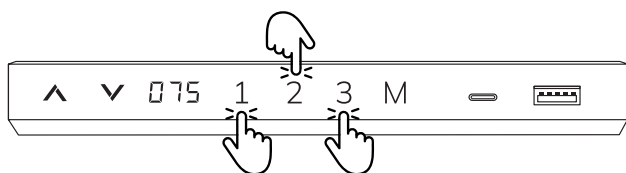
1. Stiskněte klávesu dolů na 1 sekundu.
2. Stiskněte a držte klávesu dolů po dobu 5 sekund; Objeví se „rES”.
3. Výškově nastavitelný stůl se začne pohybovat dolů a odrazí se o určitou částku. V tuto chvíli se na obrazovce zobrazí aktuální výška a reset je dokončen.

Varování: Během resetu se resetování stisknutím jakékoliv klávesy ukončí. Restart je potřeba znovu spustit.



NASTAVENÍ VÝŠKY STOLU

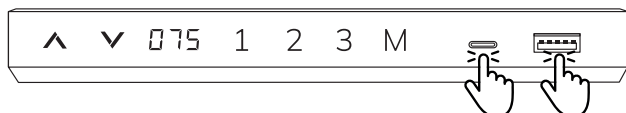
Stiskněte klávesu nahoru nebo dolů pro zvednutí nebo spuštění stolu na požadovanou výšku.



PŘEDNASTAVENÍ POZICE V PAMĚTI

1. Nastavte paměťové místo: stiskněte a podržte klávesy (1, 2, 3) po dobu 3 sekund. Nastavte aktuální výšku na pozici v paměti.
2. Vyvolejte si místo v paměti: stiskněte klávesy (1, 2, 3) na 1 sekundu a stůl se přesune na vybranou pracovní úroveň paměti.

Poznámka: Nastavení stolu se zastaví stisknutím libovolné klávesy na ovládacím panelu.

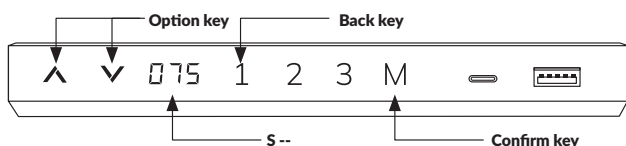


USB-C & USB-A

Připomínka

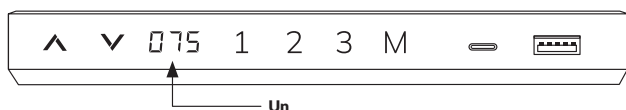
1. Během zvedací operace může nabíjecí spojka dočasně zastavit kvůli problémům s rozvodem energie. Prosím, nebojte se, je to normální.
2. Rozhraní podporuje rychlé nabíjení až do 18W. Skutečná rychlost nabíjení se však může lišit v závislosti na zařízení, které používáte.
3. Kvůli rozdílům mezi nabíjecími kabely pro mobilní telefony, pokud narazíte na některé Apple (nebo jiné) nabíjecí kabely, které při nabíjení nereagují, můžete zkusit vyměnit nabíjecí kabel.

NÁSLEDUJÍCÍ KROKY LZE NASTAVIT PODLE OSOBNÍCH PREFERENCÍ.



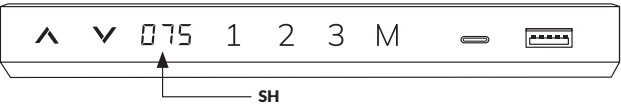
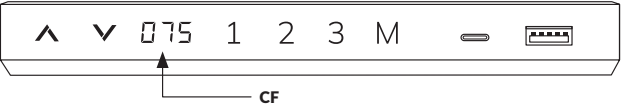
VSTUP DO MENU

1. Stiskněte a podržte „M” po dobu 5 sekund a zobrazí se „S--”.
2. Stiskněte „M” pro vstup do rozhraní.
3. Pokud do 20 sekund není stisknuta žádná klávesa, režim nastavení se ukončí.



NASTAVENÍ JEDNOTEK

1. V menu režimu je „Un” přepínač jednotky.
2. Přepněte možnost na „Zrušit” a stiskněte tlačítko potvrdit pro vstup.
3. Přes přepínač možnosti stiskněte tlačítko potvrzování pro výběr požadované jednotky.
4. „In” znamená imperiální systém; „SI” znamená metrický systém.



NASTAVENÍ OCHRANY PROTI KOLIZI

1. V menu je „CF“ nastavení ochrany proti kolizi.
2. Přepněte na možnost „CF“ a stiskněte potvrzovací tlačítko pro vstup.
3. Přepnutím možnosti stiskněte tlačítko potvrzování a vyberte požadované úrovně.
4. „OFF“ znamená OFF, „L“ první rychlostní stupeň, „N“ druhý rychlostní stupeň a „H“ třetí rychlostní stupeň.
5. První rychlostní stupeň je nejcitlivější a třetí stupeň nejméně citlivý.

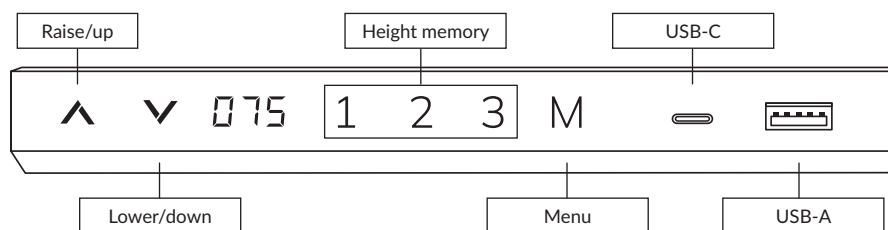
NASTAVENÍ VÝŠKY

1. V menu režimu je „SH“ nastavení výšky použití.
2. Přepněte na možnost „SH“ a stiskněte tlačítko potvrzení pro vstup.
3. Přepnutím možnosti stiskněte tlačítko potvrzování a vyberte funkci, kterou je třeba upravit.
4. „0“ znamená nastavení počáteční výšky, „L“ nastavení minimální limitní výšky a „H“ nastavení maximální limitní výšky.
5. Po zadání nastavení funkce upravit hodnoty tlačítek nahoru a dolů, stiskněte klávesu M pro potvrzení, uložte aktuální nastavení a ukončete režim nastavení.

PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

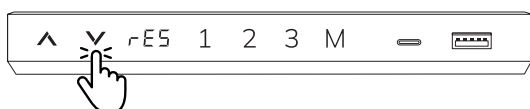
Vždy odpojte napájecí kabel od zdroje před údržbou stolu.

CHYBOVÝ KÓD	VADNÝ JEV	PŘÍČINA VYDÁNÍ	ŘEŠENÍ
E02	Stůl se trochu zvedne a pak hned klesne o krátkou vzdálenost, nebo trochu klesne a pak hned stoupne o krátkou vzdálenost.	1. Během pohybu stolu nahoru a dolů byl nahazen nebo nakloněn. 2. Stůl na sezení a stání je příliš citlivý.	1. Ujistěte se, že v pracovním prostoru stolu nejsou žádné překážky. 2. Odkazujeme na „nastavení tilt guardu“, upravte SLP na H. 3. Pokud je druhá příčina neplatná, podívejte se na „Nastavení ochrany před kolizí“ a nastavte CF na N nebo H. 4. Pokud se E02 stále vyskytuje, doporučuje se nastavit CF a SLP na VYPNUTO.
Hot	Po určité době neustálého zvedání a spouštění už ho nelze zvedat ani spouštět.	Pokud doba nepřetržitého nastavení přesáhne 2 minuty, spustí se ochranu proti přehřátí.	Počkejte 18 minut bez pohybu stolu a ochrana proti přehřátí bude odstraněna.
E10	Stůl nelze zvednout ani spustit.	1. Abnormální spojení s generátorem. 2. Abnormální motorika.	Po odpojení napájení se ujistěte, že motor a sluchátko mají spolehlivé spojení, poté znovu zapněte a provedete resetovací operaci.
E20	Stůl přestane zvedat a může se pohybovat jen jiným směrem.	1. Pokud se to objeví, když se stůl pohybuje vzhůru, znamená to, že předměty na stole jsou příliš těžké. 2. Pokud se objeví, když se stůl pohybuje dolů, znamená to, že narazil na dno.	1. Odstraňte těžké předměty ze stolu. 2. Dlouhým stiskem tlačítka dolů po dobu 5 sekund provedete reset operaci.
E60	Dvě strany stolu jsou nerovné.	Výška sloupců na obou stranách stolu je nekonzistentní.	Po odpojení napájení se ujistěte, že motor a sluchátko mají spolehlivé spojení, poté znovu zapněte a provedete resetovací operaci.
	Neodpovídá to žádnému z výše uvedených situací?		Kontaktujte zákaznický servis.



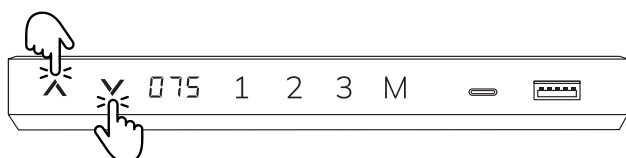
1. Sørg venligst for, at der ikke er nogen forhindringer i vejen for at løfte bordet, at bordpladen ikke er ved siden af en væg, og at alle ledninger er lange nok til at flytte bordet op og ned.
2. Når det højdejusterbare skrivebord bruges første gang, skal det først nulstilles (funktionen er angivet i figuren nedenfor). Efter nulstillingen er fuldført, skal du kontrollere, om højden på venstre og højre side af det højdejusterbare bord stemmer overens med den aktuelle skærmvisning (1 cm eller 0,4 tommer er en normal fejl).

RESET



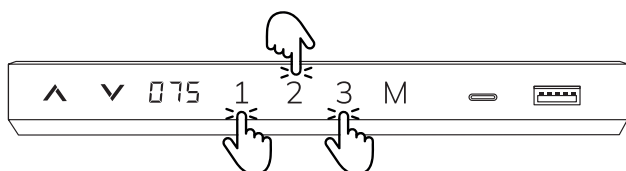
- Når det højdejusterbare skrivebord er i den laveste højde, eller der rapporteres en unormal fejl:
1. Tryk ned-tasten i 1 sekund.
 2. Tryk og hold ned-tasten nede i 5 sekunder; „rES“ dukker op.
 3. Det højdejusterbare bord begynder at bevæge sig nedad mod bunden og springer tilbage i en vis mængde. På dette tidspunkt viser skærmen den aktuelle højde, og nulstillingsoperationen er fuldført.

Advarsel: Under nulstillingsprocessen vil et tryk på en vilkårlig tast afslutte nulstillingen. Nulstillingsoperationen skal genstartes.



BORDHØJDEJUSTERING

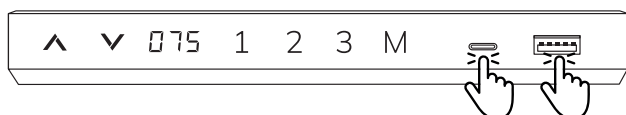
Tryk på op- eller ned-tasten for at hæve eller sænke bordet til den foretrukne bordhøjde.



HUKOMMELSESPPOSITION-FORUDINDSTILLINGER

1. Indstil hukommelsesplaceringen: tryk og hold tasten (1, 2, 3) nede i 3 sekunder. Indstil den aktuelle højde til hukommelsespositionen.
2. Hent hukommelsesplaceringen: tryk på tast (1, 2, 3) i 1 sekund, og bordet vil flytte sig til den valgte hukommelsesarbejdshøjde.

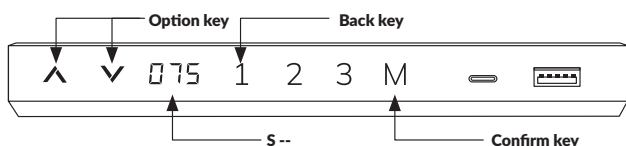
Bemærk: Bordjustering stopper ved at trykke på en hvilken som helst tast på kontrolpadden.



USB-C & USB-A

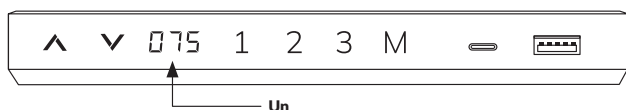
1. Under løfteoperationen kan opladningsovergangen midlertidigt stoppe på grund af problemer med strømfordelingen. Vær venlig ikke at bekymre dig, for det er normalt.
2. Interfacet understøtter hurtigoplading op til 18W. Den faktiske opladningshastighed kan dog variere afhængigt af den enhed, du bruger.
3. På grund af forskellene i opladningskabler til mobiltelefoner, hvis du støder på nogle Apple- (eller andre) opladningskabler, der ikke reagerer under opladning, kan du prøve at udskifte opladningskablet.

FØLGENDE TRIN KAN FASTSÆTTES EFTER PERSONLIG PRÆFERENCE.



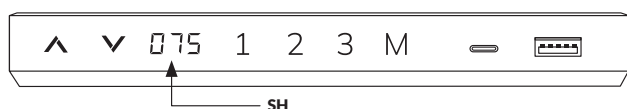
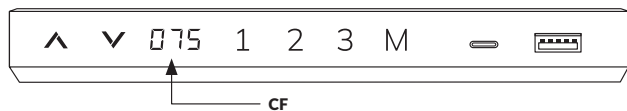
MENUTILSTANDSINDGANG

1. Hold „M“ nede i 5 sekunder, og „S--“ vises.
2. Tryk på „M“ for at komme ind i menugrænsefladen.
3. Hvis der ikke trykkes på en tast inden for 20 sekunder, afsluttes setup-tilstanden.



ENHEDSINDSTILLINGER

1. I menutilstand er „Un“ enhedens knap.
2. Skift til „Af“ og tryk på bekræft-knappen for at indtaste.
3. Tryk på bekræft-knappen via optionsknappen for at vælge den ønskede enhed.
4. „In“ står for det kejserlige system; „SI“ står for det metriske system.



KOLLISIONSBESKYTTELSESINDSTILLINGER

1. I menuilstand er „CF“ kollisionsbeskyttelsesindstillingen.
2. Skift til „CF“-muligheden og tryk på bekræft-knappen for at indtaste.
3. Ved at skifte muligheder skal du trykke på bekræft-knappen for at vælge det ønskede niveau.
4. „OFF“ står for OFF, „L“ står for første gear, „N“ for andet gear, og „H“ for tredje gear.
5. Første gear er det mest følsomme, og det tredje gear er det mindst følsomme.

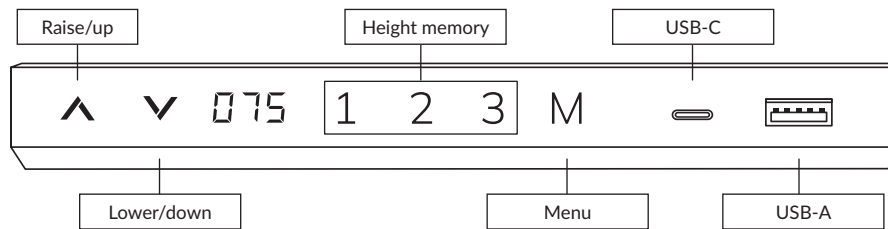
HØJDEINDSTILLING

1. I menuilstand er „SH“ indstillingen for brugshøjde.
2. Skift til „SH“-muligheden og tryk på bekræft-knappen for at indtaste.
3. Ved at skifte indstillinger skal du trykke på bekræft-knappen for at vælge den funktion, der skal justeres.
4. „O“ står for justering af starthøjden, „L“ for at sætte minimumsgrænsenhøjden, og „H“ for at indstille den maksimale grænsenhøjde.
5. Efter at have indtastet funktionsindstillingerne, juster værdierne af op- og nedknapperne, tryk på M-tasten for at bekræfte, gem de aktuelle indstillinger og forlad indstillingstilstanden.

FEJLFINDINGSVEJLEDNING

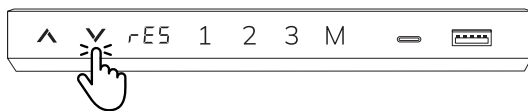
Afbryd altid strømkablet fra strømforsyningen før vedligeholdelse på skrivebordet.

FEJLKODE	DEFEKT FÆNOMEN	ÅRSAG TIL PROBLEMET	LØSNING
E02	Skrivebordet hæver sig lidt og sænker sig straks en kort afstand, eller sænker sig lidt og stiger så straks en kort afstand.	1. Under op- og ned-bevægelsen af skrivebordet blev det slået eller vipet. 2. Sidde-sænke-bordet er for følsomt.	1. Sørg for, at der ikke er forhindringer i skrivebordets operationsområde. 2. Med henvisning til „Tilt Guard Settings“, juster SLP til H. 3. Hvis den anden årsag er ugyldig, henvises der til „Kollisionsbeskyttelsesindstillinger“ og justeres CF til N eller H. 4. Hvis E02 stadig forekommer, anbefales det at justere CF og SLP til OFF.
Hot	Efter en periode, hvor den kontinuerligt er hævet og sænket, kan den ikke hæves eller sænkes.	Når kontinuerlig justeringstid overstiger 2 minutter, udløser det overophedningsbeskyttelse.	Vent 18 minutter uden at flytte skrivebordet, og overophedningsbeskyttelsen vil blive ophævet.
E10	Bordet kan ikke hæves eller sænkes.	1. Unormal forbindelse til generatoren. 2. Unormal motor.	Efter at have trukket strømmen ud, skal du sikre dig, at motoren og håndsættet har en pålidelig forbindelse, og tænd så igen for at udføre nulstillingen.
E20	Bordet stopper med at løfte sig og kan kun bevæge sig i en anden retning.	1. Hvis dette opstår, mens skrivebordet bevæger sig opad, betyder det, at objekterne på bordet er overvægtige. 2. Hvis den dukker op, mens skrivebordet bevæger sig nedad, betyder det, at den ramte bunden.	1. Fjern nogle tunge genstande fra skrivebordet. 2. Længde nede knappen i 5 sekunder for at udføre nulstillingen.
E60	To sider af bordet er ujævne.	Højden på søjlerne på begge sider af bordet er inkonsekvent.	Efter at have trukket strømmen ud, skal du sikre dig, at motoren og håndsættet har en pålidelig forbindelse, og tænd så igen for at udføre nulstillingen.
	Passer det ikke til nogen af ovenstående situationer?		Kontakt kundeservicecentret.



1. Palun veendu, et laua tõstmisel ei oleks takistusi, lauaplaat ei oleks seinä kõrval ja kõik juhtmed oleksid piisavalt pikad, et lauda üles-alla liigutada.
2. Kui kõrgusega kirjutuslauda kasutatakse esimest korda, tuleb see esmalt lähtestada (see töö on näidatud alloleval joonisel). Pärast lähtestamise lõpetamist kontrolli, kas reguleeritava laua vasaku ja parema külje kõrgus vastab praegusele ekraanile (1 cm ehk 0,4 tolli on tavaline viga).

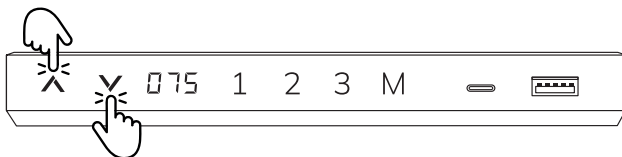
RESET



Kui kõrgusega laud on madalaimal kõrgusel või teatatakse ebanormaalsest veast:

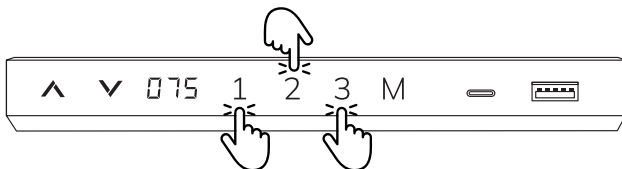
1. Vajuta alla klahvi 1 sekundiks.
2. Vajuta ja hoi a all alla-klahvi 5 sekundit; ilmub „rES“.
3. Kõrgusega reguleeritav laud hakkab liikuma allapoole ja pörkab teatud määral tagasi. Sel hetkel kuvatakse ekraanil praegune kõrgus ja lähtestusoperatsioon on lõpetatud.

Hoiatus: Lähtestusprotsessi ajal lõpetab mõne klahvi vajutamine lähtestuse. Lähtestusoperatsioon tuleb taaskäivitada.



LAUA KÕRGUSE REGULEERIMINE

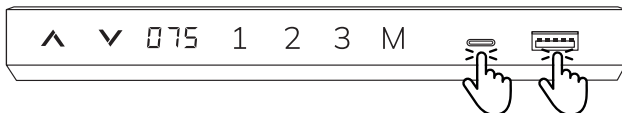
Vajuta üles või alla nuppu, et tõsta või langetada laud eelistatud laua kõrgusele.



MÄLUPOSITSIOONI EELSEADISTUSED

1. Sea mälu asukoht: vajuta ja hoi a all klahvi (1, 2, 3) 3 sekundit. Määra praegune kõrgus mälu asendiks.
2. Kutsu mälu asukoht meelde: vajuta klahvi (1, 2, 3) 1 sekundiks ja laud liigub valitud mälu töökõrgusele.

Märkus: Laua reguleerimine lõpeb ükskõik millise juhtpuldil klahvi vajutamisel.

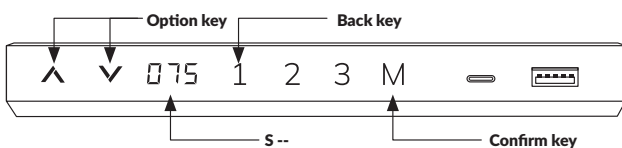


USB-C & USB-A

Meeldetuletus

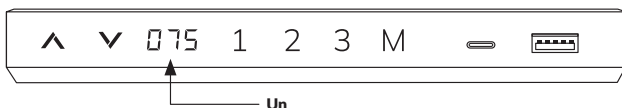
1. Tõstmise ajal võib laadimisühendus ajutiselt peatuda elektrijaotuse probleemide tõttu. Palun ärge muretsege, see on normaalne.
2. Kutsu mälu asukoht meelde: vajuta klahvi (1, 2, 3) 1 sekundiks ja laud liigub valitud mälu töökõrgusele.
3. Mobiiltelefoni laadimiskaablite erinevuste tõttu, kui kohtad Apple'i (või mõne teise laadimiskaabli, mis laadimisel ei reageeri, võid proovida laadimiskaabli välja vahetada.

JÄRGMISED SAMMUD SAAB MÄÄRATA VASTAVALT ISIKLIKULE EELISTUSELE.



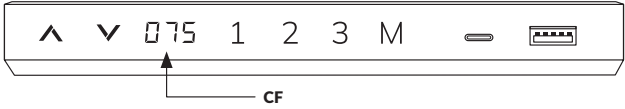
MENÜÜREŽIIMI SISENEMINE

1. Vajuta ja hoi a „M“ all 5 sekundit ning kuvatakse „S--“.
2. Vajuta „M“, et siseneda menüüliidesesse.
3. Kui 20 sekundi jooksul ühtegi klahvi ei vajutata, väljub seadistusrežiim.



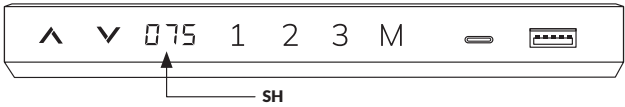
ÜKSUSE SEADED

1. I menüüstand er „Un“ enhedens knap.
2. Skift til „Af“ og tryk på bekræft-knappen for at indtaste.
3. Tryk på bekræft-knappen via optionsknappen for at vælge den ønskede enhed.
4. „In“ står for det kejserlige system; „SI“ står for det metriske system.



KOKKUPÕRKE KAITSE SEADED

- 1. Menüürežiimis on kokkupõrke kaitse seade „CF”.
- 2. Lülita „CF” valik ja vajuta kinnitamisnuppu, et siseneda.
- 3. Valikuid vahetades vajuta kinnitamisnuppu, et valida soovitud tase.
- 4. „OFF” tähistab OFF, „L” esimest käiku, „N” teist käiku ja „H” kolmandat käiku.
- 5. Esimene käik on kõige tundlikum ja kolmas käik kõige vähem tundlik.



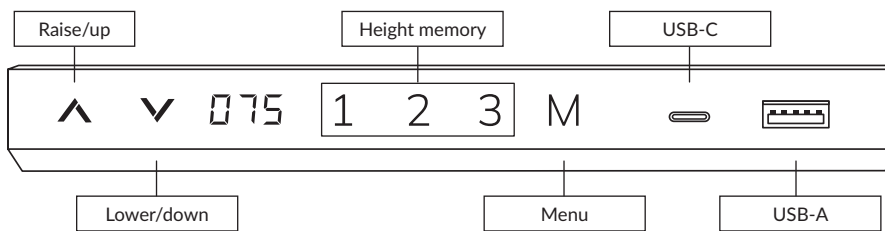
KÕRGUSE SEADISTUS

- 1. Menüürežiimis on „SH” kasutuskõrguse seadistus.
- 2. Lülita valik „SH” peale ja vajuta kinnitamisnuppu, et siseneda.
- 3. Valikuid vahetades vajuta kinnitamisnuppu, et valida funktsioon, mida tuleb reguleerida.
- 4. „0” tähistab algkõrguse reguleerimist, „L” minimaalse piirkõrguse seadmist ja „H” maksimaalse piirkõrguse seadmist.
- 5. Pärast funktsiooniseadete sisestamist reguleeri üles- ja allannuppude väärtusi, vajuta M-klahvi kinnitamiseks, salvesta praegused seaded ja välju seadistusrežiimist.

TÕRKEOTSINGU JUHEND

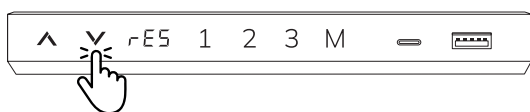
Alati ühenda toitejuhe toiteallikast lahti enne laual hooldust.

VEAKOOD	DEFEKTNE NÄHTUS	PROBLEEMI PÕHJUS	LAHENDUS
E02	Laud tõuseb veidi ja siis kohe langeb lühikese vahemaa võrra, või langeb veidi ja tõuseb kohe lühikese vahemaa võrra.	1. Laua üles-alla liikumise ajal tabati või kallutati lauda. 2. Istu-seisa laud on liiga tundlik.	1. Veendu, et laua tööruumis pole takistusi. 2. Viidates „Kallutuskaitse seadetele”, kohanda SLP H-le. 3. Kui teine põhjus on kehtetu, vaata „Kokkupõrke kaitse seaded” ja reguleeri CF N või H peale. 4. Kui E02 esineb endiselt, soovitatakse CF ja SLP reguleerida OFF režiimile.
Hot	Pärast pidevat tõstmist ja langetamist ei saa seda enam tõsta ega langetada.	Kui pidev reguleerimisäga ületab 2 minutit, käivitab see ülekuumenemiskaitse.	Oota 18 minutit ilma lauda liigutamata ja ülekuumenemiskaitse kaob.
E10	Lauda ei saa tõsta ega langetada.	1. Ebanormaalne ühendus generaatoriga. 2. Ebanormaalne motoorne.	Pärast voolu lahtiühendamist veendu, et motor ja telefon on usaldusväärselt ühendatud, seejärel lülita uuesti sisse, et teha lähtestusoperatsioon.
E20	Laud lõpetab tõstmise ja saab liikuda ainult teises suunas.	1. Kui see ilmub laua ülespoole liikumise ajal, tähendab see, et laual olevad esemed on ülekaalulised. 2. Kui see ilmub, kui laud liigub allapoole, tähendab see, et see tabas põhja.	1. Eemalda laualt mõned rasked esemed. 2. Vajuta nuppu alla 5 sekundit, et teha lähtestusoperatsioon.
E60	Laua kaks külge on ebaühtlased.	Laua mõlemal küljel olevate sammaste kõrgus on ebaühtlane.	Pärast voolu lahtiühendamist veendu, et motor ja telefon on usaldusväärselt ühendatud, seejärel lülita uuesti sisse, et teha lähtestusoperatsioon.
	Kas see ei vasta ühelegi ülaltoodud olukorrale?		Võta ühendust klienditeenindusega.



1. Varmista, ettei pöydän nostamiseen ole esteitä, pöytätaaso ei ole seinän vieressä, ja kaikki johdot ovat tarpeeksi pitkät pöydän liikuttamiseen ylös ja alas.
2. Kun korkeussäädettävää pöytää käytetään ensimmäistä kertaa, se täytyy ensin nollata (toiminta on esitetty alla olevassa kuvassa). Kun nollaus on valmis, tarkista, onko korkeussäädettävän pöydän vasemman ja oikean puolen korkeus yhteneväinen nykyisen näytön kanssa (1 cm eli 0,4 tuumaa on normaali virhe).

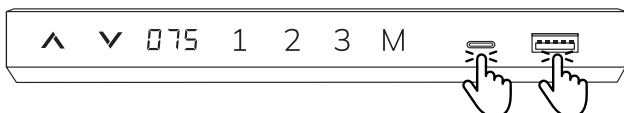
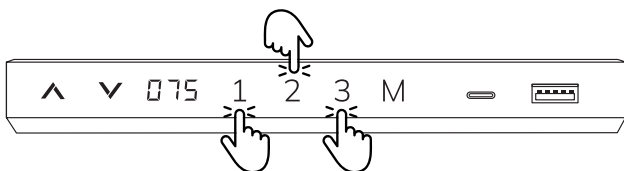
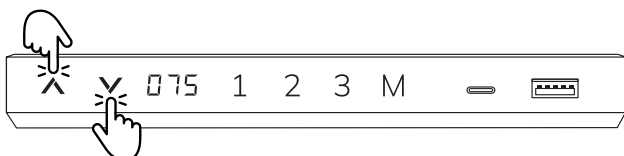
RESET



Kun korkeussäädettävä pöytä on alimmalla korkeudella tai poikkeava virhe raportoidaan:

1. Paina alas-näppäintä yhden sekunnin ajan.
2. Paina ja pidä alas-näppäintä pohjassa 5 sekuntia; „rES” ilmestyy.
3. Korkeutta säädettävä pöytä alkaa liikkua alaspäin ja pomppaa tietyn määrän verran. Tällä hetkellä näyttö näyttää nykyisen korkeuden, ja nollaustoiminto on valmis.

Varoitus: Nollaussäätöprosessin aikana minkä tahansa näppäimen painaminen lopettaa resetin. Nollaussäätöprosessi täytyy käynnistää uudelleen.



PÖYDÄN KORKEUDEN SÄÄTÖ

Paina ylös- tai alas-näppäintä nostaaksesi tai laskeaksesi pöydän haluttuun korkeuteen

MUISTIPAIKAN ESIASETUKSET

1. Aseta muistin sijainti: paina ja pidä näppäintä (1, 2, 3) 3 sekunnin ajan. Aseta nykyinen korkeus muistin asentoon.
2. Palauta muistin sijainti: paina näppäintä (1, 2, 3) yhden sekunnin ajan, ja pöytä siirtyy valitulle muistin työskentelykorkeudelle.

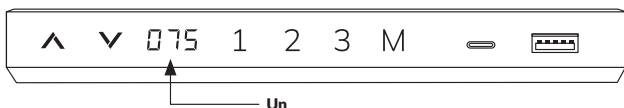
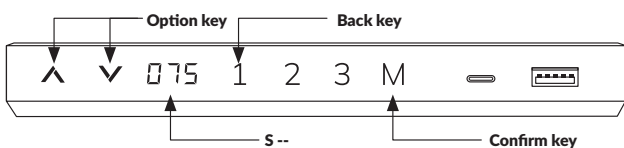
Huomautus: Pöydän säätö pysähtyy painamalla mitä tahansa näppäintä ohjauspadilla.

USB-C & USB-A

Muistutus

1. Nostooperaation aikana latausliitos voi tilapäisesti pysähtyä sähkönjakeluongelmien vuoksi. Älä huoli, sillä tämä on normaalia.
2. Liitäntä tukee nopeaa latausta jopa 18W asti. Varsinainen latausnopeus voi kuitenkin vaihdella käyttämäsi laitteen mukaan.
3. Koska matkapuhelimen latauskaapeleissa on eroja, jos kohta Apple (tai muun) latauskaapelit, jotka eivät reagoi latauksen aikana, voit kokeilla latauskaapelin vaihtamista.

SEURAAVAT VAIHEET VOIDAAN ASETTAA HENKILÖKOHTAISEN MIELTYMYKSEN MUKAAN.

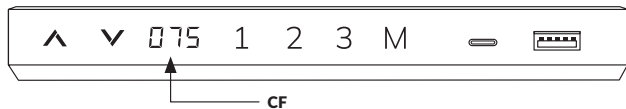


VALIKKOTILAN AVAAMINEN

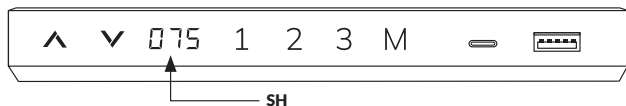
1. Paina ja pidä „M” pohjassa 5 sekuntia, niin „S-” näytetään.
2. Paina „M” päästäksesi valikkoliitäntään.
3. Jos näppäintä ei paineta 20 sekunnin sisällä, asennustila poistuu.

YKSIKÖN ASETUKSET

1. Valikkotilassa „Un” on yksikön kytkin.
2. Vaihda vaihtoehto „Un”-tilaan ja paina vahvistuspainiketta päästäksesi sisään.
3. Paina vahvistuspainiketta valintapainikkeen kautta valitseaksesi halutun yksikön.
4. „In” tarkoittaa imperiumin järjestelmää; „SI” tarkoittaa metrijärjestelmää.



CF



SH

TÖRMÄYSSUOJAN ASETUKSET

1. Valikkotilassa „CF” on törmäyssuojan asetus.
2. Vaihda „CF”-vaihtoehtoon ja paina vahvistuspainiketta päästäksesi sisään.
3. Vaihdamalla asetuksia paina vahvistuspainiketta valitaksesi halutun tason.
4. „OFF” tarkoittaa OFF, „L” ensimmäistä vaihdetta, „N” toista vaihdetta ja „H” kolmatta vaihdetta.
5. Ensimmäinen vaihde on herkin ja kolmas vähiten herkkä.

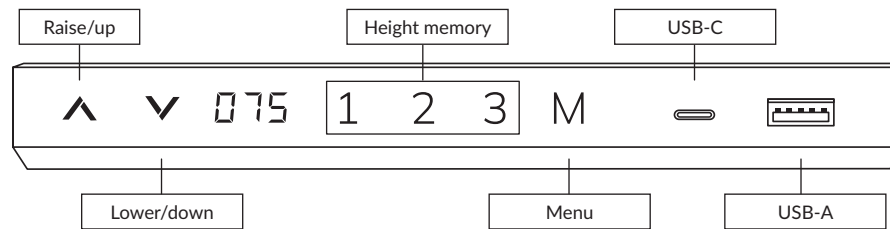
KORKEUDEN SÄÄTÖ

1. Valikkotilassa „SH” on käytä korkeutta.
2. Vaihda „SH”-vaihtoehtoon ja paina vahvistuspainiketta päästäksesi sisään.
3. Vaihdamalla asetuksia paina vahvistuspainiketta valitaksesi säädettävän toiminnon.
4. „0” tarkoittaa alkuperäisen korkeuden säätämistä, „L” minimirajakorkeuden asettamista ja „H” maksimirajakorkeuden asettamista.
5. Kun syötät toimintoasetukset, säädä ylös- ja alas-näppäinten arvoja, paina M-näppäintä vahvistaaksesi, tallenna nykyiset asetukset ja poistu asetustilasta.

VIANETSINTÄOPAS

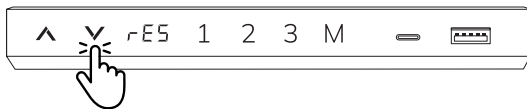
Irrota aina virtajohto virtalähteestä ennen huoltoa pöydällä.

VIRHEKODI	VIALLINEN ILMIÖ	ONGELMAN SYY	RATKAISU
E02	Pöytä nousee hieman ja laskee heti lyhyen matkan, tai laskee hieman ja nousee heti lyhyen matkan.	1. Pöydän ylös-alas liikkeessä sitä osui tai kallistuttiin. 2. Istu-seiso-pöytä on liian herkkä.	1. Varmista, ettei pöydän käyttötilassa ole esteitä. 2. Viitaten „Tilt Guard Settings” -asetuksiin, säädä puheterapeutti H:ksi. 3. Jos toinen syy on virheellinen, katso „Törmäyssuoja-asetukset” ja säädä CF arvoon N tai H. 4. Jos E02 esiintyy edelleen, suositellaan CF:n ja puheterapeutin säätämistä pois päältä.
Hot	Kun sitä on nostettu ja laskettu jatkuvasti, sitä ei voi enää nostaa tai laskea.	Kun jatkuva säätöaika ylittää 2 minuuttia, se laukaisee ylikuumenemissuojan.	Odota 18 minuuttia ilman että siirrät pöytää, niin ylikuumenemissuoja poistuu.
E10	Pöytää ei voi nostaa tai laskea.	1. Epänormaali yhteys generaattoriin. 2. Epänormaali motor.	Kun irrotat virtalähteen, varmista, että moottorilla ja puhelimella on luotettava yhteys, ja käynnistä sitten virta uudelleen nollaustoimintoa varten.
E20	Pöytä lakkaa nousemasta ja voi liikkua vain toiseen suuntaan.	1. Jos tämä ilmestyy pöydän noustessa ylöspäin, se tarkoittaa, että pöydällä olevat esineet ovat ylipainoisia. 2. Jos se ilmestyy, kun pöytä liikkuu alaspäin, se tarkoittaa, että se osui pohjaan.	1. Poista raskaita esineitä pöydältä. 2. Paina alas-painiketta pitkään 5 sekuntia suorittaaksesi nollaustoiminnon.
E60	Pöydän kaksi sivua ovat epätasaiset.	Pöydän molemmiin puoliin olevien pylväiden korkeus on epätasainen.	Kun irrotat virtalähteen, varmista, että moottorilla ja puhelimella on luotettava yhteys, ja käynnistä sitten virta uudelleen nollaustoimintoa varten.
	Eikö sovi mihinkään yllä mainituista tilanteista?		Ota yhteyttä asiakaspalveluun.



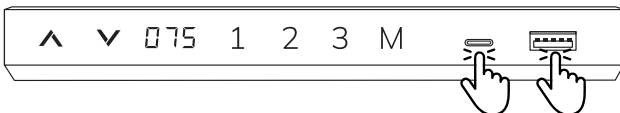
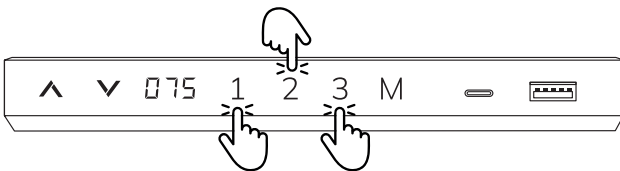
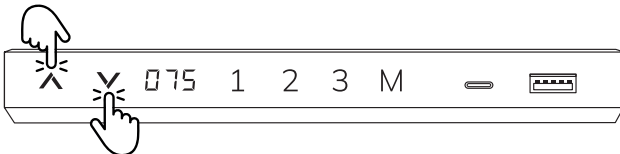
1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στο δρόμο ανύψωσης του τραπεζιού, ότι η επιφάνεια του τραπεζιού δεν βρίσκεται δίπλα σε τοίχο και ότι όλα τα καλώδια είναι αρκετά μακριά για να μετακινήσετε το τραπέζι πάνω-κάτω.
2. Όταν το ρυθμιζόμενο καθ' ύψος γραφείο χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, πρέπει πρώτα να επαναρυθμιστεί (η λειτουργία υποδεικνύεται στο παρακάτω σχήμα). Αφού ολοκληρωθεί η επαναφορά, ελέγξτε εάν το ύψος της αριστερής και της δεξιάς πλευράς του ρυθμιζόμενου καθ' ύψος γραφείου είναι σύμφωνο με την τρέχουσα οθόνη (1 cm ή 0,4 ίντσες είναι ένα κανονικό σφάλμα).

RESET



Όταν το ρυθμιζόμενο καθ' ύψος γραφείο βρίσκεται στο χαμηλότερο ύψος ή αναφέρεται μη φυσιολογικό σφάλμα:

1. Πατήστε το πλήκτρο κάτω για 1 δευτερόλεπτο.
 2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο κάτω για 5 δευτερόλεπτα. Εμφανίζεται το „rES”.
 3. Το ρυθμιζόμενο καθ' ύψος γραφείο αρχίζει να κινείται προς τα κάτω προς τα κάτω και αναπηδά για ένα ορισμένο ποσό. Αυτή τη στιγμή, η οθόνη εμφανίζει το τρέχον ύψος και η λειτουργία επαναφοράς έχει ολοκληρωθεί.
- Προειδοποίηση: Κατά τη διαδικασία επαναφοράς, πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο θα τερματιστεί η επαναφορά. Η λειτουργία επαναφοράς πρέπει να επανεκκινηθεί.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ

Πατήστε το πλήκτρο πάνω ή κάτω για να σηκώσετε ή να χαμηλώσετε το τραπέζι στο προτιμώμενο ύψος τραπεζιού.

ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΕΣ ΘΕΣΗΣ ΜΝΗΜΗΣ

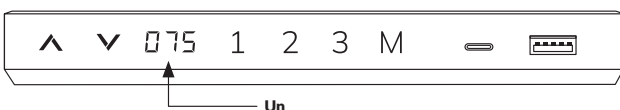
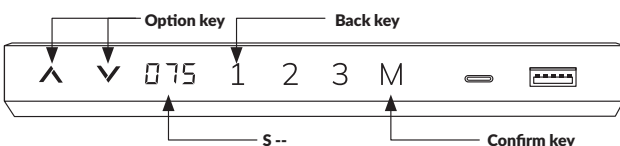
1. Ρυθμίστε τη θέση μνήμης: πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (1, 2, 3) για 3 δευτερόλεπτα. Ρυθμίστε το τρέχον ύψος στη θέση μνήμης.
 2. Ανακαλέστε τη θέση της μνήμης: πατήστε το πλήκτρο (1, 2, 3) για 1 δευτερόλεπτο και το γραφείο θα μετακινηθεί στο επιλεγμένο ύψος εργασίας της μνήμης.
- Σημείωση: Η ρύθμιση του πίνακα σταματά με το πάτημα οποιουδήποτε πλήκτρου στο χειριστήριο ελέγχου.

USB-C & USB-A

Υπενθύμιση

1. Κατά τη λειτουργία ανύψωσης, η διασταύρωση φόρτισης μπορεί να σταματήσει προσωρινά λόγω προβλημάτων διανομής ρεύματος. Μην ανησυχείτε, καθώς αυτό είναι φυσιολογικό.
2. Η διεπαφή υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση έως 18W. Ωστόσο, η πραγματική ταχύτητα φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη συσκευή που χρησιμοποιείτε.
3. Λόγω των διαφορών στα καλώδια φόρτισης κινητών τηλεφώνων, εάν συναντήσετε κάποια καλώδια φόρτισης Apple (ή άλλα) που δεν ανταποκρίνονται κατά τη φόρτιση, μπορείτε να δοκιμάσετε να αντικαταστήσετε το καλώδιο φόρτισης.

ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΒΗΜΑΤΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΟΥΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ.

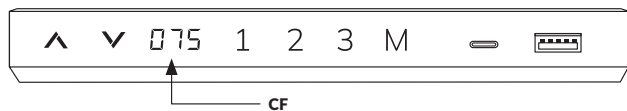


ΕΙΣΟΔΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕΝΟΥ

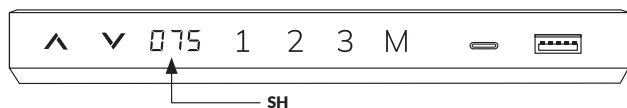
1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το „M” για 5 δευτερόλεπτα και θα εμφανιστεί η ένδειξη „S--”.
2. Πατήστε „M” για να εισέλθετε στη διεπαφή μενού.
3. Εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο εντός 20 δευτερολέπτων, η λειτουργία ρύθμισης θα τερματιστεί.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

1. Στη λειτουργία μενού, το „Un” είναι η εναλλαγή της μονάδας.
2. Αλλάξτε την επιλογή σε „Un” και πατήστε το κουμπι επιβεβαίωσης για είσοδο.
3. Μέσω του διακόπτη επιλογής, πατήστε το κουμπι επιβεβαίωσης για να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα.
4. Το „In” σημαίνει το αυτοκρατορικό σύστημα. Το „SI” σημαίνει το μετρικό σύστημα.



CF



SH

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ

1. Στη λειτουργία μενού, το „CF” είναι η ρύθμιση προστασίας από σύγκρουση.
2. Μεταβείτε στην επιλογή „CF” και πατήστε το κουμπί επιβεβαίωσης για είσοδο.
3. Εναλλάσσοντας τις επιλογές, πατήστε το κουμπί επιβεβαίωσης για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο.
4. Το „OFF” σημαίνει OFF, το „L” σημαίνει πρώτη ταχύτητα, το „N” σημαίνει τη δεύτερη ταχύτητα και το „H” σημαίνει την τρίτη ταχύτητα.
5. Η πρώτη ταχύτητα είναι η πιο ευαίσθητη και η τρίτη είναι η λιγότερο ευαίσθητη.

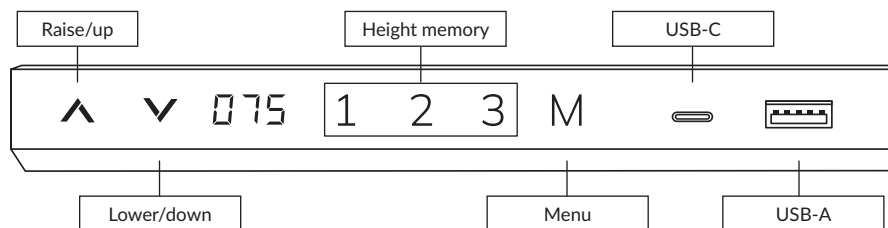
ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ

1. Στη λειτουργία μενού, το „SH” είναι η ρύθμιση ύψους χρήστη.
2. Μεταβείτε στην επιλογή „SH” και πατήστε το κουμπί επιβεβαίωσης για είσοδο.
3. Με εναλλαγή επιλογών, πατήστε το κουμπί επιβεβαίωσης για να επιλέξετε τη λειτουργία που πρέπει να ρυθμιστεί.
4. Το „0” σημαίνει ρύθμιση του αρχικού ύψους, το „L” σημαίνει ρύθμιση του ελάχιστου ορίου ύψους και το „H” σημαίνει ρύθμιση του μέγιστου ορίου ύψους.
5. Αφού εισαγάγετε τις ρυθμίσεις λειτουργίας, προσαρμόστε τις τιμές των κουμπιών πάνω και κάτω, πατήστε το πλήκτρο M για επιβεβαίωση, αποθηκεύστε τις τρέχουσες ρυθμίσεις και βγείτε από τη λειτουργία ρύθμισης.

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πάντα να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πηγή ρεύματος πριν από τη συντήρηση στο γραφείο.

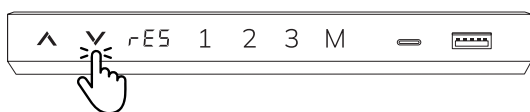
ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΟ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ	ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ	ΛΥΣΗ
E02	Το γραφείο ανεβαίνει λίγο και μετά πέφτει αμέσως σε μικρή απόσταση, ή πέφτει λίγο και μετά ανεβαίνει αμέσως σε μικρή απόσταση.	1. Κατά την κίνηση πάνω-κάτω του γραφείου, χτυπήθηκε ή έγειρε. 2. Το καθιστικό γραφείο είναι πολύ ευαίσθητο.	1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στο χώρο λειτουργίας του γραφείου. 2. Ανατρέχοντας στις „Ρυθμίσεις Προστασίας Κλίσης”, προσαρμόστε το SLP σε H. 3. Εάν η δεύτερη αιτία δεν είναι έγκυρη, ανατρέξτε στις «Ρυθμίσεις προστασίας από σύγκρουση» και προσαρμόστε το CF σε N ή H. 4. Εάν το E02 εξακολουθεί να εμφανίζεται, συνιστάται να ρυθμίσετε το CF και το SLP σε OFF.
Hot	Μετά από ένα χρονικό διάστημα συνεχούς ανύψωσης και χαμηλώματος, δεν μπορεί να ανυψωθεί ή να χαμηλώσει.	Όταν ο χρόνος συνεχούς ρύθμισης υπερβαίνει τα 2 λεπτά, θα ενεργοποιηθεί την προστασία υπερθέρμανσης.	Περιμένετε 18 λεπτά χωρίς να μετακινήσετε το γραφείο και η προστασία υπερθέρμανσης θα αρθεί.
E10	Το τραπέζι δεν μπορεί να ανυψωθεί ή να χαμηλώσει.	1. Μη φυσιολογική σύνδεση με τη γεννήτρια. 2. Μη φυσιολογικός κινητήρας.	Αφού αποσυνδέσετε το ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και το ακουστικό έχουν αξιόπιστη σύνδεση και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε ξανά για να εκτελέσετε τη λειτουργία επαναφοράς.
E20	Το τραπέζι σταματά να σηκώνεται και μπορεί να κινηθεί μόνο προς άλλη κατεύθυνση.	1. Εάν αυτό εμφανιστεί ενώ το γραφείο κινείται προς τα πάνω, σημαίνει ότι τα αντικείμενα στο τραπέζι είναι υπέρβαρα. 2. Αν εμφανιστεί ενώ το γραφείο κινείται προς τα κάτω, σημαίνει ότι χτύπησε στον πάτο.	1. Αφαιρέστε μερικά βαριά αντικείμενα στο γραφείο. 2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κάτω για 5 δευτερόλεπτα για να εκτελέσετε τη λειτουργία επαναφοράς.
E60	Οι δύο πλευρές του τραπεζιού είναι άνισες.	Το ύψος των στηλών και στις δύο πλευρές του πίνακα είναι ασυνεπές.	Αφού αποσυνδέσετε το ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και το ακουστικό έχουν αξιόπιστη σύνδεση και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε ξανά για να εκτελέσετε τη λειτουργία επαναφοράς.
	Δεν ταιριάζει με καμία από τις παραπάνω καταστάσεις;		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.



1. Įsitinkinkite, kad nėra kliūčių pakelti stalą, stalviršis nėra šalia sienos, o visi laidai yra pakankamai ilgi, kad stalas būtų perkeltas aukštin ir žemyn.

2. Kai reguliuojamo aukščio stalas naudojamas pirmą kartą, pirmiausia jį reikia iš naujo nustatyti (operacija parodyta paveikslėlyje žemiau). Baigę atstatymą patikrinkite, ar reguliuojamo aukščio stalo kairės ir dešinės pusės aukštis atitinka dabartinį ekrano ekraną (1 cm arba 0.4 colio yra normali klaida).

RESET



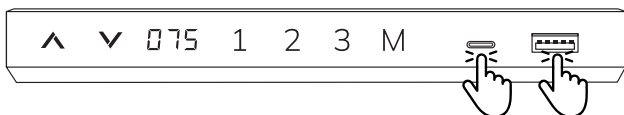
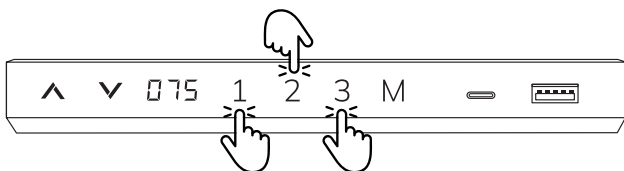
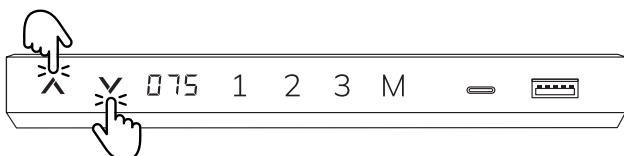
Kai reguliuojamo aukščio stalas yra žemiausiame aukštyje arba pranešama apie nenormalią klaidą:

1. Paspauskite žemyn mygtuką 1 sekundę.

2. Paspauskite ir palaikykite žemyn mygtuką 5 sekundes; Pasirodo „rES“.

3. Reguliuojamo aukščio stalas pradeda judėti žemyn į apačią ir atšoka tam tikrą sumą. Šiuo metu ekrane rodomas dabartinis aukštis ir atstatymo operacija baigta.

Įspėjimas: Atstatymo proceso metu paspaudus bet kurį klavišą, atstatymas bus nutrauktas. Atstatymo operaciją reikia paleisti iš naujo.



STALO AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Paspauskite aukštyn arba žemyn klavišą, kad pakeltumėte arba nuleistumėte stalą iki pageidaujamo stalo aukščio.

ATMINTIES PADĖTIES IŠANKSTINIAI NUSTATYMAI

1. Nustatykite atminties vietą: paspauskite ir palaikykite mygtuką (1, 2, 3) 3 sekundes. Nustatykite esamą aukštį į atminties padėtį.

2. Prisiminkite atminties vietą: paspauskite mygtuką (1, 2, 3) 1 sekundę ir stalas pasislinks į pasirinktą atminties darbinį aukštį.

Pastaba: Stalo reguliavimas sustabdomas paspaudus bet kurį valdymo pulto klavišą.

USB-C & USB-A

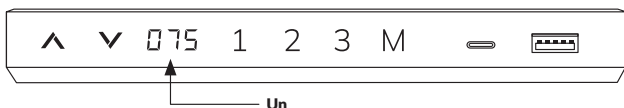
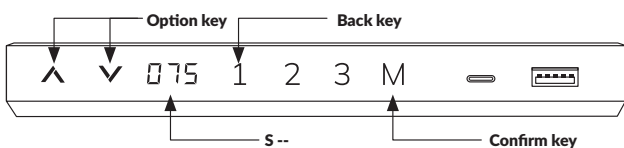
Priminimas

1. Kėlimo metu įkrovimo sankryža gali laikinai sustoti dėl elektros paskirstymo problemų. Nesijaudinkite, nes tai normalu.

2. Sąsaja palaiko greitą įkrovimą iki 18W. Tačiau tikrasis įkrovimo greitis gali skirtis priklausomai nuo naudojamo įrenginio.

3. Dėl mobiliųjų telefonų įkrovimo laidų skirtumų, jei susiduriate su kai kuriais „Apple“ (ar kitais) įkrovimo laidais, kurie nereaguoja kraunant, galite pabandyti pakeisti įkrovimo laidą.

ŠIUOS VEIKSMUS GALIMA NUSTATYTI PAGAL ASMENINIUS PAGEIDAVIMUS.



MENIU REŽIMO ĮJĖIMAS

1. Paspauskite ir palaikykite „M“ 5 sekundes ir pasirodys „S--“.

2. Paspauskite „M“, kad patektumėte į meniu sąsają.

3. Jei per 20 sekundžių nepaspaudžiamas joks klavišas, sąrankos režimas bus išjungtas.

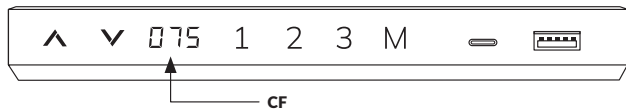
ĮRENGINIO NUSTATYMAI

1. Meniu režimu „Un“ yra įrenginio perjungiklis.

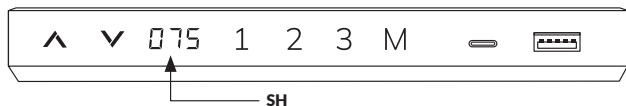
2. Perjunkite parinktį į „Un“ ir paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad įjungtumėte.

3. Parinkčių jungikliu paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasirinktumėte norimą įrenginį.

4. „In“ reiškia imperinę sistemą; „SI“ reiškia metrinę sistemą.



CF



SH

APSAUGOS NUO SUSIDŪRIMO NUSTATYMAI

1. Meniu režimu „CF“ yra apsaugos nuo susidūrimo nustatymas.
2. Perjunkite į parinktį „CF“ ir paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad įjuntumėte.
3. Perjungdami parinktį, paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasirinktumėte norimą lygį.
4. „OFF“ reiškia OFF, „L“ reiškia pirmąją pavarą, „N“ reiškia antrąją pavarą, o „H“ reiškia trečią pavarą.
5. Pirmoji pavarą yra jautriausia, o trečioji - mažiausiai jautri.

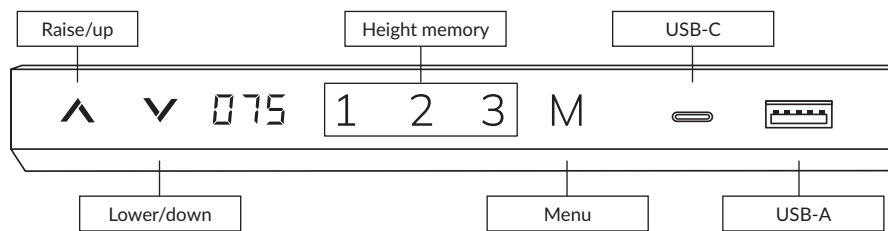
AUKŠČIO NUSTATYMAS

1. Meniu režimu „SH“ yra naudojimo aukščio nustatymas.
2. Perjunkite į parinktį „SH“ ir paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad įjuntumėte.
3. Perjungdami parinktį, paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasirinktumėte funkciją, kurią reikia reguliuoti.
4. „0“ reiškia pradinio aukščio reguliavimą, „L“ reiškia minimalaus ribinio aukščio nustatymą, o „H“ reiškia maksimalaus ribinio aukščio nustatymą.
5. Įvedę funkcijų nustatymus, sureguliuokite aukštį ir žemyn mygtukų reikšmes, paspauskite mygtuką M, kad patvirtintumėte, išsaugokite esamus nustatymus ir išeikite iš nustatymo režimo.

TRIKČIŲ ŠALINIMO VADOVAS

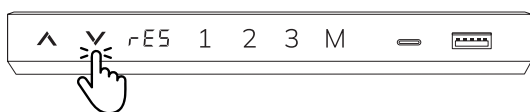
Prieš atlikdami techninę priežiūrą ant stalo, visada atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo šaltinio.

KLAIDOS KODAS	DEFEKTINIS REIŠKINYS	PROBLEMOS PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
E02	Stalas šiek tiek pakyla, o tada iškart nukrinta nedideliu atstumu arba šiek tiek nukrinta, o tada iškart pakyla nedideliu atstumu.	1. Judant aukštyn ir žemyn stalo metu, jis buvo pataikytas arba pakreiptas. 2. Sėdėjimo ir stovėjimo stalas yra per jautrus.	1. Įsitikinkite, kad stalo darbo vietoje nėra kliūčių. 2. Vadovaudamiesi „Pakreipimo apsaugos nustatymais“, sureguliuokite SLP į H. 3. Jei antroji priežastis neteisinga, žiūrėkite „Apsaugos nuo susidūrimo nustatymai“ ir nustatykite CF į N arba H. 4. Jei E02 vis tiek atsiranda, rekomenduojama sureguliuoti CF ir SLP į OFF.
Hot	Po tam tikro laiko, kai jis nuolat keliamas ir nuleidžiamas, jo negalima pakelti ar nuleisti.	Kai nepertraukiamo reguliavimo laikas viršija 2 minutes, tai suaktyvins apsaugą nuo perkaitimo.	Palaukite 18 minučių nejudindami stalo ir apsauga nuo perkaitimo bus panaikinta.
E10	Stalo negalima pakelti ar nuleisti.	1. Nenormalus ryšys su generatoriumi. 2. Nenormalus variklis	Atjungę maitinimą, įsitikinkite, kad variklis ir ragelis yra patikimai sujungti, tada vėl įjunkite, kad atliktumėte atstatymo operaciją.
E20	Stalas nustoja kelti ir gali judėti tik kita kryptimi.	1. Jei tai atsiranda, kai stalas juda aukštyn, tai reiškia, kad ant stalo esantys daiktai turi antsvorio. 2. Jei jis pasirodo, kai stalas juda žemyn, tai reiškia, kad jis atsitrėnkė į dugną.	1. Nuimkite sunkius daiktus nuo stalo. 2. Ilgai paspauskite mygtuką žemyn 5 sekundes, kad atliktumėte atstatymo operaciją.
E60	Dvi stalo pusės yra nelygios.	Stulpelių aukštis abiejose lentelės pusėse yra nenuoseklus.	Atjungę maitinimą, įsitikinkite, kad variklis ir ragelis yra patikimai sujungti, tada vėl įjunkite, kad atliktumėte atstatymo operaciją.
	Neatitinka nė vienos iš aukščiau išvardytų situacijų?		Susisieki su klientų aptarnavimo centru.



1. Lūdzu, pārliecinieties, ka nav šķēršļu galda pacelšanai, galda virsma nav blakus sienai, un visi vadi ir pietiekami gari, lai pārvietotu galdu uz augšu un uz leju.
2. Kad regulējamā augstuma galds tiek izmantots pirmo reizi, tas vispirms ir jāiestatā (darbība ir norādīta zemāk redzamajā attēlā). Kad atiestatīšana ir pabeigta, pārbaudiet, vai regulējamā augstuma galda kreisās un labās puses augstums atbilst pašreizējam ekrāna displejam (1 cm vai 0,4 collas ir normāla kļūda).

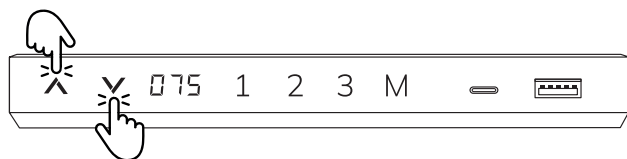
RESET



Ja galds ar regulējamu augstumu atrodas zemākajā augstumā vai tiek ziņots par neparastu kļūdu:

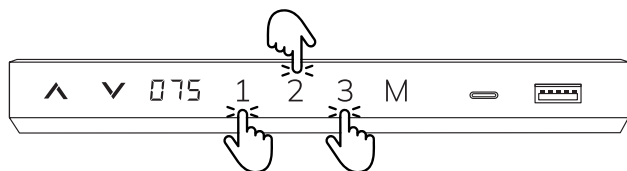
1. Nospiediet lejupvērstu taustiņu 1 sekundi.
2. Nospiediet un turiet lejupvērstu taustiņu 5 sekundes; Tiek parādīts „rES”.
3. Regulējamā augstuma galds sāk virzīties uz leju uz leju un atgriežas par noteiktu summu. Šajā laikā ekrānā tiek parādīts pašreizējais augstums, un atiestatīšanas darbība ir pabeigta.

Brīdinājums: atiestatīšanas procesa laikā, nospiežot jebkuru taustiņu, atiestatīšana tiks pārtraukta. Atiestatīšanas darbība ir jāsāk no jauna.



GALDA AUGSTUMA REGULĒŠANA

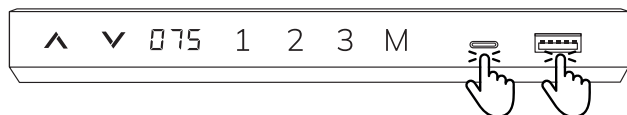
Nospiediet taustiņu uz augšu vai uz leju, lai paceltu vai nolaistu galdu līdz vēlamajam galda augstumam.



ATMIŅAS POZĪCIJAS SĀKOTNĒJIE IESTATĪJUMI

1. Iestatiet atmiņas atrašanās vietu: nospiediet un turiet taustiņu (1, 2, 3) 3 sekundes. Iestatiet pašreizējo augstumu atmiņas pozīcijā.
2. Atcerieties atmiņas atrašanās vietu: nospiediet taustiņu (1, 2, 3) 1 sekundi, un galds pārvietosies uz izvēlēto atmiņas darba augstumu.

Piezīme: Galda regulēšana apstājas, nospiežot jebkuru taustiņu uz vadības paliktņa.

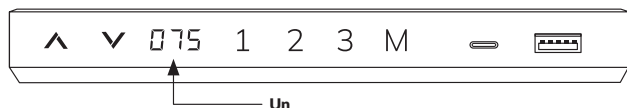
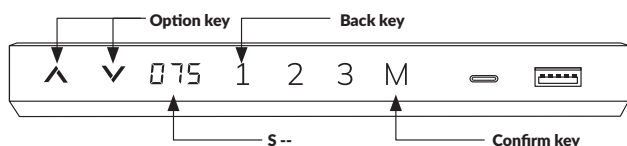


USB-C & USB-A

Atgādinājums

1. Pacelšanas operācijas laikā uzlādes savienojums var īslaicīgi apstāties strāvas sadales problēmu dēļ. Lūdzu, neuztraucieties, jo tas ir normāli.
2. Interfeiss atbalsta ātru uzlādi līdz 18W. Tomēr faktiskais uzlādes ātrums var atšķirties atkarībā no izmantotās ierīces.
3. Mobilo tālrunu uzlādes kabelu atšķirību dēļ, ja rodas daži Apple (vai citi) uzlādes kabeli, kas nereaģē uzlādes laikā, varat mēģināt nomainīt uzlādes kabeli.

TĀLĀK NORĀDĪTĀS DARBĪBAS VAR IESTATĪT ATBILSTOŠI PERSONĪGAJĀM VĒLMĒM.

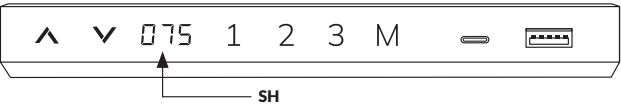
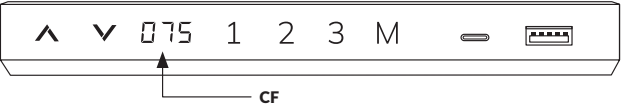


IZVĒLNES REŽĪMA IEVADĪŠANA

1. Nospiediet un turiet nospiestu „M” 5 sekundes, un tiks parādīts „S--”.
2. Nospiediet „M”, lai atvērtu izvēlnes saskarni.
3. Ja 20 sekunžu laikā netiek nospiests neviens taustiņš, iestatīšanas režīms tiks izslēgts.

VIENĪBAS IESTATĪJUMI

1. Izvēlnes režīmā „Un” ir ierīces pārslēdzējs.
2. Pārslēdziet opciju uz „Un” un nospiediet apstiprināšanas pogu, lai iekļūtu.
3. Izmantojot opciju slēdzi, nospiediet apstiprināšanas pogu, lai atlasītu vajadzīgo ierīci.
4. „In” apzīmē imperatora sistēmu; „Sl” apzīmē metrisku sistēmu.



SADURSMJU AIZSARDZĪBAS IESTATĪJUMI

1. Izvēlnes režīmā „CF” ir sadursmes aizsardzības iestatījums.
2. Pārlēdzieties uz „CF” opciju un nospiediet apstiprināšanas pogu, lai ievadītu.
3. Pārlēdzot opcijas, nospiediet apstiprināšanas pogu, lai atlasītu vēlamo līmeni.
4. „OFF” apzīmē OFF, „L” apzīmē pirmo pārneseumu, „N” apzīmē otro pārneseumu un „H” apzīmē trešo pārneseumu.
5. Pirmais pārneseums ir visjutīgākais, un trešais pārneseums ir vismazāk jutīgs.

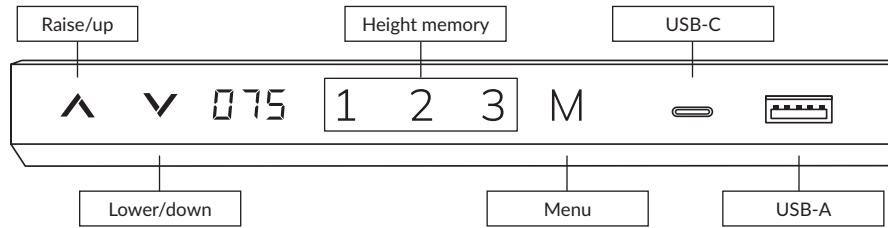
AUGSTUMA IESTATĪŠANA

1. Izvēlnes režīmā „SH” ir lietošanas augstuma iestatījums.
2. Pārlēdzieties uz opciju „SH” un nospiediet apstiprināšanas pogu, lai ievadītu.
3. Pārlēdzot opcijas, nospiediet apstiprināšanas pogu, lai atlasītu pielāgojamo funkciju.
4. „0” apzīmē sākotnējā augstuma regulēšanu, „L” apzīmē minimālā robežaugstuma iestatīšanu un „H” apzīmē maksimālā robežaugstuma iestatīšanu.
5. Pēc funkciju iestatījumu ievadīšanas pielāgojiet augšupvērsto un lejupvērsto pogu vērtības, nospiediet M taustiņu, lai apstiprinātu, saglabājiet pašreizējos iestatījumus un izejiet no iestatījumu režīma.

PROBLĒMU NOVĒRŠANAS ROKASGRĀMATA

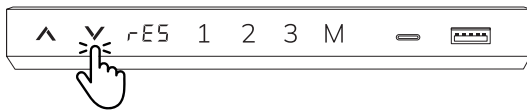
Pirms apkopes uz galda vienmēr atvienojiet strāvas vadu no strāvas avota.

KĻŪDAS KODS	BOJĀTA PARĀDĪBA	PROBLĒMAS CĒLONIS	RISINĀJUMS
E02	Rakstāmgalds nedaudz paceļas un pēc tam uzreiz nokrīt nelielā attālumā vai nedaudz nokrīt un pēc tam uzreiz paceļas nelielā attālumā.	1. Galda kustības laikā uz augšu un uz leju tas tika trāpīts vai noliekts. 2. Sēdēšanas un stāvēšanas galds ir pārāk jutīgs.	1. Pārļiecinieties, ka galda darba telpā nav šķēršļu. 2. Atsaucoties uz „Slīpuma aizsarga iestatījumi”, noregulējiet SLP uz H. 3. Ja otrais iemesls nav derīgs, skatiet sadaļu „Sadursmes aizsardzības iestatījumi” un noregulējiet CF uz N vai H. 4. Ja E02 joprojām notiek, ieteicams noregulēt CF un SLP uz OFF.
Hot	Pēc tam, kad tas ir nepārtraukti pacelts un nolaists, to nevar pacelt vai nolaist.	Ja nepārtrauktas regulēšanas laiks pārsniedz 2 minūtes, tas aktivizēs aizsardzību pret pārkaršanu.	Pagaidiet 18 minūtes, nepārvietojot galdu, un aizsardzība pret pārkaršanu tiks atcelta.
E10	Galdu nevar pacelt vai nolaist.	1. Nenormāls savienojums ar ģeneratoru. 2. Nenormāls motors.	Pēc strāvas atvienošanas pārļiecinieties, vai motoram un klausulim ir uzticams savienojums, pēc tam atkal ieslēdziet, lai veiktu atiestatīšanas darbību.
E20	Galds pārtrauc pacelšanu un var pārvietoties tikai citā virzienā.	1. Ja tas parādās, kamēr galds virzās uz augšu, tas nozīmē, ka uz galda esošajiem priekšmetiem ir liekais svars. 2. Ja tas parādās, kamēr galds virzās uz leju, tas nozīmē, ka tas nonāca apakšā.	1. Noņemiet dažus smagus priekšmetus uz galda. 2. Ilgi nospiediet lejupvērsto pogu 5 sekundes, lai veiktu atiestatīšanas darbību.
E60	Divas galda puses ir nevienmērīgas.	Kolonnu augstums abās tabulas pusēs ir nekonsekvents.	Pēc strāvas atvienošanas pārļiecinieties, vai motoram un klausulim ir uzticams savienojums, pēc tam atkal ieslēdziet, lai veiktu atiestatīšanas darbību.
	Neatbilst nevienai no iepriekš minētajām situācijām?		Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.



1. Jekk joghgbok kun żgur li m'hemm l-ebda ostakli fit-triq biex titla' l-mejda, il-wiċċ tal-mejda mhuwiex hdejn ħajt, u l-wajers kollha huma twal biżżejjed biex jimxu l-mejda, l fuq u l isfel.
2. Meta l-mejda aġġustabbli fl-gholi tintuża għall-ewwel darba, trid tiġi rranġata l-ewwel (l-operazzjoni hija indikata fil-figura hawn taht). Wara li l-reset jittesta, iċċekkja jekk l-gholi tan-nahat tax-xellug u tal-lemin tal-mejda aġġustabbli fl-gholi huwiex konsistenti mal-wiri attwali tal-iskrin (1 cm jew 0.4 pulzier huwa żball normali).

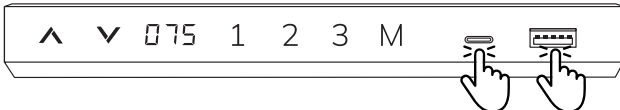
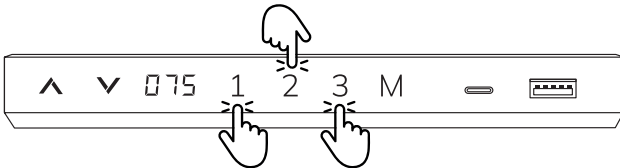
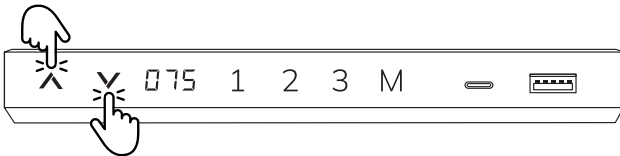
RESET



Meta l-mejda aġġustabbli fl-gholi tkun fl-inqas għoli jew tiġi rrapportata żball anormali:

1. Aghfas il-buttuna, l isfel għal 1 sekonda.
2. Aghfas u żomm il-buttuna, l isfel għal 5 sekondi; „rES” tidher.
3. Id-desk aġġustabbli fl-gholi jibda jimxi, l isfel lejn il-qiegħ u jirritorna għal ċertu kwantità. F'dan il-hin, l-iskrin juri l-gholi attwali, u l-operazzjoni ta' reset tkun kompluta.

Twissija: Matul il-proċess ta' reset, li tagħfas kwalunkwe ħavetta tispiċċa r-reset. L-operazzjoni ta' reset trid terġa' tibda.



AĠĠUSTAMENT TAL-GHOLI TAT-TABELLA

Aghfas il-buttuna, l fuq jew, l isfel biex tgħolli jew tnaqqas it-tabella għall-gholi preferut tat-tabella.

PRESETS TAL-POŻIZZJONI TAL-MEMORJA

1. Issettja l-post tal-memorja: aghfas u żomm il-buttuna (1, 2, 3) għal 3 sekondi. Issettja l-gholi attwali għall-pożizzjoni tal-memorja.
2. Erġa' sejra l-post tal-memorja: aghfas il-buttuna (1, 2, 3) għal 1 sekonda, u d-deska timxi għall-gholi tax-xogħol tal-memorja magħżula.

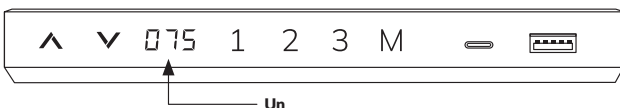
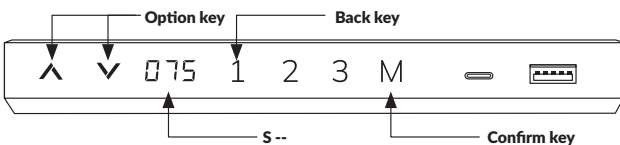
Nota: L-aġġustament tat-tabella jieqaf billi tagħfas kwalunkwe ħavetta fuq il-pad tal-kontroll.

USB-C & USB-A

ATfakkira

1. Matul l-operazzjoni ta' tliet, il-gonzzjoni tal-iċċarġjar tista' tieqaf temporanjament minhabba problemi fid-distribuzzjoni tal-enerġija. Jekk joghgbok thossokx inkwetat, għax dan huwa normali.
2. L-interface jappoġġja ċarġjar mgħaġġel sa 18W. Madankollu, il-veloċità attwali taċ-ċarġjar tista' tvarja skont l-apparat li qed tuża.
3. Minhabba d-differenzi fil-kejbils taċ-ċarġjar tat-telefon ċellulari, jekk tiltaqa' ma' xi kejbils ta' ċarġjar ta' Apple (jew oħrajn) li ma jirrispondux waqt iċ-ċarġjar, tista' tipprova tissostitwixxi l-kejbil tal-ċarġjar.

IL-PASSI LI ĠEJJIN JISTGĦU JIĠU STABILITI SKONT IL-PREFERENZA PERSONALI.

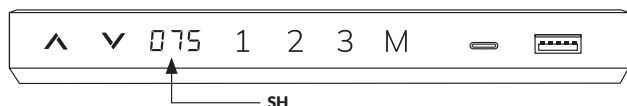
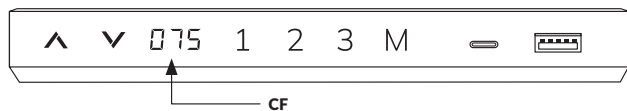


DHUL FIL-MODALITÀ TAL-MENU

1. Aghfas u żomm „M” għal 5 sekondi u „S--” se tidher.
2. Aghfas „M” biex tidhol fl-interface tal-menu.
3. Jekk ma jkunx hemm ħavetta mhaddma fi żmien 20 sekonda, il-modalità ta' setup tiġi mitlufa.

SETTINGS TAL-UNITÀ

1. Fil-modalità tal-menu, „Un” huwa l-bidla tal-unità.
2. Ildel l-għażla għal „Un” u aghfas il-buttuna tal-konferma biex tidhol.
3. Permezz tal-għażla switch, aghfas il-buttuna tal-konferma biex tagħzel l-unità mixtieqa.
4. „In” tfisser is-sistema imperjali; „SI” tfisser is-sistema metrika.



SETTINGS TA' PROTEZZJONI KONTRA KOLLIŻJONI

1. Fil-modalità tal-menu, „CF” hija s-settings tal-protezzjoni kontra l-kolliżjoni.
2. Ildel għall-għażla „CF” u aghfas il-buttuna tal-konferma biex tidhol.
3. Bilili tidbel l-għażliet, aghfas il-buttuna tal-konferma biex tagħżil il-livell mixtieq.
4. „OFF” tfisser OFF, „L” tfisser l-ewwel gear, „N” tfisser it-tieni gear, u „H” it-tielet gear.
5. L-ewwel gear huwa l-iktar sensitiv, u t-tielet gear huwa l-inqas sensitiv.

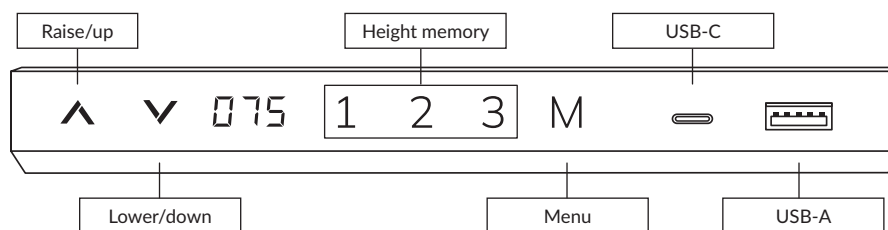
ISSETTJAR TAL-GĦOLI

1. Fil-modalità tal-menu, „SH” huwa l-isettizzar tal-gholi tal-uż.
2. Ibdel għal għażla „SH” u aghfas il-buttuna ta' konferma biex tidhol.
3. Bilil biddel l-għaziet, aghfas il-buttuna tal-konferma biex tagħzel il-funzjoni li trid tiġi aġġustata.
4. „O” tfisser aġġustament tal-gholi inizjali, „L” tfisser isettizzar tal-gholi minimu limitu, u „H” tfisser li tistabbilixxi l-gholi massimu tal-limitu.
5. Wara li tidhol fis-settings tal-funzjoni, aġġusta l-valuri tal-buttuni „I fuq u „J isfel, aghfas il-buttuna M biex tikkompleta, issavva s-settings kurrenti, u tohróq mill-modalità tas-setting.

GWIDA TA' SOLUZZJONI TA' PROBLEMI

Dejjem iwagqaf il-kebil tal-enerġija mis-sors tal-enerġija qabel il-manutenzjoni fuq id-desk.

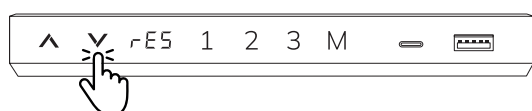
KODIĊI TA' ŻBALL	FENOMENU DIFETTUŻ	KAWŻA TAL-KWISTJONI	SOLUZZJONI
E02	Il-mejda titla' f'tit u mbagħad tinżel immedjament għal distanza qasira, jew tinżel f'tit u mbagħad titla' immedjament għal distanza qasira.	1. Matul il-moviment ,il fuq u ,l isfel tal-mejda, kienet tiġi mhabbta jew imdawra. 2. Id-deska bilqiegħda u wieqfa hija wisq sensittiva.	1. Kun żgur li m'hemm l-ebda ostakli fl-ispazju operattiv tad-desk. 2. Meta tirreferi għal „Tilt Guard Settings”, aġġusta SLP għal H. 3. Jekk it-tieni kawża hija invalida, irreferi għal „Settings ta' Protezzjoni kontra Kollizzjoni” u aġġusta l-CF għal N jew H. 4. Jekk E02 għadu jsehh, huwa rakkomandat li jiġu aġġustati l-CF u l-SLP għal OFF.
Hot	Wara perjodu ta' żmien li tgholli u niżel kontinwament, ma tistax titla' jew tinżel.	Meta l-hin ta' aġġustament kontinwu jaqbeż 2 minuti, se jattiva protezzjoni ta' shana żejda.	Stenna 18-il minuta mingħajr ma timxi d-desk u l-protezzjoni ta' shana żejda titneħħa.
E10	Il-mejda ma tistax titla' jew tinżel.	1. Konnessjoni mhux normali mal-ġeneratur. 2. Mutur anormali.	Wara li tneħhi l-enerġija, kun żgur li l-mutur u l-handset għandhom konnessjoni affidabbli, imbagħad ixgħel mill-ġdid biex twettaq l-operazzjoni ta' reset.
E20	Il-mejda tiegħa titliftja u tista' timxi biss f'direzzjoni oħra.	1. Jekk dan jidher waqt li d-desk qed jimxi ,l fuq, ifisser li l-oġġetti fuq it-tabella huma għoljin hafna. 2. Jekk tidher waqt li l-mejda qed tiċċaqlaq ,l isfel, tfisser li laqtet il-qiegħ.	1. Neħhi xi oġġetti tqal fuq il-mejda. 2. Pressjoni twila fuq il-buttuna ,l isfel għal 5 sekondi biex twettaq l-operazzjoni ta' reset.
E60	Iż-żewġ nahat tat-tabella huma mhux uniformi.	L-gholi tal-kolonni fuq iż-żewġ nahat tat-tabel-la huwa inkonsistenti.	Wara li tneħhi l-enerġija, kun żgur li l-mutur u l-handset għandhom konnessjoni affidabbli, imbagħad ixgħel mill-ġdid biex twettaq l-operazzjoni ta' reset.
	Ma jaqbilx ma' dawn is-sitwazzjonijiet ta' hawn fuq?		Ikkuntattja ċ-ċentru tas-servizz tal-konsumentur.



1. Por favor, certifique-se de que não há obstáculos no caminho para levantar a mesa, que o tampo da mesa não está junto a uma parede e que todos os fios são suficientemente longos para mover a mesa para cima e para baixo.

2. Quando a secretária ajustável em altura é usada pela primeira vez, precisa de ser reiniciada primeiro (a operação está indicada na figura abaixo). Depois de concluído o reset, verifique se a altura dos lados esquerdo e direito da secretária ajustável em altura é consistente com o ecrã atual (1 cm ou 0,4 polegadas é um erro normal).

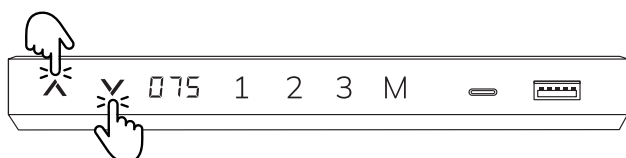
RESET



Quando a secretária ajustável em altura está na altura mais baixa ou é reportado um erro anormal:

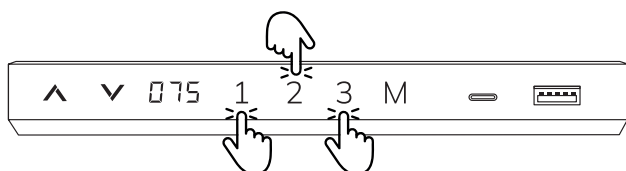
1. Pressione a tecla para baixo durante 1 segundo.
2. Pressione e mantenha premida a tecla para baixo durante 5 segundos; „rES” aparece.
3. A secretária ajustável em altura começa a descer até ao fundo e recua durante uma certa quantidade. Neste momento, o ecrã mostra a altura atual e a operação de reinício está concluída.

Aviso: Durante o processo de reset, pressionar qualquer tecla termina o reset. A operação de reinício precisa de ser reiniciada.



AJUSTE DA ALTURA DA TABELA

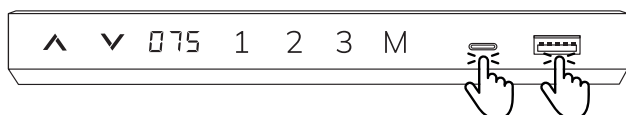
Pressiona a tecla para cima ou para baixo para subir ou baixar a mesa até à altura preferida.



PREDEFINIÇÕES DE POSIÇÃO DE MEMÓRIA

1. Definir a localização da memória: pressionar e manter a tecla (1, 2, 3) durante 3 segundos. Defina a altura atual para a posição de memória.
2. Recuperar a localização da memória: pressionar a tecla (1, 2, 3) durante 1 segundo, e a secretária irá mover-se para a altura de trabalho da memória selecionada.

Nota: O ajuste da mesa para ao pressionar qualquer tecla no painel de controlo.

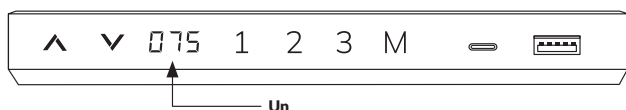
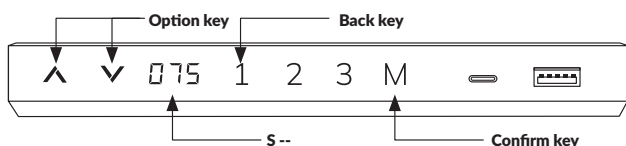


USB-C & USB-A

Lembrete

1. Durante a operação de elevação, a junção de carregamento pode parar temporariamente devido a problemas de distribuição de energia. Por favor, não se preocupe, pois isto é normal.
2. A interface suporta carregamento rápido até 18W. No entanto, a velocidade real de carregamento pode variar consoante o dispositivo que está a usar.
3. Devido às diferenças nos cabos de carregamento dos telemóveis, se encontrar alguns cabos Apple (ou outros) que não respondam ao carregar, pode tentar substituir o cabo de carregamento.

OS SEGUINTE PASSOS PODEM SER DEFINIDOS DE ACORDO COM A PREFERÊNCIA PESSOAL.

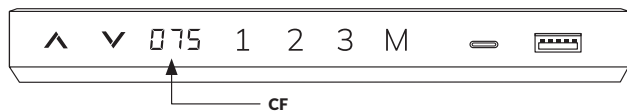


ENTRADA NO MODO DE MENU

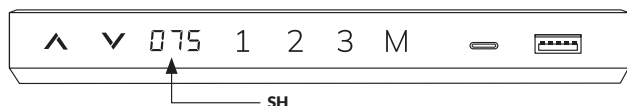
1. Prema e mantenha pressionado „M” durante 5 segundos e „S--” será exibido.
2. Pressione „M” para entrar na interface do menu.
3. Se nenhuma tecla for pressionada dentro de 20 segundos, o modo de configuração será encerrado.

CONFIGURAÇÕES DA UNIDADE

1. No modo menu, „Un” é o interruptor da unidade.
2. Muda a opção para „Desar” e pressiona o botão de confirmar para entrar.
3. Através do interruptor de opção, pressione o botão de confirmação para selecionar a unidade desejada.
4. „In” representa o sistema imperial; „SI” significa sistema métrico.



CF



SH

DEFINIÇÕES DE PROTEÇÃO CONTRA COLISÃO

1. No modo menu, „CF” é a definição de proteção contra colisão.
2. Mudar para a opção „CF” e pressionar o botão de confirmar para entrar.
3. Ao mudar de opção, pressiona o botão de confirmar para selecionar o nível desejado.
4. „OFF” significa OFF, „L” significa primeira velocidade, „N” significa segunda e „H” significa terceira velocidade.
5. A primeira velocidade é a mais sensível, e a terceira é a menos sensível.

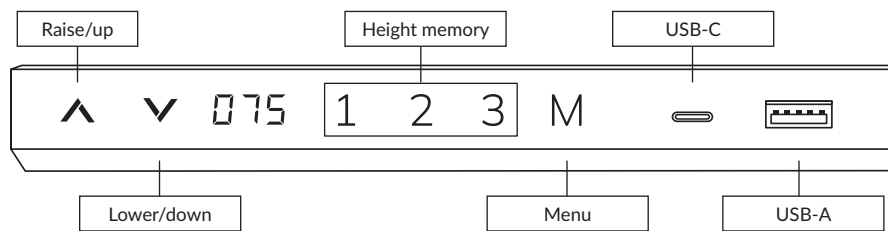
AJUSTE DE ALTURA

1. No modo menu, „SH” é a definição de altura de uso.
2. Muda para a opção „SH” e pressiona o botão de confirmar para entrar.
3. Ao mudar de opção, pressione o botão de confirmar para selecionar a função que precisa de ser ajustada.
4. „O” significa ajustar a altura inicial, „L” significa definir a altura limite mínima, e „H” significa definir a altura máxima limite.
5. Depois de introduzir as definições de função, ajuste os valores dos botões para cima e para baixo, pressione a tecla M para confirmar, guarde as definições atuais e saia do modo de definição.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

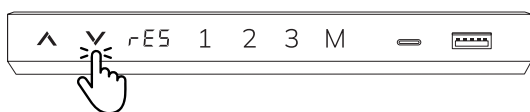
Desligue sempre o cabo de alimentação da fonte de alimentação antes da manutenção da secretária.

CÓDIGO DE ERRO	FENÓMENO DEFEITUOSO	CAUSA DO PROBLEMA	SOLUÇÃO
E02	A secretária sobe um pouco e depois desce imediatamente uma curta distância, ou desce um pouco e depois sobe imediatamente uma curta distância.	1. Durante o movimento para cima e para baixo da secretária, esta foi atingida ou inclinada. 2. A secretária de silêncio e de pé é demasiado sensível.	1. Certifique-se de que não existem obstáculos no espaço de funcionamento da secretária. 2. Referindo-se às „Definições do Protetor de Inclinação”, ajustar o SLP para H. 3. Se a segunda causa for inválida, consulte „Definições de Proteção contra Colisões” e ajuste o CF para N ou H. 4. Se o E02 ainda ocorrer, recomenda-se ajustar o CF e o SLP para OFF.
Hot	Depois de algum tempo a subir e descer continuamente, não pode ser subido ou descido.	Quando o tempo de ajuste contínuo ultrapassa 2 minutos, isso desencadeia proteção contra sobreaquecimento.	Espere 18 minutos sem mexer na secretária e a proteção contra sobreaquecimento será removida.
E10	A mesa não pode ser levantada ou baixada.	1. Ligação anormal com o gerador. 2. Motor anormal.	Depois de desligar a corrente, certifique-se de que o motor e o auscultador têm uma ligação fiável, depois volte a ligar para realizar a operação de reinicialização.
E20	A mesa deixa de levantar e só consegue mover-se noutra direção.	1. Se isto aparecer enquanto a secretária se move para cima, significa que os objetos na mesa estão com excesso de peso. 2. Se aparecer enquanto a secretária está a descer, significa que bateu no fundo.	1. Remover alguns objetos pesados da secretária. 2. Pressionar longamente o botão para baixo durante 5 segundos para realizar a operação de reset.
E60	Dois lados da mesa estão desiguais.	A altura das colunas em ambos os lados da mesa é inconsistente.	Depois de desligar a corrente, certifique-se de que o motor e o auscultador têm uma ligação fiável, depois volte a ligar para realizar a operação de reinicialização.
	Não corresponde a nenhuma das situações acima?		Contacte o centro de apoio ao cliente.



1. Vă rugăm să vă asigurați că nu există obstacole în calea ridicării mesei, că blatul mesei nu este lângă un perete și că toate firele sunt suficient de lungi pentru a mișca masa în sus și în jos.
2. Când biroul cu înălțime ajustabilă este folosit pentru prima dată, trebuie resetat mai întâi (funcționarea este indicată în figura de mai jos). După finalizarea resetării, verificați dacă înălțimea părților stângă și dreaptă a biroului reglabil în înălțime este consistentă cu afșajul actual al ecranului (1 cm sau 0,4 inch este o eroare normală).

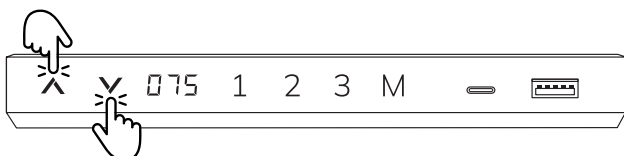
RESET



Când biroul reglabil la înălțime este la cea mai mică înălțime sau se raportează o eroare anormală:

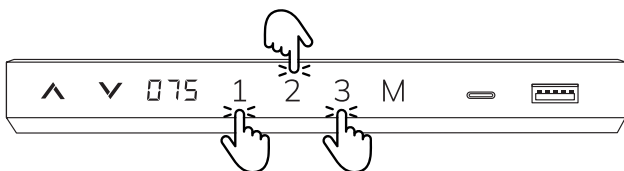
1. Apasă tasta de jos timp de 1 secundă.
2. Apasă și ține apăsat butonul de jos timp de 5 secunde; Apare „rES”.
3. Biroul reglabil la înălțime începe să coboare spre jos și ricoșează pentru o anumită cantitate. În acest moment, ecranul afișează înălțimea curentă, iar operațiunea de resetare este finalizată.

Atenție: În timpul procesului de resetare, apăsarea oricărei taste va opri resetarea. Operația de resetare trebuie repornită.



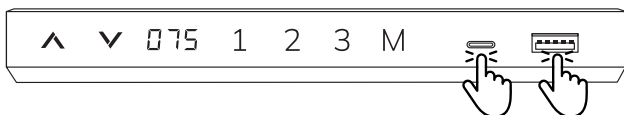
AJUSTAREA ÎNĂLȚIMII TABELULUI

Apasă tasta sus sau jos pentru a ridica sau coborî masa la înălțimea preferată.



PRESETĂRI ALE POZIȚIEI MEMORIEI

1. Setează locația memoriei: apasă și menține tasta (1, 2, 3) timp de 3 secunde. Setează înălțimea curentă la poziția memoriei.
 2. Recall locația memoriei: apăsați tasta (1, 2, 3) timp de 1 secundă, iar biroul se va muta la înălțimea de lucru a memoriei selectată.
- Notă: Ajustarea mesei se oprește apăsând orice tastă de pe pad-ul de control.

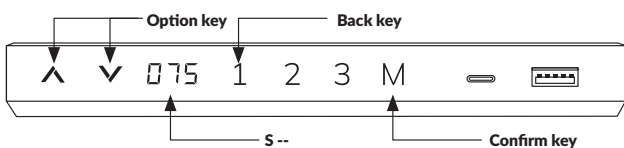


USB-C & USB-A

Reamintire

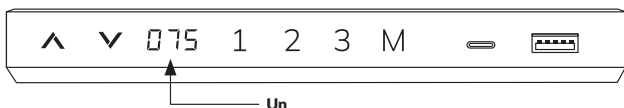
1. În timpul operațiunii de ridicare, joncțiunea de încărcare poate opri temporar din cauza problemelor de distribuție a energiei. Vă rog să nu vă faceți griji, pentru că este normal.
2. Interfața suportă încărcare rapidă de până la 18W. Totuși, viteza reală de încărcare poate varia în funcție de dispozitivul pe care îl folosești.
3. Din cauza diferențelor dintre cablurile de încărcare ale telefoanelor mobile, dacă întâlnești cabluri Apple (sau altele) care nu răspund la încărcare, poți încerca să înlocuiești cablul de încărcare.

PAȘII URMĂTORI POT FI STABILIȚI ÎN FUNCȚIE DE PREFERINȚELE PERSONALE.



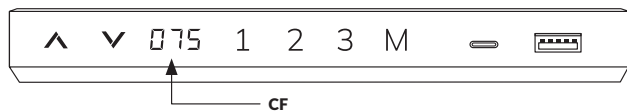
INTRARE ÎN MODUL MENU

1. Apăsați și ținând apăsat „M” timp de 5 secunde și „S-” va apărea.
2. Apasă „M” pentru a intra în interfața meniului.
3. Dacă nu se apasă nicio tastă în 20 de secunde, modul de configurare va fi închis.

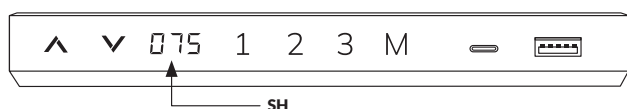


SETĂRI ALE UNITĂȚILOR

1. În modul meniu, „Un” este comutarea unității.
2. Comută opțiunea pe „Un” și apasă butonul de confirmare pentru a intra.
3. Prin comutatorul opțional, apăsați butonul de confirmare pentru a selecta unitatea dorită.
4. „In” reprezintă sistemul imperial; „SI” reprezintă sistemul metric.



CF



SH

SETĂRI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA COLIZIUNILOR

1. În modul meniu, „CF” este setarea de protecție la coliziune.
2. Comută pe opțiunea „CF” și apasă butonul de confirmare pentru a intra.
3. Prin schimbarea opțiunilor, apăsați butonul de confirmare pentru a selecta nivelul dorit.
4. „OFF” înseamnă OFF, „L” înseamnă prima treaptă, „N” reprezintă a doua treaptă, iar „H” reprezintă treapta a treia treaptă.
5. Prima treaptă este cea mai sensibilă, iar a treia treaptă este cea mai puțin sensibilă.

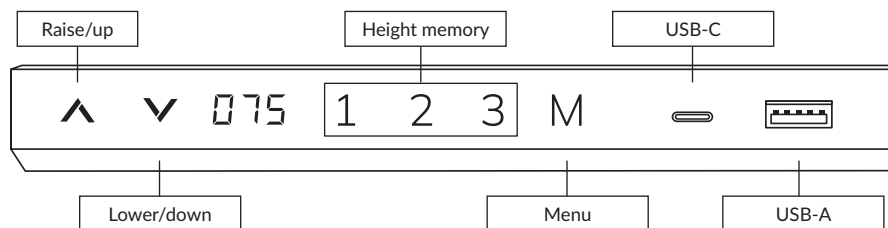
SETAREA ÎNĂLȚIMII

1. În modul meniu, „SH” este setarea de utilizare a înălțimii.
2. Comută pe opțiunea „SH” și apasă butonul de confirmare pentru a intra.
3. Prin comutarea opțiunilor, apăsați butonul de confirmare pentru a selecta funcția care trebuie ajustată.
4. „0” înseamnă ajustarea înălțimii inițiale, „L” înseamnă setarea înălțimii minime limită, iar „H” reprezintă setarea înălțimii maxime limită.
5. După introducerea setărilor funcționale, ajustează valorile butoanelor sus și jos, apasă tasta M pentru confirmare, salvează setările curente și ieși din modul de setare.

GHID DE DEPANARE

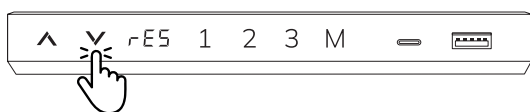
Deconectează întotdeauna cablul de alimentare de la sursa de alimentare înainte de întreținerea biroului.

COD DE EROARE	FENOMEN DEFECT	CAUZA PROBLEMEI	SOLUȚIE
E02	Biroul se ridică puțin și apoi coboară imediat pe o distanță scurtă, sau coboară puțin și apoi imediat se ridică pe o distanță scurtă.	1. În timpul mișcării în sus și în jos a biroului, acesta era lovit sau înclinat. 2. Biroul șezut-în picioare este prea sensibil.	1. Asigurați-vă că nu există obstacole în spațiul de funcționare al biroului. 2. Referindu-se la „Setările Tilt Guard”, ajustați SLP la H. 3. Dacă a doua cauză este invalidă, consultați „Setările de protecție la coliziune” și ajustați CF la N sau H. 4. Dacă E02 încă apare, se recomandă ajustarea CF și SLP pe OFF.
Hot	După o perioadă în care a fost ridicat și coborât continuu, nu mai poate fi ridicat sau coborât.	Când timpul de ajustare continuă depășește 2 minute, se declanșează protecția împotriva supraîncălzirii.	Așteaptă 18 minute fără să miști biroul și protecția împotriva supraîncălzirii va fi ridicată.
E10	Masa nu poate fi ridicată sau coborâtă.	1. Conexiune anormală cu generatorul. 2. Motor anormal.	După deconectarea curentului, asigurați-vă că motorul și telefonul au o conexiune fiabilă, apoi porniți din nou pentru a efectua operația de resetare.
E20	Masa încetează să se ridice și poate doar să se miște în altă direcție.	1. Dacă acest lucru apare în timp ce biroul se ridică, înseamnă că obiectele de pe masă sunt supraponderale. 2. Dacă apare în timp ce biroul se mișcă în jos, înseamnă că a lovit fundul.	1. Îndepărtați câteva obiecte grele de pe birou. 2. Apăsare lungă pe butonul de jos timp de 5 secunde pentru a efectua operația de resetare.
E60	Două părți ale mesei sunt inegale.	Înălțimea coloanelor de pe ambele părți ale mesei este inconsistentă.	După deconectarea curentului, asigurați-vă că motorul și telefonul au o conexiune fiabilă, apoi porniți din nou pentru a efectua operația de resetare.
	Nu se potrivește cu niciuna dintre situațiile de mai sus?		Contactează centrul de servicii pentru clienți.



1. Prosím, uistite sa, že nie sú žiadne prekážky pri zdvíhaní stola, doska stola nie je pri stene a všetky drôty sú dostatočne dlhé na pohyb stola hore a dole.
2. Keď sa výškovo nastaviteľný stôl použije prvýkrát, je potrebné ho najskôr resetovať (táto funkcia je znázornená na obrázku nižšie). Po dokončení resetu skontrolujte, či výška ľavej a pravej strany výškovo nastaviteľného stola zodpovedá aktuálnemu displeju obrazovky (1 cm alebo 0,4 palca je bežná chyba).

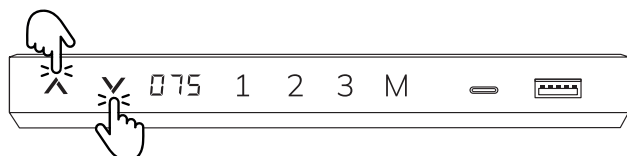
RESET



Keď je výškovo nastaviteľný stôl v najnižšej výške alebo je hlásená abnormálna chyba:

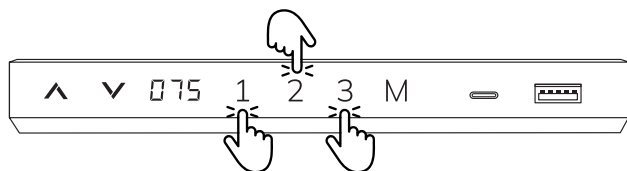
1. Stlačte kláves dole na 1 sekundu.
2. Stlačte a podržte kláves dole 5 sekúnd; Objaví sa „rES“.
3. Výškovo nastaviteľný stôl sa začína pohybovať smerom nadol a odrazí sa o určitú hodnotu. V tomto momente sa na obrazovke zobrazí aktuálna výška a reset je dokončený.

Upozornenie: Počas procesu resetu stlačenie akéhokoľvek klávesu ukončí reset. Reset je potrebné reštartovať.



NASTAVENIE VÝŠKY STOLA

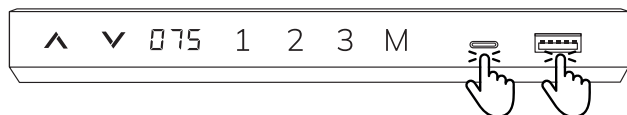
Stlačením klávesu hore alebo dole zdvihnete alebo znížite stôl na požadovanú výšku.



PREDNASTAVENIA POZÍCIE PAMÄTE

1. Nastavte pamäťové miesto: stlačte a podržte kláves (1, 2, 3) na 3 sekundy. Nastavte aktuálnu výšku na pamäťovú pozíciu.
2. Vytvorte si pamäťové miesto: stlačte kláves (1, 2, 3) na 1 sekundu a stôl sa presunie na vybranú pracovnú výšku pamäte.

Poznámka: Nastavenie stola sa zastaví stlačením akéhokoľvek klávesu na ovládacom paneli.

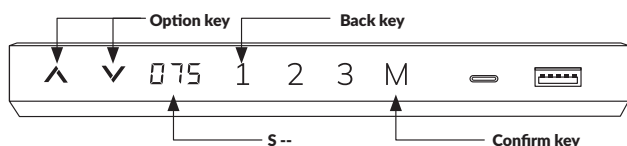


USB-C & USB-A

Pripomienka

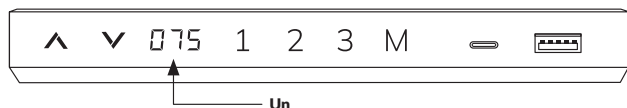
1. Počas zdvíhajúcej operácie môže nabíjacia spojka dočasne zastaviť kvôli problémom s rozdeľovaním energie. Prosím, nebojte sa, je to normálne.
2. Rozhranie podporuje rýchle nabíjanie až do 18W. Avšak skutočná rýchlosť nabíjania sa môže líšiť v závislosti od zariadenia, ktoré používate.
3. Vzhľadom na rozdiely medzi nabíjacími káblami pre mobilné telefóny, ak narazíte na niektoré Apple (alebo iné) nabíjacie káble, ktoré nereagujú pri nabíjaní, môžete skúsiť vymeniť nabíjací kábel.

NASLEDUJÚCE KROKY SI MÔŽETE NASTAVIŤ PODĽA OSOBNÝCH PREFERENCIÍ.



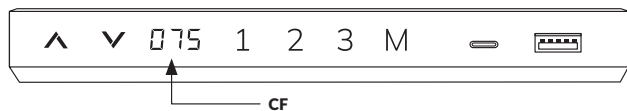
VSTUP DO MENU

1. Stlačte a podržte „M“ na 5 sekúnd a zobrazí sa „S--“.
2. Stlačte „M“ pre vstup do menu.
3. Ak do 20 sekúnd nestlačíte žiadnu klávesu, režim nastavenia sa ukončí.



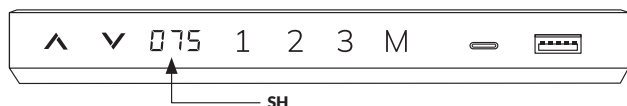
NASTAVENIA JEDNOTIEK

1. V menu režime je „Un“ prepínač jednotky.
2. Prepnúť možnosť na „Zrušiť“ a stlačiť potvrdenia na vstup.
3. Cez prepínač možnosti stlačte tlačidlo potvrdenia na výber požadovanej jednotky.
4. „In“ znamená imperiálny systém; „SI“ znamená metrický systém.



NASTAVENIA OCHRANY PRED KOLÍZIOU

1. V menu režime je „CF“ nastavenie ochrany proti kolízi.
2. Prepnúť na možnosť „CF“ a stlačiť potvrdenie na vstup.
3. Po prepnutí možnosti stlačte tlačidlo potvrdenia na výber požadovanej úrovne.
4. „OFF“ znamená OFF, „L“ prvý prevodový stupeň, „N“ druhý prevodový stupeň a „H“ tretí prevod.
5. Prvý stupeň je najcitlivejší a tretí je najmenej citlivý.



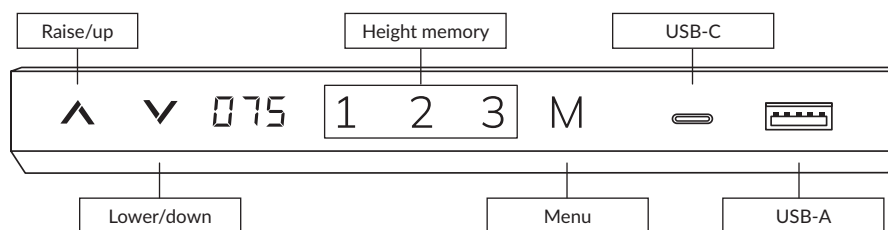
NASTAVENIE VÝŠKY

1. V menu režime je „SH“ nastavenie výšky použitia.
2. Prepnete na možnosť „SH“ a stlačte tlačidlo potvrdenia na vstup.
3. Prepínaním možnosti stlačte tlačidlo potvrdenia, aby ste vybrali funkciu, ktorú je potrebné upraviť.
4. „0“ znamená nastavenie počiatočnej výšky, „L“ nastavenie minimálnej limitnej výšky a „H“ nastavenie maximálnej limitnej výšky.
5. Po zadaní nastavení funkcie upravte hodnoty tlačidiel hore a dole, stlačte kláves M na potvrdenie, uložte aktuálne nastavenia a ukončíte režim nastavenia.

NÁVOD NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

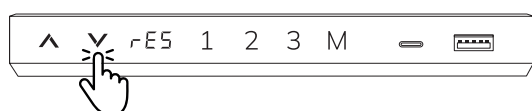
Vždy odpojte napájací kábel od zdroja napájania pred údržbou stola.

CHYBOVÝ KÓD	CHYBNÝ JAV	PRÍČINA PROBLÉMOV	RIEŠENIE
E02	Stôl sa trochu zdvihne a potom hneď klesne o krátku vzdialenosť, alebo trochu klesne a potom hneď vystúpi o krátku vzdialenosť.	1. Počas pohybu stola hore a dole bol stôl narazený alebo naklonený. 2. Stôl na sedenie a státie je príliš citlivý.	1. Uistite sa, že v pracovnom priestore stola nie sú žiadne prekážky. 2. Pokiaľ ide o „nastavenia naklápacieho chrániča“, upravte SLP na H. 3. Ak je druhá príčina neplatná, pozrite si „Nastavenia ochrany pred kolíziou“ a nastavte CF na N alebo H. 4. Ak sa E02 stále vyskytuje, odporúča sa nastaviť CF a SLP na VYPNUTÉ.
Hot	Po určitom čase neustáleho zdvíhania a spúšťania sa už nedá zdvíhať ani spúšťať.	Keď doba nepretržitého nastavenia presiahne 2 minúty, spustí sa ochrana proti prehrievaniu.	Ak počkate 18 minút bez presunu stola, ochrana proti prehriatiu sa odstráni.
E10	Stôl sa nedá zdvihnúť ani spustiť.	1. Abnormálne spojenie s generátorom. 2. Abnormálna motorika.	Po odpojení napájania sa uistite, že motor a slúchadlo majú spoľahlivé pripojenie, potom opäť zapnite a vykonajte reset.
E20	Stôl prestane zdvíhať a môže sa pohybovať iba iným smerom.	1. Ak sa to objaví, keď sa stôl pohybuje nahor, znamená to, že predmety na stole sú príliš ťažké. 2. Ak sa objaví, keď sa stôl pohybuje smerom nadol, znamená to, že narazil na dno.	1. Odstráňte niektoré ťažké predmety zo stola. 2. Dlhé stlačenie tlačidla dole na 5 sekúnd na vykonanie resetu.
E60	Dve strany stola sú nerovné.	Výška stĺpcov na oboch stranách stola je nekonzistentná.	Po odpojení napájania sa uistite, že motor a slúchadlo majú spoľahlivé pripojenie, potom opäť zapnite a vykonajte reset.
	Nezodpovedá to žiadnej z vyššie uvedených situácií?		Kontaktujte zákaznicke centrum.



1. Prosimo, poskrbite, da ni ovir pri dvigovanju mize, da površina mize ni ob steni in da so vse žice dovolj dolge, da lahko mizo premikate gor in dol.
2. Ko se višinsko nastavljiva miza prvič uporabi, jo je treba najprej ponastaviti (delovanje je prikazano na spodnji sliki). Po zaključku ponastavitve preverite, ali je višina leve in desne strani nastavljive mize skladna s trenutnim zaslonom (1 cm ali 0,4 palca je običajna napaka).

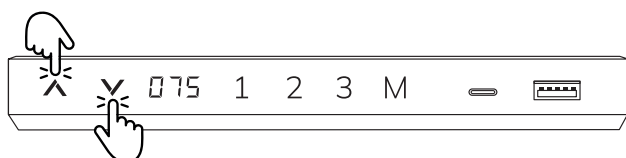
RESET



Ko je miza z nastavljivo višino na najnižji višini ali je prijavljena nenavadna napaka:

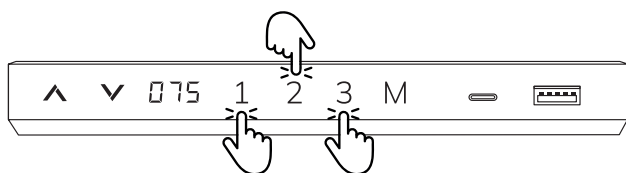
1. Pritisni tipko dol za 1 sekundo.
2. Pritisnite in držite tipko dol 5 sekund; Pojavi se „rES“.
3. Višinsko nastavljiva miza se začne premikati navzdol proti dnu in se za določeno količino odbije. Takrat zaslon prikaže trenutno višino in ponastavitev je zaključena.

Opozorilo: Med ponastavitvijo pritisek katere koli tipke prekine ponastavitev. Ponastavitev je treba ponovno zagnati.



NASTAVITEV VIŠINE MIZE

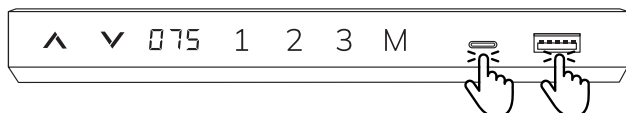
Pritisnite tipko gor ali dol, da dvignete ali spustite mizo na želeno višino.



PREDNASTAVITVE POLOŽAJA POMNILNIKA

1. Nastavite lokacijo pomnilnika: pritisnite in držite tipko (1, 2, 3) 3 sekunde. Nastavi trenutno višino na pomnilniško pozicijo.
2. Priklic lokacije pomnilnika: pritisnite tipko (1, 2, 3) za 1 sekundo in miza se premakne na izbrano delovno višino pomnilnika.

Opomba: Nastavitev mize se ustavi s pritiskom na katerokoli tipko na kontrolni plošči.

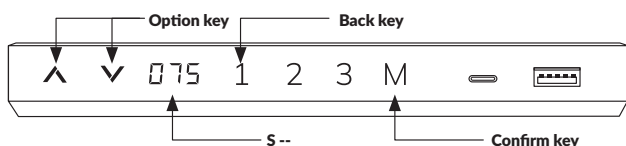


USB-C & USB-A

Opomnik

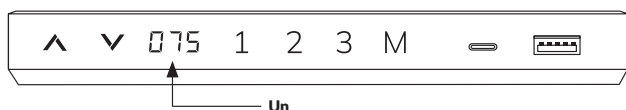
1. Med dvigovalnim delom se lahko polnilni spoj začasno ustavi zaradi težav z distribucijo moči. Prosim, ne skrbite, saj je to normalno.
2. Vmesnik podpira hitro polnjenje do 18W. Vendar pa se dejanska hitrost polnjenja lahko razlikuje glede na napravo, ki jo uporabljate.
3. Zaradi razlik med kablji za polnjenje mobilnih telefonov, če naletite na Apple (ali druge) polnilne kable, ki ne reagirajo med polnjenjem, lahko poskusite zamenjati polnilni kabel.

NASLEDNJE KORAKE LAHKO NASTAVITE GLEDE NA OSEBNE PREFERENCE.



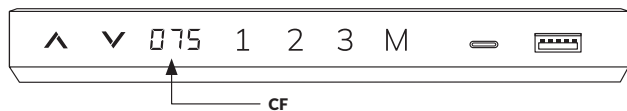
VNOS V MENIJSKI NAČIN

1. Pritisni in drži „M“ 5 sekund in prikaže se „S--“.
2. Pritisni „M“ za vstop v meni.
3. Če v 20 sekundah ne pritisnete nobene tipke, se nastavitveni način izklopi.



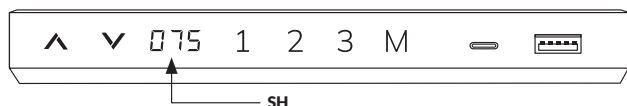
NASTAVITVE ENOT

1. V menijskem načinu je „Un“ preklap enote.
2. Preklopite možnost na „Od“ in pritisnite gumb za potrditev za vstop.
3. Preko stikala za možnosti pritisnite gumb za potrditev, da izberete željeno enoto.
4. „In“ pomeni imperialni sistem; „SI“ pomeni metrični sistem.



NASTAVITVE ZAŠČITE PRED TRKI

1. V menijskem načinu je „CF“ nastavev zaščite pred trkom.
2. Preklopite na možnost „CF“ in pritisnite gumb za potrditev za vstop.
3. S preklapljanjem možnosti pritisnite gumb za potrditev, da izberete željeno raven.
4. „OFF“ pomeni OFF, „L“ prvo prestavo, „N“ drugo prestavo in „H“ tretjo prestavo.
5. Prva prestava je najbolj občutljiva, tretja pa najmanj.



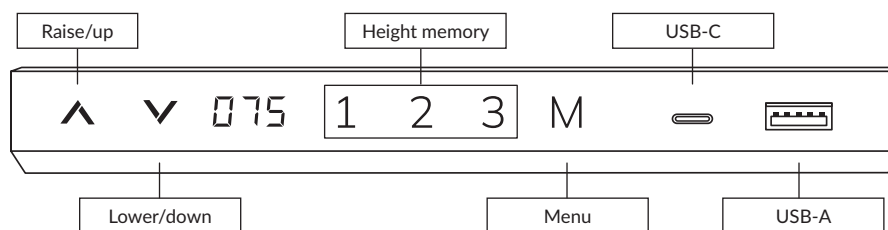
NASTAVITEV VIŠINE

1. V menijskem načinu je „SH“ nastavev višine uporabe.
2. Preklopite na možnost „SH“ in pritisnite potrditveni gumb za vstop.
3. S preklapljanjem možnosti pritisnite gumb za potrditev, da izberete funkcijo, ki jo je treba prilagoditi.
4. „0“ pomeni nastavev začetne višine, „L“ določanje minimalne mejne višine, „H“ pa določanje največje mejne višine.
5. Po vnosu funkcijskih nastavitvev prilagodite vrednosti gumbov gor in dol, pritisnite tipko M za potrditev, shranite trenutne nastavitve in zapustite način nastavitvev.

VODNIK ZA ODPRVLJANJE TEŽAV

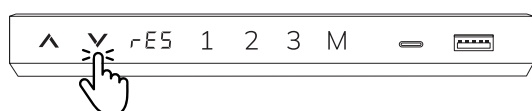
Pred vzdrževanjem mize vedno odklopite napajalni kabel od vira napajanja.

KODA NAPAKE	OKVARJENI POJAV	VZROK ZA POTOMSTVO	REŠITEV
E02	Miza se rahlo dvigne, nato pa takoj pade za kratek razdaljo, ali pa se spusti malo in nato takoj dvigne za kratek razdaljo.	1. Med premikanjem mize gor in dol je bila miza udarjena ali nagnjena. 2. Miza za sedenje in stojenje je preobčutljiva.	1. Poskrbite, da v operacijskem prostoru mize ni ovir. 2. Če govorimo o „nastavitvah nagibne zaščite“, prilagodite SLP na H. 3. Če je drugi vzrok neveljaven, glejte „Nastavitve zaščite pred trkom“ in prilagodite CF na N ali H. 4. Če se E02 še vedno pojavlja, je priporočljivo nastaviti CF in SLP na OFF.
Hot	Po daljšem obdobju neprekinjenega dvigovanja in spuščanja ga ni mogoče več dvigniti ali spustiti.	Če neprekinjeno prilagajanje preseže 2 minuti, se sproži zaščita pred pregrevanjem.	Če počakate 18 minut brez premikanja mize, bo zaščita pred pregrevanjem odstranjena.
E10	Mize ni mogoče dvigniti ali spustiti.	1. Nenormalna povezava z generatorjem. 2. Nenormalna motorična motnja.	Po izklopu napajanja se prepričajte, da imata motor in slušalka zanesljivo povezavo, nato pa ponovno vklopite elektriko, da izvedete ponastavitev.
E20	Miza preneha dvigovati in se lahko premika le v drugo smer.	1. Če se to pojavi, medtem ko se miza premika navzgor, to pomeni, da so predmeti na mizi pretežki. 2. Če se pojavi, ko se miza premika navzdol, pomeni, da je zadela dno.	1. Odstrani nekaj težkih predmetov z mize. 2. Dolgo pritisnite gumb navzdol 5 sekund za izvedbo ponastavitve.
E60	Dve strani mize sta neenakomerni.	Višina stolpcov na obeh straneh mize je neenakomerna.	Po izklopu napajanja se prepričajte, da imata motor in slušalka zanesljivo povezavo, nato pa ponovno vklopite elektriko, da izvedete ponastavitev.
	Ne ustreza nobeni od zgoraj navedenih situacij?		Kontaktirajte center za podporo strankam.



1. Prosím, uistite sa, že nie sú žiadne prekážky pri zdvíhaní stola, doska stola nie je pri stene a všetky drôty sú dostatočne dlhé na pohyb stola hore a dole.
2. Keď sa výškovo nastaviteľný stôl použije prvýkrát, je potrebné ho najskôr resetovať (táto funkcia je znázornená na obrázku nižšie). Po dokončení resetu skontrolujte, či výška ľavej a pravej strany výškovo nastaviteľného stola zodpovedá aktuálnemu displeju obrazovky (1 cm alebo 0,4 palca je bežná chyba).

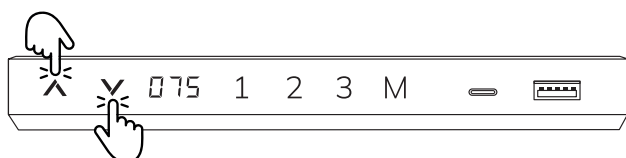
RESET



Keď je výškovo nastaviteľný stôl v najnižšej výške alebo je hlásená abnormálna chyba:

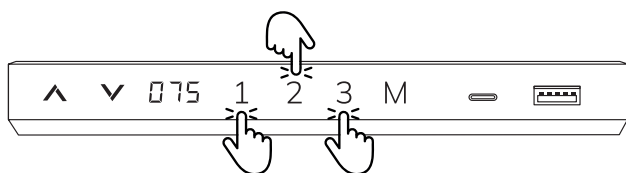
1. Stlačte kláves dole na 1 sekundu.
2. Stlačte a podržte kláves dole 5 sekúnd; Objaví sa „rES“.
3. Výškovo nastaviteľný stôl sa začína pohybovať smerom nadol a odrazí sa o určitú hodnotu. V tomto momente sa na obrazovke zobrazí aktuálna výška a reset je dokončený.

Upozornenie: Počas procesu resetu stlačenie akéhokoľvek klávesu ukončí reset. Reset je potrebné reštartovať.



NASTAVENIE VÝŠKY STOLA

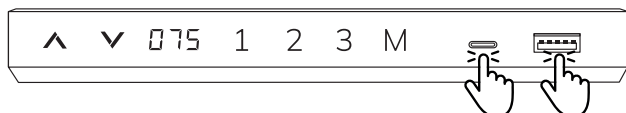
Stlačením klávesu hore alebo dole zdvihnete alebo znížite stôl na požadovanú výšku.



PREDNASTAVENIA POZÍCIE PAMÄTE

1. Nastavte pamäťové miesto: stlačte a podržte kláves (1, 2, 3) na 3 sekundy. Nastavte aktuálnu výšku na pamäťovú pozíciu.
2. Vytvorte si pamäťové miesto: stlačte kláves (1, 2, 3) na 1 sekundu a stôl sa presunie na vybranú pracovnú výšku pamäte.

Poznámka: Nastavenie stola sa zastaví stlačením akéhokoľvek klávesu na ovládacom paneli.

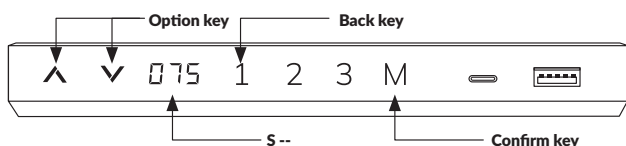


USB-C & USB-A

Pripomienka

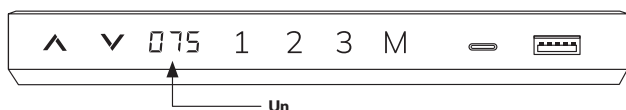
1. Počas zdvíhajúcej operácie môže nabíjacia spojka dočasne zastaviť kvôli problémom s rozdeľovaním energie. Prosím, nebojte sa, je to normálne.
2. Rozhranie podporuje rýchle nabíjanie až do 18W. Avšak skutočná rýchlosť nabíjania sa môže líšiť v závislosti od zariadenia, ktoré používate.
3. Vzhľadom na rozdiely medzi nabíjacími káblami pre mobilné telefóny, ak narazíte na niektoré Apple (alebo iné) nabíjacie káble, ktoré nereagujú pri nabíjaní, môžete skúsiť vymeniť nabíjací kábel.

NASLEDUJÚCE KROKY SI MÔŽETE NASTAVIŤ PODĽA OSOBNÝCH PREFERENCIÍ.



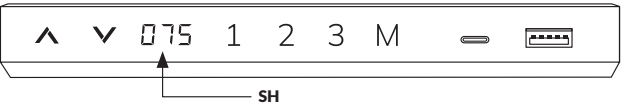
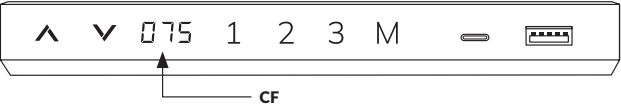
VSTUP DO MENU

1. Stlačte a podržte „M“ na 5 sekúnd a zobrazí sa „S--“.
2. Stlačte „M“ pre vstup do menu.
3. Ak do 20 sekúnd nestlačíte žiadnu klávesu, režim nastavenia sa ukončí.



NASTAVENIA JEDNOTIEK

1. V menu režime je „Un“ prepínač jednotky.
2. Prepnúť možnosť na „Zrušiť“ a stlačiť potvrdenia na vstup.
3. Cez prepínač možnosti stlačte tlačidlo potvrdenia na výber požadovanej jednotky.
4. „In“ znamená imperiálny systém; „SI“ znamená metrický systém.



NASTAVENIA OCHRANY PRED KOLÍZIOU

- V menu režime je „CF“ nastavenie ochrany proti kolízi.
- Prepnúť na možnosť „CF“ a stlačiť potvrdenie na vstup.
- Po prepnutí možnosti stlačte tlačidlo potvrdenia na výber požadovanej úrovne.
- „OFF“ znamená OFF, „L“ prvý prevodový stupeň, „N“ druhý prevodový stupeň a „H“ tretí prevod.
- Prvý stupeň je najcitlivejší a tretí je najmenej citlivý.

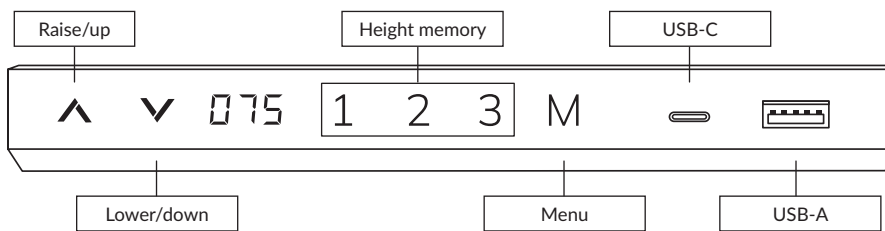
NASTAVENIE VÝŠKY

- V menu režime je „SH“ nastavenie výšky použitia.
- Prepnite na možnosť „SH“ a stlačte tlačidlo potvrdenia na vstup.
- Prepínaním možnosti stlačte tlačidlo potvrdenia, aby ste vybrali funkciu, ktorú je potrebné upraviť.
- „0“ znamená nastavenie počiatočnej výšky, „L“ nastavenie minimálnej limitnej výšky a „H“ nastavenie maximálnej limitnej výšky.
- Po zadaní nastavení funkcie upravte hodnoty tlačidlami hore a dole, stlačte kláves M na potvrdenie, uložte aktuálne nastavenia a ukončíte režim nastavenia.

NÁVOD NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

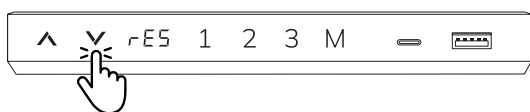
Vždy odpojte napájací kábel od zdroja napájania pred údržbou stola.

CHYBOVÝ KÓD	CHYBNÝ JAV	PRÍČINA PROBLÉMOV	RIEŠENIE
E02	Stôl sa trochu zdvihne a potom hneď klesne o krátku vzdialenosť, alebo trochu klesne a potom hneď vystúpi o krátku vzdialenosť.	1. Počas pohybu stola hore a dole bol stôl narazený alebo naklonený. 2. Stôl na sedenie a státie je príliš citlivý.	1. Uistite sa, že v pracovnom priestore stola nie sú žiadne prekážky. 2. Pokiaľ ide o „nastavenia naklápacieho chrániča“, upravte SLP na H. 3. Ak je druhá príčina neplatná, pozrite si „Nastavenia ochrany pred kolíziou“ a nastavte CF na N alebo H. 4. Ak sa E02 stále vyskytuje, odporúča sa nastaviť CF a SLP na VYPNÚTE.
Hot	Po určitom čase neustáleho zdvíhania a spúšťania sa už nedá zdvihnúť ani spustiť.	Keď doba nepretržitého nastavenia presiahne 2 minúty, spustí sa ochrana proti prehrievaniu.	Ak počkate 18 minút bez presunu stola, ochrana proti prehriatiu sa odstráni.
E10	Stôl sa nedá zdvihnúť ani spustiť.	1. Abnormálne spojenie s generátorom. 2. Abnormálna motorika.	Po odpojení napájania sa uistite, že motor a slúchadlo majú spoľahlivé pripojenie, potom opäť zapnite a vykonajte reset.
E20	Stôl prestane zdvihnúť a môže sa pohybovať iba iným smerom.	1. Ak sa to objaví, keď sa stôl pohybuje nahor, znamená to, že predmety na stole sú príliš ťažké. 2. Ak sa objaví, keď sa stôl pohybuje smerom nadol, znamená to, že narazil na dno.	1. Odstráňte niektoré ťažké predmety zo stola. 2. Dlhé stlačenie tlačidla dole na 5 sekúnd na vykonanie resetu.
E60	Dve strany stola sú nerovné.	Výška stĺpcov na oboch stranách stola je nekonzistentná.	Po odpojení napájania sa uistite, že motor a slúchadlo majú spoľahlivé pripojenie, potom opäť zapnite a vykonajte reset.
	Nezodpovedá to žiadnej z vyššie uvedených situácií?		Kontaktujte zákaznicke centrum.



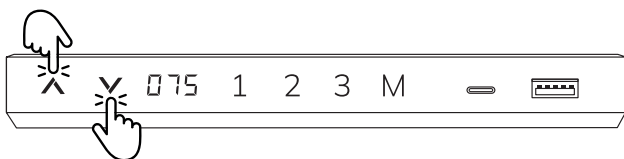
1. Kérlek, ügyelj rá, hogy ne legyen akadály az asztal emelése útjában, az asztallap nem a fal mellett van, és minden vezeték elég hosszú ahhoz, hogy az asztalt fel-le mozgathasd.
2. Amikor először használjuk a magasságszabályozó íróasztalt, először vissza kell állítani (a működést az alábbi ábrán látható). A visszaállítás befejezése után ellenőrizd, hogy a magasságszabályozható asztal bal és jobb oldalának magassága összhangban van-e a jelenlegi képernyőképkel (1 cm vagy 0,4 hüvelyk normál hiba).

RESET



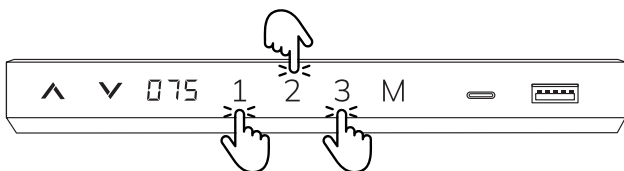
- Ha a magasságban állítható íróasztal a legalacsonyabb magasságban van, vagy rendellenes hibát jelentenek:
1. Nyomd le a lefelé gombot egy másodpercig.
 2. Nyomd meg és tartsd a lefelé gombot 5 másodpercig; „rES” jelenik meg.
 3. A magasságban állítható íróasztal lefelé kezd lefelé haladni az aljába, és egy bizonyos mennyiségig visszapattan. Ekkor a képernyőn megjelenik az aktuális magasság, és a visszaállítás befejeződött.

Figyelem: A visszaállítás során bármelyik billentyű megnyomása megszakítja a visszaállítást. A reset műveletet újra kell indítani.



ASZTAL MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

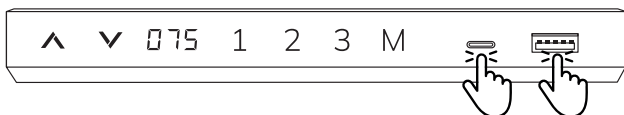
Nyomja meg a fel- vagy le, hogy az asztalt a kívánt asztalmagasságra emeld vagy lejjebb helyezze.



MEMÓRIAPOZÍCIÓ ELŐBEÁLLÍTÁSOK

1. Állítsd be a memória helyét: nyomd meg és tartsd az (1, 2, 3) billentyűt 3 másodpercig. Állítsd be a jelenlegi magasságot a memória pozícióhoz.
2. Hívd vissza a memória helyét: nyomd meg az (1, 2, 3) billentyűt 1 másodpercig, és az asztal a kiválasztott memória munkamagasságára lép.

Megjegyzés: Az asztal beállítása a vezérlőpadon bármelyik billentyű megnyomásával áll meg.

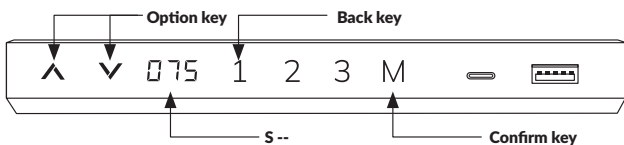


USB-C & USB-A

Emlékeztető

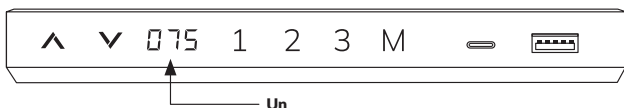
1. A emelési művelet során a töltőcsatlakozás ideiglenesen leállhat áramelosztási problémák miatt. Kérem, ne aggódjon, mert ez normális.
2. Az interfész támogatja a gyors töltést akár 18W-ig. Azonban a tényleges töltési sebesség attól függően változhat, hogy melyik eszközt használod.
3. A mobiltelefon-töltőkábelek közötti különbségek miatt, ha Apple (vagy más) töltőkábelek nem reagálnak töltés közben, megpróbálhatod kicserélni a töltőkábelt.

A KÖVETKEZŐ LÉPÉSEKET SZEMÉLYES PREFERENCIÁK SZERINT ÁLLÍTHATJUK BE.



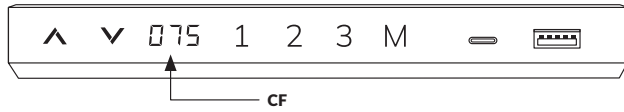
MENÜMÓD BELÉPÉS

1. Nyomd meg és nyomd 5 másodpercig az „M” gombot, és megjelenik az „S-” gomb.
2. Nyomd meg az „M” gombot, hogy belépj a menüfelületbe.
3. Ha 20 másodpercen belül egyetlen billentyűt sem nyomnak meg, a beállítási mód kikapcsol.



EGYSÉGBEÁLLÍTÁSOK

1. Menümódban az „Un” az egység kapcsolója.
2. Kapcsold az opciót „Un” opcióra, és nyomd meg a megerősítő gombot a belépéshez.
3. Az opció kapcsolóján keresztül nyomja meg a megerősítő gombot, hogy kiválassza a kívánt egységet.
4. Az „In” az imperialisztikus rendszert jelenti; Az „SI” a metrikus rendszert jelenti.



ÜTKÖZÉSVÉDELMI BEÁLLÍTÁSOK

1. Menümódban a „CF” az ütközésvédelem beállítása.
2. Kapcsolj „CF” opcióra, és nyomd meg a megerősítő gombot a belépéshez.
3. Opciók váltásával nyomja meg a megerősítő gombot, hogy kiválassza a kívánt szintet.
4. Az „OFF” az OFF-t, az „L” az első fokozatot, az „N” a második fokozatot, a „H” pedig a harmadik fokozatot jelenti.
5. Az első fokozat a legérzékenyebb, a harmadik a legkevésbé érzékeny.

MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

1. Menümódban a „SH” a használati magasság beállítása.
2. Kapcsolj „SH” opcióra, és nyomd meg a megerősítő gombot a belépéshez.
3. Opciók váltásával megnyomd a megerősítő gombot, hogy kiválassz a beállításra szükséges függvényt.
4. „0” a kezdeti magasság beállítását, az „L” a minimális határmagasságot, a „H” pedig a maximális határmagasság beállítását jelenti.
5. A funkcióbeállítások belépése után állítsd be a fel- és lefelé gombok értékét, nyomd meg az M gombot a megerősítéshez, mentsd el a jelenlegi beállításokat, és lépj ki a beállítási módból.

HIBAELEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Mindig válassz el a tápkábelt a tápforrástól, mielőtt karbantartást végeznél.

HIBAKÓD	HIBÁS JELENSÉG	A PROBLÉMA OKA	MEGOLDÁS
E02	Az asztal egy kicsit emelkedik, majd azonnal egy rövid távolságra leereszkedik, vagy egy kicsit leereszkedik, majd azonnal egy rövid távolságra emelkedik.	1. Az asztal fel-le mozgása során eltalálták vagy megdőlt. 2. Az ülő-álló asztal túl érzékeny.	1. Győződjön meg róla, hogy nincs akadály az asztal működési terén. 2. A „Tilt Guard Settings” (Tilt Guard Settings) módjára állítsd az SLP-t H-ra. 3. Ha a második ok érvénytelen, nézd meg a „Collision Protection Settings” opciót, és állítsd be a CF-t N vagy H-re. 4. Ha az E02 továbbra is előfordul, ajánlott a CF és az SLP OFF beállítása.
Hot	Egy idő után folyamatosan emelni és lejjebb húzni a készüléket már nem lehet felemelni vagy lejjebb tenni.	Ha a folyamatos beállítási idő meghaladja a 2 percet, túlmelegedés elleni védelmet indít el.	Ha vársz 18 percet anélkül, hogy mozgatnád az asztalt, a túlmelegedési védelem eltűnik.
E10	Az asztalt nem lehet felemelni vagy leereszteni.	1. Rendellenes kapcsolat a generátorral. 2. Rendellenes motor.	A tápegység kihúzása után győződj meg róla, hogy a motor és a készülék megbízható kapcsolatot kap, majd kapcsold be újra a visszaállítási művelethez.
E20	Az asztal megáll a felemelkedés, és csak más irányba tud mozogni.	1. Ha ez akkor jelenik meg, amikor az asztal felfelé mozdul, azt jelenti, hogy az asztalon lévő tárgyak túlsúlyosak. 2. Ha az asztal lefelé mozdulva jelenik meg, azt jelenti, hogy az aljára ért.	1. Távolíts el néhány nehéz tárgyat az asztalról. 2. Hosszan nyomd meg a lefelé gombot 5 másodpercig, hogy végrehajtsd a visszaállítási műveletet.
E60	Az asztal két oldala egyenetlen.	Az oszlopok magassága az asztal mindkét oldalán következetlen.	A tápegység kihúzása után győződj meg róla, hogy a motor és a készülék megbízható kapcsolatot kap, majd kapcsold be újra a visszaállítási művelethez.
	Nem illik a fent említett helyzetek egyikéhez sem?		Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálati központtal.

PL Produkty pakowane są starannie, w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem. Należy zachować ostrożność przy otwieraniu opakowań, gdyż użycie ostrych narzędzi może doprowadzić do nieumyślnego uszkodzenia mebli. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu, należy wstrzymać się z montażem i niezwłocznie skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu wyjaśnienia sytuacji. Jeśli produkt zawiera przewody lub inne elementy elektryczne, należy dokładnie skontrolować ich stan. Nie należy użytkować produktu w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń tych komponentów. Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania, co może być pomocne przy weryfikacji i obsługi zgłoszenia reklamacyjnego. Mebłe po rozpakowaniu mogą wydzielać tzw. „zapach nowości”. Zaleca się wywietrzenie pomieszczeń, w których są rozpakowywane i montowane. W celu sprawnego i łatwego montażu produktu zalecana jest pomoc dodatkowej osoby. Produkt należy montować zgodnie z instrukcją, korzystając wyłącznie z dołączonego zestawu montażowego. Montaż niezgodny z instrukcją może skutkować przewróceniem produktu i wypadkiem. Produkt należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem i konstrukcją. Zabrania się samodzielnej modyfikacji produktu i użytkowania niezgodnie z jego przeznaczeniem. Mebłe należy użytkować w pomieszczeniach suchych, zamkniętych, zabezpieczonych przed wpływem niekorzystnych warunków atmosferycznych oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Temperatura powietrza w pomieszczeniu powinna wynosić 10–35°C, a wilgotność względna 40–70%. Nie należy ustawiać mebli w odległości mniejszej niż 1 metr od czynnych źródeł ciepła (grzejniki, piece). Światło słoneczne może przyczynić się do zmiany odcienia lub blaknięcia powierzchni materiałowych (tapicerki) oraz drewnianych blatów. Wymagane jest równe ustawienie i wypoziomowanie mebli. Niewypoziomowanie może skutkować bujaniem się mebla i grozić jego przewróceniem lub upadkiem przedmiotów z jego powierzchni. W przypadku mebli wyposażonych w silnik elektryczny oraz przewody zasilające, należy zadbać o ich odpowiednie uporządkowanie. Luźno zwisające kable mogą stanowić zagrożenie – istnieje ryzyko ich przypadkowego zaczeplenia, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub uszkodzenia produktu. Dla zapewnienia bezpieczeństwa oraz estetyki zaleca się stosowanie organizatorów kabli, opasek zaciskowych lub innych systemów mocujących, które skutecznie zabezpieczą przewody i utrzymają je w odpowiednim położeniu. W przypadku mebli z elektryczną regulacją wysokości należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy podnosić ani opuszczać mebla w sytuacjach, gdy może dojść do kolizji z innym przedmiotem lub użytkownikiem (np. ryzyko przytrafnięcia palców). W przypadku mebli z elektryczną regulacją wysokości należy zachować szczególną ostrożność podczas podnoszenia i opuszczania blatu. Elementy systemu regulacji znajdujące się pod biurkiem są ruchome i mogą stanowić zagrożenie. Istnieje ryzyko wkręcenia się odzieży, włosów lub innych przedmiotów w mechanizm. Zaleca się zachowanie bezpiecznej odległości od strefy pracy napędu oraz unikanie kontaktu z ruchomymi częściami w trakcie działania systemu. Nie należy przekraczać dopuszczalnych obciążeń wskazanych przez producenta – może to prowadzić do uszkodzenia mebla i stanowić zagrożenie dla użytkownika. Zaleca się regularną kontrolę stanu dokręcenia śrub i elementów montażowych – co najmniej raz na dwa miesiące. Ma to kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa użytkowania. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek usterki lub uszkodzenia produktu należy niezwłocznie zaprzestać jego użytkowania w celu uniknięcia zagrożenia dla zdrowia lub życia. Należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu uzyskania oryginalnych części zamiennych lub przeprowadzenia autoryzowanej naprawy.	EN Products are carefully packed to protect them from damage. Please be careful when opening the packaging, as using sharp tools may accidentally damage the furniture. If you notice any damage to the product, refrain from assembly and immediately contact the manufacturer or seller to resolve the situation. If the product contains cables or other electrical components, inspect their condition carefully. Do not use the product if any damage to these components is detected. We recommend keeping the original packaging, as it may be helpful when verifying and handling a warranty claim. Furniture may emit a "new furniture smell" after unpacking. It is advisable to ventilate the room where the item is unpacked and assembled. For smooth and easy assembly, the help of an additional person is recommended. Assemble the product according to the instructions using only the included assembly kit. Failure to follow the instructions may result in tipping and accidents. Use the product in accordance with its intended purpose and design. Any unauthorized modification or improper use is prohibited. Furniture should be used in dry, enclosed rooms protected from adverse weather conditions and direct sunlight. Room temperature should be between 10–35 °C and relative humidity between 40–70%. Do not place furniture closer than 1 m to heat sources (radiators, stoves). Sunlight may cause fading or discoloration of fabric upholstery and wooden surfaces. Ensure the furniture is level and properly positioned. Uneveled furniture may rock, tip over, or cause items to fall. For furniture with an electric motor and power cables, keep cables tidy. Loose cables pose a risk—they may be caught accidentally, leading to injury or damage. Use cable organizers, ties, or other mounting systems to secure cables and keep them in place. For height-adjustable furniture, exercise special caution. Do not raise or lower the furniture when it may collide with other objects or persons (e.g., risk of pinching fingers). When using height-adjustable furniture, special caution must be exercised when raising and lowering the tabletop. The adjustment system components located under the desk are movable and may pose a hazard. There is a risk of clothing, hair, or other objects getting caught in the mechanism. It is recommended to maintain a safe distance from the drive's working area and to avoid contact with moving parts while the system is in operation. Do not exceed the manufacturer's specified weight limits—they may damage the furniture and pose a risk to users. Regularly check and tighten screws and assembly elements—at least every two months. This is essential for safe use. If any malfunction or damage occurs, stop using the product immediately to avoid risk to health or life. Contact the manufacturer or seller to obtain original replacement parts or to arrange authorized repair.
DE Die Produkte sind sorgfältig verpackt, um sie vor Beschädigungen zu schützen. Bitte seien Sie beim Öffnen vorsichtig, da der Einsatz scharfer Werkzeuge unbeabsichtigte Schäden verursachen kann. Sollten Sie irgendwelche Beschädigungen am Produkt feststellen, verzichten Sie auf den Aufbau und setzen Sie sich umgehend mit dem Hersteller oder Verkäufer in Verbindung, um die Situation aufzuklären. Enthält das Produkt Kabel oder andere elektrische Komponenten, überprüfen Sie deren Zustand sorgfältig. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden an diesen Komponenten bemerken. Wir empfehlen, die Originalverpackung aufzubewahren, da sie bei der Bearbeitung eines Reklamationsfalls hilfreich sein kann. Beim Auspacken kann ein unangenehmer „Neumöbelgeruch“ auftreten. Lüften Sie daher den Raum, in dem das Möbelstück ausgepackt und montiert wird. Für eine reibungslose Montage empfiehlt sich die Hilfe einer weiteren Person. Montieren Sie das Produkt gemäß Anleitung und verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Montagematerial. Eine Montage, die nicht der Anleitung entspricht, kann zum Umkippen und zu Fällen führen. Verwenden Sie das Produkt nur entsprechend seiner Bestimmung und Konstruktion. Selbständiges Verändern oder unsachgemäßer Gebrauch ist untersagt. Möbel sind ausschließlich in trockenen, geschlossenen Räumen zu verwenden, die vor Witterungseinflüssen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt sind. Die Raumtemperatur sollte 10–35 °C und die relative Luftfeuchtigkeit 40–70 % betragen. Stellen Sie die Möbel nicht näher als 1 m an Wärmequellen (z. B. Heizkörper, Öfen). Direkte Sonneneinstrahlung kann zu Verfärbungen oder Ausbleichen von Polstern und Holzoberflächen führen. Die Möbel müssen eben und lotrecht aufgestellt sein. Eine unebene Aufstellung kann zum Wackeln, Umfallen oder Herabfallen von Gegenständen führen. Bei elektrisch motorisierten Möbeln und Stromkabeln sorgen Sie für deren ordentliche Verlegung. Lose Kabel können zu Stolperfällen führen, was Verletzungen oder Beschädigungen zur Folge haben kann. Verwenden Sie Kabelbinder, Organizersysteme oder andere Befestigungslösungen. Bei höhenverstellbaren Möbeln ist besondere Vorsicht geboten. Heben oder senken Sie das Möbelstück nicht, wenn Kollisionen mit anderen Gegenständen oder Personen – z. B. Quetschungsgefahr für Finger – möglich sind. Bei Möbeln mit elektrischer Höhenverstellung ist besondere Vorsicht beim Anheben und Absenken der Tischplatte geboten. Die unter dem Schreibtisch befindlichen Komponenten des Verstellmechanismus sind beweglich und können eine Gefahrenquelle darstellen. Es besteht die Gefahr, dass Kleidung, Haare oder andere Gegenstände in den Mechanismus geraten. Es wird empfohlen, einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich des Antriebs einzuhalten und während des Betriebs keinen Kontakt mit beweglichen Teilen zu haben. Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebenen Traglasten – dies kann Möbel beschädigen und ein Sicherheitsrisiko darstellen. Kontrollieren und ziehen Sie Schrauben sowie Montageteile regelmäßig, mindestens alle zwei Monate nach – dies ist entscheidend für die Sicherheit. Bei jeglichen Funktionsstörungen oder Beschädigungen muss das Produkt sofort nicht weiterverwendet werden, um Gesundheits- oder Lebensgefahren auszuschließen. Wenden Sie sich an Hersteller oder Verkäufer, um Originalersatzteile zu erhalten oder eine autorisierte Reparatur durchführen zu lassen.	FR Les produits sont soigneusement emballés pour les protéger des dommages. Soyez prudent lors de l'ouverture des emballages, car l'utilisation d'outils tranchants peut endommager les meubles. En cas de constatation d'un dommage, ne procédez pas au montage et contactez immédiatement le fabricant ou le vendeur pour clarifier la situation. Si le produit contient des câbles ou autres éléments électriques, vérifiez-les attentivement. N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages à ces composants. Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine, cela peut être utile lors d'une réclamation ou du traitement de la garantie. Après le déballage, les meubles peuvent dégager une odeur de « neuf ». Il est conseillé d'aérer la pièce où se déroule le déballage et le montage. Pour un montage simple et efficace, l'aide d'une autre personne est recommandée. Montez le produit selon les instructions, en utilisant uniquement le kit de montage fourni. Un montage incorrect peut entraîner basculement et accidents. Utilisez le produit conformément à son usage prévu et à sa conception. Toute modification ou utilisation non conforme est interdite. Les meubles doivent être utilisés dans des pièces sèches et fermées, à l'abri des intempéries et de la lumière directe du soleil. La température ambiante doit être de 10–35 °C et l'humidité relative de 40–70 %. Ne placez pas les meubles à moins de 1 m d'une source de chaleur (radiateur, poêle). La lumière du soleil peut entraîner une décoloration ou une altération des couleurs des tissus ou des surfaces en bois. Le mobilier doit être installé de niveau et stable. Un mauvais nivellement peut provoquer des basculements ou la chute d'objets. Pour les meubles avec moteur électrique et câbles d'alimentation, veillez à bien organiser les câbles. Les câbles pendants peuvent présenter un danger : risque d'accrochage, blessures ou dommages matériels. Nous conseillons l'usage d'organiseurs de câbles, de colliers de serrage ou de systèmes de fixation. Pour les meubles à hauteur réglable électriquement, redoublez de prudence. Ne montez ni ne baissez le meuble s'il peut entrer en collision avec un objet ou un utilisateur (ex. : risque de pincement des doigts). Lors de l'utilisation de meubles à réglage électrique de la hauteur, il convient de faire preuve d'une prudence particulière lors de la montée et de la descente du plateau. Les éléments du système de réglage situés sous le bureau sont mobiles et peuvent présenter un danger. Il existe un risque d'enchevêtrement de vêtements, de cheveux ou d'autres objets dans le mécanisme. Il est recommandé de maintenir une distance de sécurité par rapport à la zone de travail du moteur et d'éviter tout contact avec les pièces mobiles pendant le fonctionnement du système. Respectez les charges maximales indiquées par le fabricant : leur dépassement peut entraîner des dommages et mettre en danger l'utilisateur. Vérifiez régulièrement le serrage des vis et des éléments de montage – au moins tous les deux mois. C'est essentiel pour la sécurité. En cas de panne ou de dommage, cessez immédiatement l'utilisation du produit pour éviter tout risque pour la santé ou la vie. Contactez le fabricant ou le vendeur pour obtenir des pièces détachées d'origine ou organiser une réparation autorisée.

ES Los productos están empaquetados cuidadosamente para protegerlos de daños. Sea cuidadoso al abrir los envases, ya que el uso de herramientas afiladas puede dañar accidentalmente los muebles. Si detecta algún daño en el producto, absténgase de montarlo y póngase en contacto inmediatamente con el fabricante o vendedor para clarificar la situación. Si el producto contiene cables u otros componentes eléctricos, inspecciónelos detenidamente. No utilice el producto si observa daños en estos componentes. Recomendamos conservar el embalaje original, ya que podría ser útil al verificar y gestionar una reclamación. Los muebles pueden desprender un olor a "nuevo" tras el desembalaje. Se aconseja ventilar la estancia donde se realice el desembalaje y montaje. Para un montaje fácil y eficaz, se recomienda la ayuda de una persona adicional. Monte el producto según las instrucciones, utilizando únicamente el kit de montaje provisto. Un montaje incorrecto puede provocar vuelcos y accidentes. Utilice el producto conforme a su propósito y diseño. Se prohíbe cualquier modificación no autorizada o uso indebido. Los muebles deben utilizarse en espacios secos y cerrados, protegidos de condiciones atmosféricas adversas y de la luz solar directa. La temperatura del ambiente debe estar entre 10–35 °C y la humedad relativa entre 40–70 %. No coloques los muebles a menos de 1 m de fuentes de calor (radiadores, estufas). La luz solar puede provocar cambios de tono o decoloración en tapicerías y superficies de madera. Se requiere un nivelado y colocación adecuada del mobiliario. El desnivel puede causar balanceo, volcamiento o caída de objetos. En muebles con motor eléctrico y cables de alimentación, asegúrelos correctamente. Los cables colgantes pueden suponer un riesgo: existe peligro de enganche, lo que puede causar lesiones o daños. Se recomienda usar organizadores, abrazaderas o sistemas de sujeción para mantenerlos ordenados. En muebles ajustables en altura eléctricamente, tenga especial precaución. No eleve ni baje el mueble si puede colisionar con otro objeto o usuario (p. ej., riesgo de atrapamiento de dedos). En el caso de los muebles con ajuste eléctrico de altura, se debe tener especial precaución al subir y bajar el tablero. Los componentes del sistema de ajuste situados debajo del escritorio son móviles y pueden representar un peligro. Existe el riesgo de que la ropa, el cabello u otros objetos se enreden en el mecanismo. Se recomienda mantener una distancia segura del área de trabajo del motor y evitar el contacto con las partes móviles mientras el sistema esté en funcionamiento No exceda las cargas máximas indicadas por el fabricante —puede causar daño al mueble y riesgo al usuario. Se aconseja comprobar y apretar regularmente los tornillos y elementos de montaje —al menos cada dos meses. Esto es clave para la seguridad. Si ocurre algún fallo o daño, deje de usar el producto inmediatamente para evitar riesgos a la salud o la vida. Contacte con el fabricante o vendedor para obtener piezas originales o realizar una reparación autorizada.	IT I prodotti sono imballati con cura per proteggerli da eventuali danni. Prestare attenzione durante l'apertura, poiché l'uso di strumenti affilati potrebbe danneggiare involontariamente i mobili. In caso di danneggiamenti, evitare il montaggio e contattare immediatamente il produttore o venditore per chiarire la situazione. Se il prodotto contiene cavi o componenti elettrici, controllarne attentamente lo stato. Non utilizzare il prodotto in presenza di danni a tali componenti. Si consiglia di conservare l'imballaggio originale, utile per le verifiche e la gestione di eventuali reclami. Dopo il disimballaggio, i mobili possono emanare un odore di "nuovo". È consigliabile aerare la stanza in cui vengono aperti e montati. Per un montaggio semplice e agevole, è consigliata l'assistenza di una persona aggiuntiva. Montare il prodotto seguendo le istruzioni e utilizzando solo il kit di montaggio fornito. Un montaggio non conforme può provocare ribaltamenti o incidenti. Utilizzare il prodotto secondo la sua destinazione d'uso e la sua progettazione. È vietata qualsiasi modifica o uso improprio. I mobili devono essere utilizzati in ambienti chiusi e asciutti, protetti da condizioni atmosferiche avverse e dalla luce solare diretta. La temperatura interna dovrebbe essere tra 10–35 °C e l'umidità relativa tra 40–70 %. Non posizionare i mobili a meno di 1 m da fonti di calore (radiatori, stufe). La luce solare può causare alterazioni di colore o sbiadimento delle superfici in tessuto o legno. È fondamentale un posizionamento stabile e livellato. Un disallineamento può provocare oscillazioni, ribaltamenti o la caduta di oggetti. Per mobili con motore elettrico e cavi di alimentazione, assicurare un ordine adeguato dei cavi. Cavi penzolanti possono rappresentare un pericolo – rischio di impigliamento, che può causare lesioni o danni. Si consiglia l'uso di organizzatori di cavi, fascette stringicavo o altre soluzioni di fissaggio. Per i mobili con regolazione elettrica in altezza, prestare particolare attenzione. Non sollevare né abbassare il mobile se c'è rischio di collisione con altri oggetti o persone (es. rischio di schiacciare le dita). Nel caso di mobili con regolazione elettrica dell'altezza, è necessario prestare particolare attenzione durante il sollevamento e l'abbassamento del piano. I componenti del sistema di regolazione situati sotto la scrivania sono mobili e possono rappresentare un pericolo. Esiste il rischio che indumenti, capelli o altri oggetti vengano impigliati nel meccanismo. Si raccomanda di mantenere una distanza di sicurezza dall'area di lavoro del motore ed evitare il contatto con le parti in movimento durante il funzionamento del sistema. Non superare i carichi massimi indicati dal produttore – ciò può danneggiare il mobile e rappresentare un rischio per l'utente. Si raccomanda di controllare e serrare regolarmente viti ed elementi di montaggio – almeno ogni due mesi. È essenziale per la sicurezza. In caso di malfunzionamenti o danni, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto per evitare rischi per la salute o la vita. Contattare il produttore o il venditore per ottenere ricambi originali o effettuare una riparazione autorizzata.
NL Producten zijn zorgvuldig verpakt om beschadiging te voorkomen. Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking, want scherp gereedschap kan meubels onbedoeld beschadigen. Als u schade aan het product constateert, monteer het dan niet en neem onmiddellijk contact op met de fabrikant of verkoper om de situatie op te helderen. Als het product kabels of andere elektrische onderdelen bevat, controleer dan hun staat zorgvuldig. Gebruik het product niet als u beschadigingen aan deze componenten opmerkt. Wij raden aan om de originele verpakking te bewaren, want die kan nuttig zijn bij een garantieverzoek. Na het uitpakken kunnen meubels een "nieuwe geur" afgeven. Ventileer daarom de ruimte waarin u uitpakt en monteert. Voor een vlotte en gemakkelijke montage is hulp van een extra persoon aanbevolen. Monteer het product volgens de handleiding en gebruik enkel het bijgeleverde montagemateriaal. Montage die niet volgens de handleiding gebeurt, kan leiden tot ongevallen en ongelukken. Gebruik het product volgens de beoogde functie en ontwerp. Zelfstandig wijzigen of verkeerd gebruik is verboden. Meubels moeten gebruikt worden in droge, afgesloten ruimtes, beschermd tegen ongunstige weersomstandigheden en direct zonlicht. De kamertemperatuur moet tussen 10–35 °C zijn en de relatieve luchtvochtigheid tussen 40–70%. Plaats meubels niet binnen 1 m van warmtebronnen (radiatoren, kachels). Zonlicht kan kleurverandering of vervaging van bekleding en houten oppervlakken veroorzaken. Zorg dat meubels waterpas en stabiel staan. Ongelijkmatige plaatsing kan wiebelen, ongevallen of het vallen van voorwerpen veroorzaken. Voor meubels met elektromotor en voedingskabels: zorg voor nette kabelorganisatie. Loshangende kabels kunnen een gevaar vormen – er is risico op vastklemming, wat kan leiden tot ernstig letsel of productbeschadiging. Gebruik kabelorganizers, bindstrips of andere bevestigingssystemen om kabels veilig op te bergen en op hun plaats te houden. Bij elektrisch in hoogte verstelbare meubels is extra voorzichtigheid geboden. Niet verhogen of verlagen als er kans is op botsing met een ander object of gebruiker (bijv. knelling van vingers). Bij meubels met elektrische hoogtevstelling moet extra voorzichtigheid worden betracht bij het omhoog en omlaag bewegen van het tafelblad. De onderdelen van het verstelsysteem onder het bureau zijn bewegend en kunnen gevaarlijk zijn. Er bestaat een risico dat kleding, haar of andere voorwerpen in het mechanisme verstrikt raken. Het wordt aanbevolen om een veilige afstand tot het werkgebied van de aandrijving te bewaren en contact met bewegende delen tijdens de werking van het systeem te vermijden. Overschrijd de door de fabrikant opgegeven maximale belasting niet – dit kan schade veroorzaken en gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Controleer en draai schroeven en montagematerialen regelmatig na – minstens eens per twee maanden. Dit is essentieel voor de veilige toepassing. Bij defecten of schade, stop onmiddellijk met het gebruik van het product om risico's voor gezondheid of leven te vermijden. Neem contact op met de fabrikant of verkoper voor originele vervangingsonderdelen of geautoriseerde reparatie.	UA Продукція ретельно упакована для захисту від пошкоджень. Будьте обережні при відкриванні упаковок – використання гострих інструментів може випадково пошкодити меблі. Якщо ви виявили будь-які пошкодження виробу, утримайтеся від складання і негайно зв'яжіться з виробником або продавцем для з'ясування ситуації. Якщо виріб містить дріоти або інші електричні компоненти, уважно перевірте їх стан. Не використовуйте виріб у разі виявлення пошкоджень цих елементів. Рекомендуємо зберегти оригінальну упаковку – це може допомогти при перевірці або оформленні претензій. Після розпакування меблі можуть випускати так званий «запах новизни». Рекомендується провітрити приміщення, в якому проводиться розпакування та монтаж. Для легкого та швидкого монтажу рекомендована допомога додаткової особи. Монтуйте виріб відповідно до інструкції, використовуючи виключно комплект кріплень, що додається. Несумісний монтаж може призвести до перекидання виробу і травм. Використовуйте виріб відповідно до його призначення та конструкції. Заборонено самостійне модифікування виробу або неправильне його використання. Меблі слід використовувати в сухих, закритих приміщеннях, захищених від несприятливих погодних умов і прямого сонячного світла. Температура повітря має становити від 10 до 35 °C, а відносна вологість – від 40 до 70 %. Не встановлюйте меблі ближче як 1 м до джерел тепла (радіатори, печі). Сонячне світло може викликати зміну відтінку або вицвітання тканинної оббивки та дерев'яних поверхонь. Необхідно рівне й стійке встановлення меблів. Нерівне встановлення може призвести до хитання меблів, їх перекидання або падіння предметів із поверхні. У разі меблів з електродвигуном і кабелями живлення, необхідно забезпечити їх належне розташування. Вільно звисаючі кабелі можуть бути небезпечними – існує ризик зачеплення, що може призвести до серйозних травм або пошкодження виробу. Для безпеки й естетички рекомендується використовувати організатори для кабелів, стяжки або інші системи кріплення. У випадку меблів з електричною регуляцією висоти необхідно виявляти підвищену обережність. Не піднімайте й не опускайте меблі, якщо можливий зіткнення з іншим предметом чи користувачем (наприклад, ризик зачеплення пальців). У разі використання меблів з електричним регулюванням висоти слід проявляти особливу обережність під час піднімання та опускання стільниці. Елементи системи регулювання, розташовані під столом, є рухомими і можуть становити небезпеку. Існує ризик потрапляння одягу, волосся або інших предметів у механізм. Рекомендується дотримуватися безпечної відстані від зони роботи приводу та уникати контакту з рухомими частинами під час роботи системи. Не перевищуйте допустимі виробником навантаження – це може призвести до пошкодження меблів і становити небезпеку для користувача. Рекомендовано регулярно перевіряти стан закріплення гвинтів і елементів конструкції – не рідше ніж раз у два місяці. Це має ключове значення для безпеки використання. У разі будь-якої несправності або пошкодження виріб слід негайно припинити використовувати, щоб уникнути ризику для життя або здоров'я. Зверніться до виробника або продавця для отримання оригінальних запасних частин або проведення авторизованого ремонту.

BG Продуктите са опаковани внимателно, по начин, който ги предпазва от повреди. Бъдете внимателни при отварянето на опаковките, тъй като използването на остри инструменти може неволно да повреди мебелите. Ако установите каквито и да било повреди на продукта, преустановете монтажа и незабавно се свържете с производителя или търговеца за изясняване на ситуацията. Ако продуктът съдържа кабели или други електрически елементи, внимателно проверете тяхното състояние. Не използвайте продукта при наличие на повреди по тези компоненти. Препоръчваме запазването на оригиналната опаковка, тъй като тя може да бъде полезна при проверка и обработка на рекламация. След разопаковане мебелите могат да излъчват т.нар. „мирис на ново“. Препоръчва се проветряване на помещениата, в които се разопаковат и монтира. За по-лесен и ефективен монтаж се препоръчва помощта на още едно лице. Продуктът трябва да се монтира съгласно инструкциите, използвайки само включения монтажен комплект. Непазването на инструкциите може да доведе до преобръщане на продукта и инцидент. Продуктът трябва да се използва съгласно неговото предназначение и конструкция. Забранява се самостоятелно модифициране на продукта и използването му по неподходящ начин. Мебелите трябва да се използват в сухи, закрити помещения, защитени от неблагоприятни атмосферни условия и директна слънчева светлина. Температурата в помещението трябва да бъде между 10–35°C, а относителната влажност – между 40–70%. Не поставяйте мебелите на по-малко от 1 метър от активни източници на топлина (радиатори, печки). Слънчевата светлина може да доведе до промяна на цвета или избледняване на тапициерията и дървените повърхности. Изисква се правилно позициониране и нивелиране на мебелите. Нивото трябва да бъде точно, за да се избегне клатене, преобръщане или падане на предмети от повърхността. Ако мебелите са оборудвани с електромотор и захранващи кабели, трябва да се осигури тяхното правилно поддръждане. Висящите кабели могат да представляват опасност – съществува риск от заклане, което може да доведе до сериозни наранявания или повреда на продукта. За безопасност и естетика се препоръчва използването на кабелни организери, свински опашки или други системи за фиксиране. При мебели с електрическа регулировка на височината трябва да се внимава особено. Не повдигайте или спускайте мебел в ситуации, в които може да възникне сблъсък с друг предмет или потребител (напр. риск от прищипване на пръсти). При използване на мебели с електрическо регулиране на височината трябва да се внимава особено при повдигане и спускане на плота. Компонентите на системата за регулиране, разположени под бюрото, са подвижни и могат да представляват опасност. Съществува риск от заплитане на дрехи, коса или други предмети в механизма. Препоръчва се да се поддържа безопасно разстояние от работната зона на задвижването и да се избягва контакт с подвижните части по време на работа на системата. Не надвишавайте допустимото натоварване, посочено от производителя – това може да доведе до повреда и да застраши безопасността на потребителя. Препоръчва се редовна проверка на състоянието на затягане на винтовете и монтажните елементи – поне веднъж на два месеца. Това е от решаващо значение за безопасната употреба. При наличие на каквато и да било повреда или неизправност незабавно преустановете използването, за да избегнете риск за здравето или живота. Свържете се с производителя или търговеца за оригинални резервни части или упълномощен ремонт.	HR Proizvodi su pažljivo zapakirani na način koji ih štiti od oštećenja. Budite oprezni prilikom otvaranja pakiranja jer korištenje oštih alata može nenamjerno oštetiti namještaj. Ako primijetite bilo kakva oštećenja proizvoda, nemojte ga sastavljati i odmah kontaktirajte proizvođača ili prodavača radi razjašnjenja situacije. Ako proizvod sadrži kabele ili druge električne komponente, pažljivo provjerite njihovo stanje. Ne koristite proizvod ako primijetite bilo kakva oštećenja tih dijelova. Preporučujemo čuvanje originalnog pakiranja jer može biti korisno prilikom reklamacije. Nakon raspakiravanja, namještaj može ispuštati tzv. „miris novoga“. Preporučuje se prozračivanje prostorije u kojoj se proizvod raspakira i montira. Za lakšu i jednostavniju montažu preporučuje se pomoć dodatne osobe. Proizvod treba postaviti prema uputama, koristeći isključivo priloženi montažni set. Montaža koja nije u skladu s uputama može dovesti do prevrtanja proizvoda i nezgoda. Proizvod treba koristiti u skladu s njegovom namjenom i konstrukcijom. Zabranjene su samostalne preinake i nepravilna uporaba. Namještaj se treba koristiti u suhim, zatvorenim prostorijama, zaštićenim od nepovoljnih vremenskih uvjeta i izravne sunčeve svjetlosti. Temperatura zraka trebala bi biti između 10–35 °C, a relativna vlažnost zraka između 40–70 %. Namještaj se ne smije postavljati na udaljenosti manjoj od 1 metra od izvora topline (radijatori, peći). Sunčeva svjetlost može uzrokovati promjenu nijanse ili izbljeđivanje presvlake i drvenih površina. Namještaj mora biti pravilno postavljen i izniveiran. Neizniveiranost može uzrokovati njihanje, prevrtanje ili pad predmeta s površine. Kod namještaja s električnim motorom i napojnim kabelima, kabeli moraju biti uredno posloženi. Labavi kabeli predstavljaju rizik – mogu se zakačiti i uzrokovati ozljede ili oštećenja. Preporučuje se uporaba organizatora kabela, vezica ili drugih sustava za učvršćivanje. Za namještaj s električnim podešavanjem visine potrebna je dodatna opreznost. Ne podižite niti spuštajte proizvod ako može doći do sudara s predmetima ili korisnicima (npr. opasnost od priklještenja prstiju). Kod namještaja s električnim podešavanjem visine potrebno je posebno paziti prilikom podizanja i spuštanja radne ploče. Dijelovi sustava za podešavanje koji se nalaze ispod stola su pokretni i mogu predstavljati opasnost. Postoji rizik da se odjeća, kosa ili drugi predmeti uhvate u mehanizam. Preporučuje se održavanje sigurne udaljenosti od radnog područja pogona te izbjegavanje kontakta s pokretnim dijelovima tijekom rada sustava. Ne prekoracujte maksimalno dopušteno opterećenje koje je odredio proizvođač – to može dovesti do oštećenja i predstavljati opasnost. Preporučuje se redovito provjeravati i zatezati vijke i montažne elemente – barem jednom u dva mjeseca. To je ključno za sigurnu uporabu. U slučaju bilo kakvog kvara ili oštećenja, odmah prestanite koristiti proizvod kako biste izbjegli opasnost za zdravlje ili život. Obratite se proizvođaču ili prodavaču za originalne zamjenske dijelove ili ovlaštenu servis.
CZ Výrobky jsou pečlivě zabaleny tak, aby byly chráněny před poškozením. Při otvírání obalu buďte opatrní – použití ostrých nástrojů může nábytek neúmyslně poškodit. Pokud zjistíte jakékoli poškození výrobku, nepokračujte v montáži a neprodleně kontaktujte výrobce nebo prodejce za účelem vyřešení situace. Pokud výrobek obsahuje kabely nebo jiné elektrické součásti, pečlivě zkontrolujte jejich stav. V případě poškození tyto komponenty nepoužívejte. Doporučujeme uchovat originální obal, protože může být užitečný při ověřování nebo při reklamčním řízení. Po rozbalení může nábytek vydávat tzv. „nový zápach“. Doporučuje se vyvětrat místnost, kde je výrobek rozbalen a montován. Pro snadnější montáž doporučujeme pomoc další osoby. Výrobek montujte podle návodu a používejte pouze přiloženou montážní sadu. Nesprávná montáž může způsobit převrácení výrobku a nehody. Výrobek používejte v souladu s jeho účelem a konstrukcí. Jakékoliv neautorizované úpravy a nevhodné používání jsou zakázány. Nábytek používejte pouze v suchých, uzavřených prostorech, chráněných před nepřímým počasím a přímým slunečním zářením. Teplota v místnosti by měla být mezi 10–35 °C a relativní vlhkost 40–70 %. Nábytek neumísťujte blíže než 1 metr od zdrojů tepla (radiátory, kamna). Sluneční světlo může způsobit změnu odstínu nebo vyblednutí čalounění a dřevěných ploch. Nábytek musí být správně ustaven a vyrovnaný. Nerovné postavení může způsobit kolébání, převrácení nebo pád předmětů. U nábytku s elektrickým motorem a napájecími kabely dbejte na jejich řádné uspořádání. Volné visící kabely představují riziko – mohou se zachytit a způsobit zranění nebo poškození. Pro bezpečnost doporučujeme používat organizéry kabelů, stahovací pásky nebo jiné upevňovací systémy. U výškově nastavitelných kusů nábytku buďte obzvlášť opatrní. Nezvedejte ani nesnížujte nábytek, pokud hrozí srážka s jiným předmětem nebo osobou (např. riziko přiskřípnutí prstů). U nábytku s elektrickým nastavením výšky je třeba dbát zvýšené opatrnosti při zvedání a spouštění pracovní desky. Součásti nastavovacího systému umístěné pod stolem jsou pohyblivé a mohou představovat nebezpečí. Hrozí riziko zachycení oděvu, vlasů nebo jiných předmětů do mechanismu. Doporučuje se udržovat bezpečnou vzdálenost od pracovního prostoru pohonu a vyhýbat se kontaktu s pohyblivými částmi během provozu systému. Nepřekračujte maximální zatížení uvedené výrobcem – může dojít k poškození výrobku a ohrožení bezpečnosti. Doporučuje se pravidelně kontrolovat a dotahovat šrouby a montážní prvky – alespoň jednou za dva měsíce. Je to důležité pro bezpečné používání. V případě závady nebo poškození okamžitě přestaňte výrobek používat a kontaktujte výrobce nebo prodejce kvůli originálním náhradním dílům nebo autorizované opravě.	DK Produkterne er omhyggeligt pakket for at beskytte dem mod skader. Vær forsigtig, når emballagen åbnes, da brug af skarpe værktøjer kan forårsage utilsigtet skade på møblerne. Hvis du opdager skader på produktet, bør du undlade at samle det og straks kontakte producenten eller forhandleren for afklaring. Hvis produktet indeholder kabler eller andre elektriske komponenter, skal du kontrollere deres tilstand grundigt. Produktet må ikke anvendes, hvis der er skader på disse dele. Det anbefales at gemme den originale emballage, da den kan være nyttig i forbindelse med reklamation. Møblerne kan afgive en såkaldt „ny lugt“ efter udpakning. Det anbefales at lufte rummet grundigt ud. For nemmere og mere effektiv samling anbefales det at få hjælp af en ekstra person. Produktet skal samles i henhold til instruktionerne, og kun med det medfølgende monteringssæt. Ukorrekt samling kan føre til væltning og ulykker. Produktet må kun bruges i henhold til dets formål og konstruktion. Ændringer og forkert brug er ikke tilladt. Møblerne må kun anvendes i tørre, lukkede rum, beskyttet mod dårligt vejr og direkte sollys. Rumtemperaturen skal være 10–35 °C og den relative luftfugtighed 40–70 %. Placer ikke møbler tættere end 1 meter fra varmeapparater. Sollys kan medføre misfarvning eller blegning af stof og træoverflader. Møblerne skal stå stabilt og i vater. Ujævnt placerede møbler kan vippe, vælte eller tabe genstande. Ved møbler med elektrisk motor og kabler skal ledningerne holdes ordentligt organiseret. Hængende ledninger udgør en risiko – de kan blive trukket og forårsage skade eller personskade. Brug kabelholdere eller bånd til at sikre dem. Ved højdejusterbare møbler skal du være særligt opmærksom. Hæv eller sænk ikke møblerne, hvis der er risiko for sammenstød med genstande eller personer (f.eks. klemte fingre). Ved møbler med elektrisk højdejustering skal der udvises særlig forsigtighed ved hævnings og sænkning af bordpladen. De justerbare komponenter under bordet er bevægelige og kan udgøre en fare. Der er risiko for, at tøj, hår eller andre genstande kan blive fanget i mekanismen. Det anbefales at holde en sikker afstand til drivsystemets arbejdsområde og undgå kontakt med bevægelige dele, mens systemet er i drift. Overskrid ikke de maksimale belastninger angivet af producenten – dette kan skade møblerne og udgøre en risiko. Det anbefales at kontrollere og stramme skruer og monteringsdele regelmæssigt – mindst hver anden måned. Dette er vigtigt for sikkerheden. Ved fejl eller skade skal brugen straks ophøre for at undgå fare. Kontakt producenten eller forhandleren for originale reservedele eller autoriseret reparation.

EE Tooted on hoolikalt pakitud, et vältida kahjustusi. Pakendi avamisel tuleb olla ettevaatlik – teravate tööriistade kasutamine võib mööblit tahtmatult kahjustada. Kui märkate tootel mingeid kahjustusi, ärge alustage kokkupanekut ja võtke viivitamatult ühendust tootja või müüjaga olukorra selgitamiseks. Kui tootel on elektrijuhtmeid või muid elektrilisi komponente, kontrollige nende seisukorda hoolikalt. Ärge kasutage toodet, kui märkate kahjustusi nendes komponentides. Soovitame originaalpakendit säilitada, kuna see võib olla abiiks garantiijuhtumite lahendamisel. Pärast lahtipakkimist võib mööbel eraldada niinimetatud „uue lõhna“. Soovitame ruumid korralikult tuulutada. Toote lihtsamaks ja sujuvamaks kokkupanekuks soovitame lisatööjõudu. Toode tuleb kokku panna vastavalt juhistele, kasutades ainult kaasasolevat paigalduskomplekti. Juhistest kõrvalekaldumine võib põhjustada toote ümberkukkumise ja vigastusi. Toodet tuleb kasutada vastavalt selle otstarbele ja konstruktsioonile. Iseseisev modifitseerimine ja ebaotstarbeline kasutamine on keelatud. Mööblit tuleb kasutada siseruumides, kuivas ja ilmastikutingimuste eest kaitsitud keskkonnas, vältides otsest päikesevalgust. Ruumis peab olema temperatuur 10–35 °C ja suhteline õhuniiskus 40–70%. Ärge paigutage mööblit vähem kui 1 meetri kaugusele soojusallikatest (radiaatorid, küttekehad). Päikesevalgus võib põhjustada tekstiili või puidupindade värvimuutust või pleekimist. Mööbel tuleb paigaldada tasasele pinnale ja õigesti loodida. Ebaõige loodimine võib põhjustada kõikumust ja eseme kukkumist. Kui mööbel on varustatud elektrimootori või toitejuhtmetega, tuleb need korralikult paigutada. Ripuvad kaablid võivad kujutada endast ohtu – neid võib kogemata haarata, mis võib põhjustada vigastusi või kahjustusi. Soovitame kasutada kaablite organiseerijaid või kinnitussüsteeme. Elektrilise kõrguse reguleerimisega mööbli puhul tuleb olla eriti ettevaatlik. Ärge liigutage mööblit üles-alla, kui on oht kokkupõrkes teiste esemete või kasutajatega (nt sõrmede muljumisoht). Elektrilise kõrguse reguleerimisega mööbli puhul tuleb lauaplaadi tõstmisel ja langetamisel olla eriti ettevaatlik. Laua all asuvad reguleerimissüsteemi osad on liikuvad ja võivad kujutada endast ohtu. On oht, et riided, juuksed või muud esemed võivad sattuda mehhanismi vahele. Soovitav on hoida ohutult kaugust ajami tööalast ning vältida kokkupuudet liikuvate osadega süsteemi töötamise ajal. Ärge ületage tootja määratud maksimaalsed koormust – see võib põhjustada kahjustusi ja ohtu kasutajale. Soovitame regulaarselt kontrollida kruvide ja kinnitustdetailide pingutust – vähemalt kord kahe kuu jooksul. See on oluline kasutusohutuse tagamiseks. Kui tekib mingi rike või kahjustus, lõpetage toote kasutamine kohe, et vältida ohtu tervisele või elule. Võtke ühendust tootja või müüjaga originaalvaruosade saamiseks või volitatud remondiks. GR Ta προϊόντα είναι συσκευασμένα προσεκτικά ώστε να προστατευτούν από ζημιές. Ανοίγοντας τη συσκευασία, να είστε προσεκτικοί – η χρήση αιχμηρών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει άδεια σας φθορά στα έπιπλα. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιαδήποτε ζημία στο προϊόν, σταματήστε άμεσα τη συναρμολόγηση και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον πωλητή για διευκρινίσεις. Εάν το προϊόν περιέχει καλώδια ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα, ελέγξτε προσεκτικά την κατάσταση τους. Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε περίπτωση φθοράς των εξαρτημάτων. Συνιστούμε να διατηρείτε την αρχική συσκευασία, καθώς μπορεί να είναι χρήσιμη για επαλήθευση ή σε περίπτωση υποβολής καταγγελίας. Μετά την αποσυσκευασία, τα έπιπλα μπορεί να αποπνέουν τη λεγόμενη «μυρωδιά καινούργιου». Συνιστάται να αερίζετε καλά τον χώρο στον οποίο αποσυσκευάζονται και συναρμολογούνται. Για ευκολότερη και ασφαλέστερη συναρμολόγηση συνιστάται η βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται σύμφωνα με τις οδηγίες, χρησιμοποιώντας αποκλειστικά το παρεχόμενο σετ συναρμολόγησης. Η λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει ανατροπή του προϊόντος και ατυχήματα. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον σκοπό και τη σχεδίασή του. Απαγορεύεται οποιαδήποτε αυθαίρετη τροποποίηση ή χρήση για άλλο σκοπό. Τα έπιπλα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ξηρούς, εσωτερικούς χώρους, προστατευμένους από καιρικές συνθήκες και άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Η θερμοκρασία του χώρου πρέπει να είναι μεταξύ 10–35°C και η σχετική υγρασία μεταξύ 40–70%. Μην τοποθετείτε τα έπιπλα σε απόσταση μικρότερη του 1 μέτρου από θερμαντικά σώματα. Το ηλιακό φως μπορεί να προκαλέσει αλλοίωση ή ξεθώριασμα στις υφασμάτινες και ξύλινες επιφάνειες. Απαιτείται σωστή τοποθέτηση και ευθυγράμμιση των επίπλων. Η μη ευθυγράμμιση μπορεί να προκαλέσει αστάθεια και πτώση αντικειμένων. Για έπιπλα με ηλεκτρικό κινητήρα και καλώδια, εξασφαλίστε την τακτοποίηση τους. Τα κρεμαστά καλώδια είναι επικίνδυνα – υπάρχει κίνδυνος πιασίματος που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή φθορά. Χρησιμοποιήστε δεματικά καλωδίων ή οργανωτές. Σε προϊόντα με ηλεκτρική ρύθμιση ύψους απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή. Μην ανυψώνετε ή χαμηλώνετε το προϊόν όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με αντικείμενα ή άτομα (π.χ. παλίδευση δακτύλων). Κατά τη χρήση επίπλων με ηλεκτρική ρύθμιση ύψους, απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά την ανύψωση και την κάθοδο της επιφάνειας εργασίας. Τα εξαρτήματα του μηχανισμού ρύθμισης που βρίσκονται κάτω από το γραφείο είναι κινητά και ενδέχεται να αποτελέσουν κίνδυνο. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν ρούχα, μαλλιά ή άλλα αντικείμενα στον μηχανισμό. Συνιστάται να διατηρείται ασφαλής απόσταση από την περιοχή λειτουργίας του μηχανισμού και να αποφεύγεται η επαφή με τα κινούμενα μέρη κατά τη λειτουργία του συστήματος. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο του κατασκευαστή – ενδέχεται να προκληθεί φθορά ή κίνδυνος. Συνιστάται τακτικός έλεγχος της σύσφιξης των βιδών – τουλάχιστον κάθε δύο μήνες. Είναι απαραίτητο για την ασφαλή χρήση. Σε περίπτωση βλάβης ή ζημιάς, σταματήστε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον πωλητή για γνήσια ανταλλακτικά ή εξουσιοδοτημένη επισκευή. FI Tuotteet on pakattu huolellisesti suojaamaan vaurioilta. Ole varovainen pakkausta avatessa – terävien työkalujen käyttö voi vahingossa vahingoittaa huonekaluja. Jos huomaat tuotteessa vaurioita, älä aloita kokoamista vaan ota heti yhteyttä valmistajaan tai myyjään tilanteen selvittämiseksi. Jos tuotteessa on johtoja tai muita sähkökomponentteja, tarkista niiden kunto huolellisesti. Älä käytä tuotetta, jos havaitset vaurioita. Suosittelemme säilyttämään alkuperäisen pakkauksen, sillä se voi olla hyödyllinen reklamaatiotapauksissa. Pakkauksen avaamisen jälkeen huonekaluista voi tulla ns. „uuden hajua“. Suosittelemme huoneen tuulettamista. Helppoa ja sujuvaa kokoamista varten suosittelemme toisen henkilön apua. Tuote tulee koota käyttöohjeiden mukaisesti käyttäen vain mukana toimitettuja kiinnitystarvikkeita. Ohjeiden vastainen kokoaminen voi johtaa kaatumiseen tai onnettomuuteen. Tuotetta tulee käyttää sen käyttötarkoituksen ja rakenteen mukaisesti. Omatoiminen muuntaminen ja vääränlainen käyttö on kielletty. Huonekaluja tulee käyttää kuivissa sisätiloissa, suojassa sääolosuhteilta ja suoralta auringonvalolta. Huonelämpötilan tulee olla 10–35 °C ja suhteellisen kosteuden 40–70 %. Älä sijoita huonekaluja alle 1 metrin päähän lämmönlähteistä (patterit, uunit). Auringonvalo voi aiheuttaa värimuutoksia tai haalistumista verhoilu- ja puupinnoilla. Huonekalut tulee asettaa tasaisesti ja suoristaa huolellisesti. Epätasaisuus voi johtaa huojumiseen ja kaatumiseen. Sähkömootorilla ja virtajohdoilla varustetut huonekalut on järjestettävä siististi. Roikkuvat johdot voivat aiheuttaa vaaran – niihin voi tarttua vahingossa, mikä voi aiheuttaa vammoja tai vahinkoa. Käytä johtojen järjestelyyn esimerkiksi kaapelikannattimia tai nippusiteitä. Sähkösäätösissä huonekaluissa on oltava erityisen varovainen. Älä nosta tai laske tuotetta tilanteissa, joissa se voi törmätä esineisiin tai käyttäjään (esim. sormien jääminen väliin). Sähkökorkaussäädettävien huonekalujen käytössä on noudatettava erityistä varovaisuutta pöytälevyä nostettaessa ja laskettaessa. Pöydän alla olevat säätömekanismin osat ovat liikkuvia ja voivat aiheuttaa vaaratilanteita. On olemassa riski, että vaatteet, hiukset tai muut esineet tarttuvat mekaniikkiin. On suositeltavaa pitää turvallinen etäisyys käyttöalueeseen ja välttää kosketusta liikkuviin osiin järjestelmän toimissa. Älä ylitä valmistajan ilmoittamaa maksimikuormitusta – se voi aiheuttaa vaurioita ja vaaratilanteita. Tarkista ruuvien ja kiinnikkeiden kiristys säännöllisesti – vähintään kahden kuukauden välein. Tämä on tärkeää turvallisen käytön varmistamiseksi. Jos tuotteessa ilmenee vikaa tai vaurioita, lopeta sen käyttö välittömästi vaaran välttämiseksi ja ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään alkuperäisosien tai valtuutetun korjauksen saamiseksi. LT Produktai kruopščiai supakuoti tam, kad būtų apsaugoti nuo pažeidimų. Būkite atsargūs atidarinėdami pakuotę – aštrii įrankių naudojimas gali netysia sugadinti baldus. Jei pastebite bet kokių pažeidimų, susilaikykite nuo surinkimo ir nedelsdami susisiekite su gamintoju arba pardavėju, kad išsiaiškintumėte situaciją. Jei gaminyje yra laidų ar kitų elektros komponentų, atidžiai patikrinkite jų būklę. Nenaudokite gaminio, jei pastebėsite pažeidimų šiuose komponentuose. Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotę – tai gali būti naudinga reikalaujant garantinių paslaugų. Išpakimas baldai gali skeidži „naujo daikto“ kvapą. Rekomenduojama vėdinti patalpą, kur vyksta išpakimas ir surinkimas. Kad montavimas būtų kuo paprastesnis ir sklandesnis, rekomenduojama turėti pagalbininką. Gaminį surinkite pagal pateiktas instrukcijas, naudodami tik komplekte esančias montavimo detales. Nesilaikant instrukcijų gali įvykti apvirtimas ir nelaimingas atsitikimas. Naudokite gaminį tik pagal jo paskirtį ir konstrukciją. Draudžiama savarankiškai modifikuoti gaminį arba naudoti netinkamai. Baldus naudokite tik sausuose, uždaroje patalpose, apsaugotose nuo nepalankių oro sąlygų ir tiesioginių saulės spindulių. Oro temperatūra turėtų svyruoti tarp 10–35 °C, o santykinė drėgmė – tarp 40–70 %. Nepalpinkite baldų arčiau kaip 1 m nuo šilumos šaltinių (radiatorių, krosnių). Saulės šviesa gali pakeisti audinio arba medienos paviršių atspalvį ar nublukti. Svarbu, kad baldai būtų pastatyti lygiai ir tinkamai sureguliuoti. Nelygus paviršius gali sukelti baldų siūbavimą, apvirsimą ar daiktų nukritimą. Jei balduose yra elektrinis variklis ir maitinimo kabeliai, užtikrinkite jų tvarkingą išdėstymą. Laidiškai kabančios laidai kelia pavojų – gali įsivelti, sukeldami pažeidų ar prekių pažeidimų. Rekomenduojame naudoti kabelių tvarkymo priemonės. Jei baldas turi elektrinį aukščio reguliavimą, elkitės itin atsargiai. Neekskite ir nenuleiskite baldo, jei jis gali susidurti su kitais daiktais ar žmonėmis (pvz., pirštų prispaudimo pavojus). Naudojant baldus su elektriniu aukščio reguliavimu, būtina būti ypač atsargiems keliant ir nuleidžiant stalviršį. Po stalų esantys reguliavimo sistemos komponentai yra judantys ir gali kelti pavojų. Yra rizika, kad drabužiai, plaukai ar kiti daiktai gali įsivelti į mechanizmą. Rekomenduojama laikytis saugaus atstumo nuo pavaros darbo zonos ir vengti kontakto su judančiomis dalimis sistemos veikimo metu. Neviršykite gamintojo nurodytos maksimalaus apkrovos – tai gali pažeisti baldą arba sukelti pavojų vartotojui. Rekomenduojama reguliariai (mažiausiai kas du mėnesius) tikrinti ir priveržti varžtus bei montavimo detales – tai būtina dėl saugaus naudojimo. Kilusius gedimus ar pažeidimus pastebėjus, nedelsdami nutraukite naudojimą, kad išvengtumėte sveikatos ar gyvybės pavojų. Susisiekite su gamintoju arba pardavėju dėl originalių atsarginių dalių arba autorizuoto remonto.
--

LV	MT
Produkti ir rūpīgi iepakoti, lai tos aizsargātu no bojājumiem. Atverot iepakojumu, rīkojieties piesardzīgi – asu instrumentu lietošana var nejauši sabojāt mēbeles. Ja pamanāt jebkādas bojājumus, izvairieties no montāžas un nekavējoties sazinieties ar ražotāju vai pārdevēju, lai situāciju precizētu. Ja produktā ir vadi vai citi elektriskie komponenti, rūpīgi pārbaudiet to stāvokli. Nelietojiet produktu, ja novērojāt bojājumus šajos komponentos. Ieteicams saglabāt oriģinālo iepakojumu, jo tas var palīdzēt garantijas prasības izskatīšanā. Pēc izpakojšanas mēbeles var izdalīt tā saukto "jauna preces smaržu". Ieteicams ventilēt telpu, kurā veic montāžu. Vienkāršāki un veiklāka montāžai iesakām piesaistīt palīdzību no citas personas. Produktu uzstādiēt saskaņā ar instrukcijām, izmantojot tikai komplektā iekļauto montāžas aprīkojumu. Neatbilstoša montāža var izraisīt apgāšanos un negadījumus. Produktu lietojiet tikai tā paredzētā mērķa un konstrukcijas ietvaros. Pāšdarbīgas modifikācijas un nepareiza lietošana ir aizliegta. Mēbeles lietojiet tikai sausās, slēgtās telpās, kas ir pasargātas no nelabvēlīgiem laikapstākļiem un tiešiem saules stariem. Telpas temperatūrai jābūt 10–35 °C un relatīvajai mitruma līmenim 40–70 %. Nenovietojiet mēbeles tuvāk 1 m no siltuma avotiem (radiatori, krāsnis). Saules gaisma var ietekmēt auduma vai koka virsmas krāsu toni vai izbalēšanu. Svarīgi nodrošināt mēbeļu līmeņošanu un pareizu novietojumu. Nelīdzenas virsmas dēļ mēbeles var svārstīties, apgāzties vai no tām var nokrist priekšmeti. Ja mēbelēm ir elektriskais dzinējs un barošanas vadi, sakārtojiet tos kārtīgi. Brīvi karājoši vadi var radīt bīstamas situācijas – tie var aizkļūties, izraisot traumas vai bojājumus. Ieteicams izmantot kabelu organizētājus vai stiprināšanas sistēmas. Mēbelēm ar elektrisko augstuma regulējumu jāpieiet īpaši uzmanīgi. Neceliet vai nekrāšojiet mēbeles, ja tās var sadurties ar citu priekšmetu vai personu (piemēram, pirkstu iespiešanas risks). Izmantojot mēbeles ar elektrisko augstuma regulēšanu, jāievēro īpaša piesardzība, pacelot un nolaižot galdā virsmu. Zem galdā esošās regulēšanas sistēmas sastāvdaļās ir kustīgas un var radīt apdraudējumu. Pastāv risks, ka apgārbis, mati vai citi priekšmeti var sapīties mehānismā. Ieteicams ievērot drošu attālumu no piedziņas darba zonas un izvairīties no saskāres ar kustīgajām daļām sistēmas darbības laikā. Nepārsniedziet ražotāja norādīto maksimālo slodzi – tas var bojāt mēbeles un radīt apdraudējumu lietotājam. Ieteicams regulāri (vismaz reizi divos mēnešos) pārbaudīt un pievilkt skrūves un montāžas elementus – tas ir nepieciešams drošai lietošanai. Ja rodas bojājumi vai defekti, pārtrauciet lietošanu uzreiz, lai izvairītos no veselības vai dzīvības riska. Sazinieties ar ražotāju vai pārdevēju par oriģinālām rezervēm daļām vai pilnvarotu remontu.	Il-prodotti huma pakkjati b'mod bir-reqqa biex jiġu protetti minn hsara. Kun kawt meta tftaħt il-pakkett, għax l-użu ta' ghodda f'kejkna jista' j'ohloq hsara involontarja fil-mobbli. Jekk tinnota xi hsara, tiehu passi biex tieqaf minn kwalunkwe installazzjoni u tikkuntattja immedjatement lill-manifattur jew bejjiegh biex tirringa s-sitwazzjoni. Jekk il-prodott għandu kejbil jew komponenti elettrici oħra, ikkuntröllaħom bir-reqqa. Tistax tuża l-prodott jekk tinnota xi hsara f'dawn il-komponenti. Nissuġġerixxu li thalli l-imballaġġ oriġinali, li jista' jkun ta' għajnauna f'każ ta' thassib jew garanzija. Wara li thallih, il-mobbli jistgħu jxerrdu dak li iġihdulhom „riħa ta' ġdid”. Huwa rakkomandabbli li tivvintila l-ispazu fejn qed jiġu installati. Biex tissimplifika l-installazzjoni u l-montaġġ, nirrakkomandaw li jkollok għajnauna minn persuna oħra. It-installazzjoni trid isir skont l-istruzzjonijiet, billi tuża biss il-materjal provdut fil-belt. Installazzjoni mhux korretta tista' twassal biex il-prodott jiġi ttravolat jew jikkawża incidenti. Tuża l-prodott biss skont id-disinn u l-iskop tiegħu. Hija pprojbti li tagħmel modifiki awtomici jew tużah b'mod mhux adegwat. Il-mobbli għandhom jintużaw biss f'ambjenti magħluqa, niexfa u protetti min-nixfa, elementi atmosferici ħżiena u d-dawl tax-xemx diretta. It-temperatura għandha tkun bejn 10–35°C u l-umdità relattiva bejn 40–70 %. Tistax poġġi l-mobbli għand inqas minn 1 metru minn sorsi ta' shana (radiaturi, forni). Id-dawl tax-xemx jista' jisirfa fil-kuluri jew jibilgi l-wiċċ tal-materja tal-mobbli jew tal-injam. Huwa meħtieġ li l-mobbli jkunu stabbiliti u livellati sew. Livellar ħażin jista' jikkawża t-tixhim, incidenti jew tniġġis ta' oġġetti. Jekk hemm motor elettriku jew kejbil tal-provvista, għandhom jiġu organizzati b'mod xieraq. Kejbils pendenti jistgħu jkunu perikolużi – jistgħu jinħasdu u jikkawżaw ġriħi jew hsara. Nirrakkomandaw l-użu ta' organizers tal-kejbils jew sistema ta' fsser. Fil-każ ta' mobbli bil-regolazzjoni tas-shana, trid tkun attent ħafna. Tgħolli jew inżelx il-mobbli meta hemm riskju ta' kuntatt ma' oġġetti jew persuni (eż. riskju ta' trawaq fil-fwieħa). Fil-każ ta' għamara b'aġġustament elettriku tal-gholi, għandu jsir kawtela speċjali waqt li titla' jew tinżel il-wiċċ tal-mejda. Il-partijiet tas-sistema ta' l-aġġustament li jinsabu taħt il-mejda huma mobbli u jistgħu jkunu perikolużi. Hemm riskju li l-ilbies, xagħar jew oġġetti oħra jinqabdu fil-mekkanizmu. Huwa rakkomandat li tinżamm distanza sigura miż-zona tax-xogħol tas-sewqan u li jiġi evitat kuntatt mal-partijiet li jiċċaqlaqu waqt il-funzjonament tas-sistema. Taqdimx il-piż massimu indikat mill-manifattur – jista' jħarreb il-mobbli u jkun perikoluż għall-utent. Nirrakkomandaw li tiċċekkja regolarment il-madwar u tisfih is-screw u l-elementi tal-muntar – mill-inqas kull xahrejn. Dan hu essenzjali għall-użu sigur. Jekk il-prodott jisplodi jew jiddanġera, waqaf tużah minnufih biex tevita riskji għas-saħħa jew il-hajja. Ikkuntattja l-manifattur jew il-bejjiegh biex tiġib partijiet sostituttivi oriġinali jew biex tagħmel tissirvi awtorizati.
PT	RO
Os produtos são cuidadosamente embalados para protegê-los de danos. Por favor, tenha cuidado ao abrir a embalagem, pois o uso de ferramentas afiadas pode danificar inadvertidamente os móveis. Se você constatar quaisquer danos ao produto, evite montá-lo e entre em contato imediatamente com o fabricante ou vendedor para solucionar a situação. Se o produto contiver cabos ou outros componentes elétricos, verifique seu estado com atenção. Não use o produto caso observe qualquer dano nesses componentes. Recomendamos manter a embalagem original, pois ela pode ser útil na verificação ou no processamento de uma reclamação de garantia. Após o desembalagem, os móveis podem liberar o chamado "cheiro de novo". É aconselhável ventilar o ambiente onde o item é aberto e montado. Para uma montagem fácil e tranquila, recomenda-se a ajuda de outra pessoa. Monte o produto de acordo com as instruções, utilizando apenas o kit de montagem fornecido. Montagens incorretas podem causar tombamentos e acidentes. Use o produto conforme seu propósito e design. Qualquer modificação não autorizada ou uso indevido é proibido. Os móveis devem ser usados em ambientes secos, fechados, protegidos das intempéries e da luz solar direta. A temperatura ambiente deve estar entre 10–35 °C e a umidade relativa entre 40–70 %. Não coloque os móveis a menos de 1 m de fontes de calor (radiadores, fogões). A luz solar pode provocar descoloração ou desbotamento nos estofos e superfícies de madeira. Assegure que os móveis estejam nivelados e bem posicionados. Móveis desnivelados podem balançar, tombar ou fazer objetos caírem. Para móveis com motor elétrico e cabos de energia, mantenha os cabos organizados. Cabos soltos podem causar riscos – podem enroscar, levando a ferimentos ou danos. Use organizadores de cabos, abraçadeiras ou sistemas de fixação. Para móveis de altura ajustável eletricamente, tenha cuidado redobrado. Não eleve ou abaixe o móvel se ele puder colidir com objetos ou pessoas (ex: risco de prensar os dedos). No caso de móveis com regulação elétrica de altura, é necessário ter especial cuidado ao levantar e baixar o tampo. Os componentes do sistema de regulação localizados sob a secretária são móveis e podem representar um perigo. Existe o risco de que roupas, cabelos ou outros objetos fiquem presos no mecanismo. Recomendase manter uma distância segura da zona de funcionamento do motor e evitar o contacto com as partes móveis durante o funcionamento do sistema. Não exceda a carga máxima indicada pelo fabricante – isso pode danificar o móvel e representar risco ao usuário. Recomendamos verificar e apertar regularmente parafusos e elementos de montagem – pelo menos a cada dois meses. Isso é essencial para a segurança. Em caso de defeito ou dano, interrompa imediatamente o uso para evitar riscos à saúde ou vida. Entre em contato com o fabricante ou vendedor para obter peças genuínas ou realizar reparo autorizado.	Produsele sunt ambalate cu atenție pentru a le proteja de deteriorări. Vă rugăm să fiți precauți la deschiderea ambalajului, deoarece utilizarea unor unelte ascuțite ar putea deteriora mobilierul accidental. Dacă observați orice deteriorare a produsului, abțineți-vă de la asamblare și contactați imediat producătorul sau vânzătorul pentru clarificări. Dacă produsul conține cabluri sau alte componente electrice, verificați-le cu atenție starea. Nu utilizați produsul în cazul în care identificați deteriorări la aceste componente. Recomandăm păstrarea ambalajului original, deoarece poate fi util în cazul unei reclamații. După despachetare, mobilierul poate emana mirosul caracteristic de „nou”. Se recomandă aerisirea încăperii în care sunt despachetați și montați. Pentru o asamblare ușoară și eficientă, se recomandă ajutorul unei persoane suplimentare. Produsul trebuie montat conform instrucțiunilor, utilizând exclusiv setul de montaj inclus. Montajul necorespunzător poate duce la răsturnarea produsului și la accidente. Produsul trebuie folosit conform scopului său și al construcției sale. Modificările neautorizate și utilizarea improprie sunt interzise. Mobilierul trebuie utilizat în încăperi uscate, închise, protejate de condițiile meteo nefavorabile și de lumina directă a soarelui. Temperatura ambientală trebuie să fie între 10–35 °C, iar umiditatea relativă între 40–70 %. Nu poziționați mobilierul la mai puțin de 1 m de surse de căldură (radiatoare, sobe). Lumina soarelui poate cauza decolorarea sau schimbarea nuanței tapiteriei și suprafețelor din lemn. Mobilierul trebuie poziționat corect și nivelat. Instabilitatea poate provoca balansare, răsturnare sau căderea obiectelor de pe suprafață. La mobilier echipat cu motor electric și cabluri de alimentare, asigurați o organizare ordonată a cablurilor. Cablurile lăsate libere pot prezenta risc – pot fi agățate accidental, cauzând leziuni sau deteriorări. Se recomandă utilizarea organizatoarelor de cabluri, colierelor sau altor sisteme de fixare. Pentru mobilierul cu reglare electrică a înălțimii, fiți deosebit de atenți. Nu ridicați sau coborâți mobilierul în situații în care ar putea colisiona cu obiecte sau persoane (ex: risc de prindere a degetelor). În cazul mobilierului cu reglare electrică a înălțimii, este necesară o atenție deosebită la ridicarea și coborârea blatului. Componentele sistemului de reglare aflate sub birou sunt mobile și pot reprezenta un pericol. Există riscul ca hainele, părul sau alte obiecte să se prindă în mecanism. Se recomandă menținerea unei distanțe de siguranță față de zona de lucru a mecanismului de acționare și evitarea contactului cu piesele mobile în timpul funcționării sistemului. Nu depășiți sarcina maximă indicată de producător – acest lucru poate deteriora mobilierul și pune în pericol siguranța utilizatorului. Se recomandă verificarea și strângerea regulată a șuruburilor și elementelor de montaj – cel puțin o dată la două luni. Este esențial pentru utilizarea în condiții de siguranță. În cazul apariției unui defect sau deteriorări, opriți imediat utilizarea produsului pentru evitarea riscurilor la sănătate sau viață. Contactați producătorul sau vânzătorul pentru piese originale de schimb sau pentru efectuarea unei reparații autorizate.

SK	SI
Výrobky sú starostlivo zabalené, aby boli chránené pred poškodením. Pri otvárani obalu buďte opatrní – použitie ostrých nástrojov môže neúmyselne poškodiť nábytok. Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, zdržte sa montáže a okamžite kontaktujte výrobcu alebo predajcu, aby bola situácia objasnená. Ak výrobok obsahuje káble alebo iné elektrické súčasti, dôkladne skontrolujte ich stav. Nepoužívajte výrobok, ak spozorujete poškodenie týchto komponentov. Odporúčame zachovať originálny obal, môže byť užitočný pri riešení reklamácie. Po rozbalení môže nábytok vyžarovať tzv. „vôňu novoty“. Odporúča sa vyvetrať miestnosť, kde sa výrobok rozbaluje a montuje. Pre jednoduchú a hladkú montáž odporúčame pomoc ďalšej osoby. Výrobok montujte podľa pokynov a používajte výlučne priložené montážnu sadu. Nesprávna montáž môže viesť k prevráteniu výrobku a nehodám. Výrobok používajte v súlade s jeho určením a konštrukciou. Samovoľné úpravy a nesprávne použitie sú zakázané. Nábytok používajte iba v suchých, uzavretých priestoroch, chránených pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami a priame slnečné svetlo. Teplota v miestnosti by mala byť medzi 10–35 °C a relatívna vlhkosť 40–70 %. Nábytok neumiestňujte bližšie ako 1 m od zdrojov tepla (radiátory, pece). Slnečné svetlo môže spôsobiť zmenu odtieňa alebo vyblednutie čalúnenia a drevených povrchov. Nábytok musí byť správne umiestnený a vyrovnaný. Nevyrovaný nábytok môže kývať, prevrátiť sa alebo spôsobiť pád predmetov. Ak je nábytok vybavený elektrickým motorom a napájacími káblami, udržiujte ich správne usporiadané. Volne visiace káble predstavujú riziko – môžu sa zachytiť a spôsobiť zranenie alebo poškodenie. Odporúčame použitie káblových organizérov, sťahovacích pásiiek alebo iných upevňovacích systémov. Pri výškovo nastaviteľnom nábytku buďte osobitne opatrní. Nezdvíhajte ani neskláľajte nábytok, ak môže dôjsť k nárazu s iným predmetom alebo osobou (napr. riziko zovretia prstov). Pri nábytku s elektrickým nastavením výšky je potrebné venovať osobitnú pozornosť pri zdvíhaní a spúšťaní pracovnej dosky. Komponenty nastavovacieho systému umiestnené pod stolom sú pohyblivé a môžu predstavovať nebezpečenstvo. Existuje riziko zachytenia oblečenia, vlasov alebo iných predmetov do mechanizmu. Odporúča sa dodržiavať bezpečnú vzdialenosť od pracovnej oblasti pohonu a vyhýbať sa kontaktu s pohyblivými časťami počas prevádzky systému. Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie uvedené výrobcom – môže dôjsť k poškodeniu nábytku a ohrozeniu používateľa. Odporúča sa pravidelne kontrolovať a dotiahnuť skrutky a montážne prvky – najmenej raz za dva mesiace. Je to dôležité pre bezpečné používanie. V prípade poruchy alebo poškodenia okamžite prestaňte výrobok používať a kontaktujte výrobcu alebo predajcu pre získanie originálnych náhradných dielov alebo autorizovanej opravy.	Izdelki so skrbno pakirani, da jih zaščitimo pred poškodbami. Pri odpiranju embalaže bodite previdni – uporaba ostrih orodij lahko nenamerno poškoduje pohištvo. Če opazite kakršno koli poškodbo izdelka, se vzdržite sestavljanja in takoj kontaktirajte proizvajalca ali prodajalca za pojasnitev situacije. Če izdelek vsebuje kable ali druge električne komponente, natančno preverite njihov položaj. Izdelka ne uporabljajte, če opazite poškodbe teh delov. Priporočamo, da shranite originalno embalažo, saj je lahko koristna pri reklamacijah. Po odtiranju lahko pohištvo oddaja t. i. »vonj novega«. Priporočamo, da prostor temeljito prezračite. Za lažjo in učinkovitejšo montažo priporočamo pomoč dodatne osebe. Izdelek sestavite po navodilih in uporabite le priložen montažni komplet. Nepravilna montaža lahko povzroči prevrnitev izdelka in neizgode. Izdelek uporabljajte v skladu z njegovim namenom in konstrukcijo. Samovoljna sprememba in neprimerna uporaba sta prepovedani. Pohištvo uporabljajte v suhih, zaprtih prostorih, zaščitenih pred neugodnim vremenom in neposredno sončno svetlobo. Temperatura v prostoru naj bo med 10–35 °C, relativna vlažnost pa med 40–70 %. Pohištvo ne postavljajte bližje kot 1 m od virov toplote (radiatorji, peči). Sončna svetloba lahko povzroči spremembe v odtenku ali bledenje oblažjenih in lesenih površin. Pohištvo mora biti pravilno poravnano in raven položaj. Nepravilno poravnano se lahko maje, prevrne ali povzroči padec predmetov. Pri pohištvu z električnim motorjem in napajalnimi kablji poskrbite za urejeno razporeditev kablov. Visni kablji predstavljajo tveganje – lahko povzročijo poškodbe ali poškodbe izdelka. Priporočamo uporabo organizatorjev kablov, vezic ali drugih fiksirnih sistemov. Pri pohištvu z električnim nastavljanjem višine bodite še posebej previdni. Ne dvigujte ali spuščajte pohištvo, če obstaja nevarnost trka z drugimi predmeti ali uporabniki (npr. tveganje za ujeti prste). Pri pohištvu z električnim nastavljanjem višine je treba biti posebej previden pri dvigovanju in spuščanju delovne površine. Deli sistema za nastavitev, ki se nahajajo pod mizo, so premični in lahko predstavljajo nevarnost. Obstaja tveganje, da se oblačila, lasje ali drugi predmeti ujamajo v mehanizem. Priporočljivo je, da se ohranja varna razdalja od delovnega območja pogona in da se med delovanjem sistema izogiba stiku s premičnimi deli. Ne prekrachajte največje dovoljene obremenitve, navedene s strani proizvajalca – to lahko poškoduje pohištvo in predstavlja nevarnost za uporabnika. Priporočamo redno preverjanje in zategovanje vijakov in montažnih elementov – najmanj vsakih dva meseca. To je bistvenega pomena za varno uporabo. V primeru okvare ali poškodb takoj prenehajte z uporabo izdelka in stopite v stik s proizvajalcem ali prodajalcem za originalne rezervne dele ali pooblaščno popravilo.
SE	HU
Produkterna är noggrant förpackade för att skyddas mot skador. Var försiktig när du öppnar förpackningen eftersom användning av skarpa verktyg kan skada möblerna av misstag. Om du upptäcker några skador på produkten, avstå från montering och kontakta omedelbart tillverkaren eller återförsäljaren för att reda ut situationen. Om produkten innehåller kablar eller andra elektriska komponenter, kontrollera deras skick noggrant. Använd inte produkten om du upptäcker några skador på dessa delar. Vi rekommenderar att du behåller originalförpackningen eftersom den kan vara till nytta vid garantirelaterade ärenden. Efter uppackning kan möbler avge en så kallad „ny-doft“. Det är lämpligt att vädra det rum där produkten packas upp och monteras. För en smidig och enkel montering rekommenderas hjälp av ytterligare en person. Produkten ska monteras enligt instruktionerna, med enbart det medföljande monteringskittet. Felaktig montering kan leda till att produkten tippar över och orsakar olyckor. Använd produkten i enlighet med dess avsedda användningsområde och design. Oefogade modifieringar och felaktig användning är förbjudna. Möblerna bör användas i torra, slutna rum som är skyddade mot ogynnsamt väder och direkt solljus. Rumstemperaturen bör vara mellan 10–35 °C och relativ luftfuktighet mellan 40–70 %. Placera inte möbler närmare än 1 m från värmekällor (element, ugnar). Solljus kan orsaka missfärgning eller blekning av textilier och träyor. Se till att möbelen är korrekt placerad och i våg. Ojusterad placering kan leda till gungning, tipping eller att föremål faller. För möbler med elmotor och strömkablar, håll kablarna organiserade. Lösa kablar kan utgöra en risk – de kan fastna och leda till skador eller produktförorening. Använd kabelorganisatörer, buntband eller andra fästbandordningar. För elhöjdjusterbara möbler, var särskilt försiktig. Höj eller sänk inte möbelen om den kan kollidera med objekt eller personer (t.ex. risk för att klämma fingrar). Vid användning av möbler med elektrisk höjdjustering bör särskild försiktighet iaktas vid höjning och sänkning av bordskivan. Justeringssystemets komponenter under bordet är rörliga och kan utgöra en fara. Det finns risk att kläder, hår eller andra föremål fastnar i mekanismen. Det rekommenderas att hålla ett säkert avstånd från drivsystemets arbetsområde och undvika kontakt med rörliga delar under systemets drift. Överskrid inte den maximala belastning som anges av tillverkaren – detta kan skada möbelen och utgöra en risk för användaren. Vi rekommenderar att regelbundet kontrollera och dra åt skruvar och monteringsdetaljer – minst varannan månad. Det är avgörande för säker användning. Vid fel eller skada, sluta omedelbart använda produkten för att undvika risker för hälsa eller liv. Kontakta tillverkaren eller återförsäljaren för att få originalreservdelar eller auktoriserad reparation.	A termékeket gondosan, a sérülések elkerülése érdekében csomagolják. A csomagolás felnyitásakor óvatosan kell eljárni, mivel az éles eszközök használatá véletlenül károsíthatja a bútort. Ha bármilyen sérülést észlel a termékén, ne kezdje el az összeszerelést, és azonnal vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy az eladóval a helyzet tisztázása érdekében. Ha a termék kábeleket vagy más elektromos elemeket tartalmaz, alaposan ellenőrizze azok állapotát. Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel ezeken az alkatrészekén. Javasoljuk az eredeti csomagolás megőrzését, mivel ez segíthet a reklamációs eljárás során. A bútorki kicsomagolás után úgynevezett „új illatot” bocsáthatnak ki. Javasolt a helyiségek kiszellőztetése, ahol a bútorki kicsomagolják és összeszerelik. A termék egyszerű és hatékony összeszerelése érdekében ajánlott egy másik személy segítségével. A terméket az útmutató szerint kell összeszerelni, kizárólag a mellékelt szerelőkészlet használatával. Az útmutatótól eltérő összeszerelés a termék felbomlását és balesetet okozhat. A termék rendeltetésszerűen és a kialakításának megfelelően kell használni. Tilos a termék önálló módosítása és nem rendeltetésszerű használat. A bútorki száraz, zárt helyiségekben kell használni, amelyek védettek a kedvezőtlen időjárási viszonyoktól és a közvetlen napfénytől. A helyiség hőmérséklete 10–35°C, a relatív páratartalom pedig 40–70% között legyen. Ne helyezze a bútorki a méternél közelebb működő hőforrásokhoz (radiátorok, kályhák). A napfény megváltoztathatja a szövettelületek (kárpi) és a fa asztallapok színárnyalatát vagy kifakulását okozhatja. A bútorki egyenletesen és vízszintesen kell elhelyezni. A nem megfelelő szintezés a bútorki billegését, felbomlását vagy tárgyak leesését okozhatja. Az elektromos motorral és tápkábelekkel felszerelt bútorki esetében gondoskodni kell a kábelek megfelelő elrendezéséről. A lazán lógó kábelek veszélyt jelenthetnek – fennáll a véletlen beleakadás veszélye, ami súlyos sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet. A biztonság és az esztétika érdekében javasolt kábelrendezők, kábelkötegelők vagy más rögzítőrendszerek használata, amelyek hatékonyan rögzítik a kábeleket és megfelelő helyzetben tartják azokat. A magasságállításal rendelkező bútorki esetében különös óvatosság szükséges. Ne emelje vagy süllyessze a bútorki olyan helyzetekben, amikor ütközhet más tárggyal vagy személyel (pl. az ujjak becsipődésének veszélye). A magasságállításal rendelkező bútorki esetében különös óvatosság szükséges az asztallap emelése és süllyesztése során. Az asztal alatt található állítórendszer mozgó alkatrészei veszélyt jelenthetnek. Fennáll a ruházat, haj vagy más tárgyak becsavarodásának veszélye a mechanizmusba. Javasolt biztonságos távolságot tartani a hajtás működési zónájától, és kerülni a mozgó alkatrészekkel való érintkezést a rendszer működése közben. Ne lépje túl a gyártó által megadott maximális terhelhetőséget – ez a bútorki károsodásához és a felhasználó veszélyeztetéséhez vezethet. Javasolt rendszeresen ellenőrizni a csavarok és szerelési elemek meghúzását – legalább kéthavonta. Ez kulcsfontosságú a biztonságos használat szempontjából. Ha bármilyen meghibásodás vagy sérülés jelentkezik a termékén, azonnal hagyja abba a használatát az egészség vagy az élet veszélyeztetésének elkerülése érdekében. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy az eladóval eredeti pótalkatrészek beszerzése vagy hivatalos javítás céljából.



Jan Nowak[®]

Domator24 Sp. z o.o.
65-155 Zielona Góra, Poland
ul. Dekoracyjna 8
+48 68 422 84 24
support@jannowak.com
NIP 929-207-22-63



FR
Pensez à
donner
ou recycler.



QUEFAIREDEHESDECHETS.FR



**Separate waste
correctly**

